

LE PARLEMENT FÉDÉRAL FERMÉ JUSQU'AU 27 JANVIER

Stephen Harper remporte la première manche /16 à 18



Opération
Nez rouge

696-1011 • 662-2611

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

SONDAGES SEGMA-LE QUOTIDIEN ET CROP-LA PRESSE

RÉGION BLEUE QUÉBEC ROUGE

/2, 3, 4 et 12



Jean Charest est venu prêcher dans le désert !

Éditorial - Opposition totale /10

Photo Jeannot Lévesque

Votre OR
n'a jamais valu si cher.
Réparez-le • Regardez-le • Remodelez-le
Jacques Lacroix Joaillier
327, rue Racine 543-9358

le Coq Rôti
Dimanche
Quart de Poulet
5.99\$
* au choix du chef

Alma 668-4571 Dolbeau 276-1982
Chicoutimi 698-8877 Roberval 275-4955

STÉPHAN DUFOUR

Criminel ou victime ?

/6

ZOO DE SAINT-FÉLICIEN

Aisaqvak mange son rejeton

/15



Mets Italiens
Spécialité pizza

Marc Pinard, copropriétaire
Micheline Tremblay, copropriétaire
Daniel Faucher, copropriétaire

Pizzeria Davis tient à remercier sa clientèle et le personnel pour son 10^e anniversaire et en espérant toujours compter sur vous pour un autre 10 ans, car on vous a à cœur.

Merci pour notre 10^e anniversaire! De toute l'équipe



2876, place Davis, Jonquière / Tél.: 418-548-9991

00755651

Des vents violents ont soufflé sur la campagne électorale ces deux dernières semaines. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, cela s'est traduit par un renversement de la situation politique dans trois circonscriptions. Un nouveau sondage montre en effet qu'un balayage du Parti québécois est très possible à l'issue du scrutin de lundi prochain, les résultats montrant des avances péquistes dans Dubuc, Jonquière et Roberval. Dans Chicoutimi et Lac-Saint-Jean, un second coup de sonde n'a pas été jugé nécessaire, l'avance du Parti québécois étant considérée comme presque insurmontable lors du premier sondage. Le propriétaire de Segma/Unimarketing, Raynald Harvey, note que plus les jours passaient, ▶

La forteresse péquiste

Un balayage du Parti québécois maintenant possible dans



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La forteresse péquiste de la région a colmaté les brèches qui avaient été révélées il y a deux semaines. Un nouveau

sondage montre en effet qu'un balayage du Parti québécois est très possible au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Voilà ce qui ressort d'un sondage effectué par la firme Segma/Unimarketing pour le compte du journal Le Quotidien entre le 29 novembre et le 3 décembre dernier dans trois circonscriptions où la lutte s'annonçait serrée entre

le Parti québécois et le Parti libéral.

Autant dans Jonquière, Dubuc que Roberval, où le sondage publié le 23 novembre montrait de minces écarts, les péquistes ont pris une avance assez grande pour laisser croire qu'ils pourraient remporter la victoire. Dans Chicoutimi et Lac-Saint-Jean, un second coup de sonde

n'a pas été jugé nécessaire, l'avance du Parti québécois étant considérée comme presque insurmontable lors du premier sondage.

Le propriétaire et analyste de Segma/Unimarketing, Raynald Harvey, a noté que plus les jours passaient, plus les votes en faveur du Parti québécois se raffermisssent dans la région. Une situation qu'il attribue à la tendance forte de la région en faveur du parti souverainiste.

«Les gens peuvent être tentés au départ de sauter la clôture, mais quand vient le moment de mettre leur X, ils hésitent avant d'être infidèles. Dans la région, l'amour pour le Parti québécois est très

« Les gens peuvent être tentés au départ de sauter la clôture, mais quand vient le moment de mettre leur X, ils hésitent avant d'être infidèles. »

- Raynald Harvey

fort. Les électeurs peuvent avoir le réflexe de changer de parti, mais le naturel revient au galop», estime M. Harvey.

Et c'est sans compter qu'au niveau national, la chef du Parti québécois Pauline Marois a offert une perfor-

Le naturel revient au galop dans Roberval

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

ROBERVAL - Au cours des deux dernières semaines, le député sortant de Roberval Denis Trottier a vu son avance dans les intentions de vote progresser de 7 à 19 points, ce qui lui permet d'espérer remporter une victoire décisive sur son adversaire libéral, le maire de Dolbeau-Mistassini Georges Simard.

«C'est la même tendance que partout dans la région alors que le naturel vers la souveraineté revient au galop. Dans le cas de Roberval, la tendance est encore plus lourde», remarque l'analyste Raynald Harvey.

Plus précisément, Denis Trottier récolte 55% des intentions de vote contre 36% pour Georges Simard. Il domine désormais dans les deux MRC de la circonscription et dans toutes les villes, y compris Roberval et Dolbeau-Mistassini qui étaient pourtant rouges il y a deux semaines.

«En plus de conserver l'essentiel de ses appuis de 2007, l'ex-maire de Péribonka et ex-préfet de la MRC e Maria-Chapdelaine va chercher plus des deux tiers des électeurs de l'ADQ, ce parti chutant de 21% à 7% seulement dans les intentions de votes 2008 face aux votes recueillis lors du dernier scrutin. Denis Trottier avait alors été élu avec 42% des suffrages, 8 points devant le député sortant Karl Blackburn», rappelle Raynald Harvey.

Il n'a pas vraiment de doute sur l'issue du vote. Mais il mentionne que parmi les minces espoirs du

candidat libéral de pouvoir renverser la vapeur d'ici le 8 décembre, il y a le fait que 9% des électeurs se déclarent indécis et le tiers (34%) admettent pouvoir

encore changer d'avis. L'avance du péquiste fond d'ailleurs à 13% auprès des électeurs dont le choix est définitif. □



Denis Trottier, candidat du Parti québécois dans Roberval.

(Photo Louis Potvin)



Georges Simard, candidat libéral dans Roberval.

(Archives)

Denis Trottier récolte 55% des intentions de vote contre 36% pour Georges Simard. Il domine désormais dans les deux MRC de la circonscription y compris à Roberval et Dolbeau-Mistassini.

CIRCONSCRIPTION DE ROBERVAL

Évolution des intentions de vote du 22 novembre au 4 décembre 2008

Intentions de vote	22 nov.	4 déc.
Denis Trottier, Parti québécois	48 %	55 %
Georges Simard, Parti libéral	41 %	36 %
Jacques Cadieux, Action démocratique du Québec	6 %	7 %
Nicole Schmitt, Québec solidaire	4 %	2 %
Sébastien Girard, Parti durable du Québec	2 %	1 %

Des appuis solides dans tous les groupes

Gaudreault creuse

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Dans Jonquière, alors qu'il était sérieusement talonné par la candidate libérale Martine Girard,



Sylvain Gaudreault, député sortant à Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

le député sortant Sylvain Gaudreault s'est forgé une avance de 10 points au cours des deux dernières semaines, à 47% contre 37%.

Le 22 novembre, les deux candidats avaient seulement deux points d'écart et se trouvaient par conséquent au coude à coude dans les intentions de votes. Sylvain Gaudreault a accentué de façon importante son avance par une campagne dynamique, estime l'analyste Raynald Harvey.

«M. Gaudreault a effectué de nombreuses sorties et a expliqué ses engagements de façon claire. Pour sa part, Martine Girard a une part de responsabilité dans la diminution de ses appuis. Elle devait battre un député sortant mais elle ne s'est pas suffisamment mise en valeur. Elle a refusé de se présenter dans certains débats et a ainsi perdu des occasions de se faire connaître», explique M. Harvey.

Ce dernier précise que le Parti québécois obtient des appuis solides dans tous les

CIRCONSCRIPTION DE JONQUIÈRE

Évolution des intentions de vote du 22 novembre au 4 décembre 2008

Intentions de vote	22 nov.	4 déc.
Sylvain Gaudreault, Parti québécois	44 %	47 %
Martine Girard, Parti libéral	42 %	37 %
Marc Jomphe, Action démocratique du Québec	9 %	10 %
Gabrielle Desbiens, Québec solidaire	4 %	6 %

plus les votes en faveur du Parti québécois se raffermisaient dans la région. Dans l'ensemble du Québec, le scénario est différent. Ni le débat des chefs, ni les turbulences politiques à Ottawa n'ont entamé la forte avance de Jean Charest. Au contraire, les libéraux creusent l'écart avec le Parti québécois, révèle le dernier sondage CROP-La Presse (À lire en page 4). Et cela même si les soins de santé continuent de décevoir, même si les futurs rendements de la Caisse de dépôt inquiètent.

a colmaté les brèches

les cinq circonscriptions du Saguenay-Lac-Saint-Jean

mance qui en a rassuré plus d'un lors du débat en ramenant la souveraineté sur la place publique. De plus, lors de son plus récent passage dans la région, en fin de semaine, elle a cogné le clou sur l'inaction des libéraux dans la crise forestière, un dossier important pour les électeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Raynald Harvey ajoute que par ricochet, les critiques contre le Bloc québécois du premier ministre du Canada Stephen Harper jouent en faveur du Parti québécois: «Comme les coupes dans la culture, le Quebec Bashing qui se déroule à Ottawa fait ressortir les instincts nationalistes, comme c'est toujours le cas quand on menace ou attaque les

« Les coupes dans la culture et le Quebec Bashing qui se déroule à Ottawa fait ressortir les instincts nationalistes, comme c'est toujours le cas quand on menace ou attaque les intérêts du Québec.»

- Raynald Harvey

intérêts du Québec. C'est la première goutte d'émotion dans une campagne qui n'intéresse pas les gens».

D'autre part, l'analyste ne comprend pas la décision prise par certains candidats libéraux de ne pas prendre part à des débats. Une tactique qui a nui à l'ensemble des candidats de la région.

«Quand tu es le challenger, tu te dois de monter dans le ring. Sinon tu parais mal et tu fais mal paraître les autres», fait valoir Raynald Harvey.

Enfin, l'analyste de Segma/Unimarketing ne croit pas que le passage du chef libéral Jean Charest dans la région hier ait un impact significatif dans les intentions de vote. □



Le propriétaire et analyste de Segma/Unimarketing, Raynald Harvey.

(Courtoisie)

l'écart

groupes, alors que les appuis libéraux sont davantage canonnés dans leur clientèle traditionnelle, soit les 55 ans et plus.

Mais il précise qu'il est toutefois possible que le portrait évolue d'ici le 8 décembre, car 10 % des électeurs sont encore indécis et le tiers (35 %) admettent pouvoir changer d'idée. D'ailleurs, l'avance du député sortant rétrécit à 6 % lorsque l'on isole les électeurs dont le choix est définitif.

L'adéquiste Marc Jomphe récolte 10 % des voix et Gabrielle Desbiens, de Québec Solidaire, 6 %. □



Martine Girard, candidate libérale dans Jonquière.

(Archives)



Serge Simard, candidat libéral dans Dubuc.

(Archives)

Remontée spectaculaire de Michaud

Surprise dans Dubuc

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

LA BAIE - C'est dans Dubuc que le revirement de situation est le plus spectaculaire. Alors qu'il y a deux semaines, le candidat libéral Serge Simard pouvait légitimement aspirer au poste de député, le péquiste André Michaud a pris une avance de 6 points dans les intentions de vote, à 45 % contre 39 %.

L'analyste Raynald Harvey note qu'il s'est définitivement passé quelque chose dans les deux dernières semaines de campagne en faveur du Parti québécois, ce qui se traduit par une chaude lutte à prévoir. «Au départ, André Michaud n'était pas tellement connu dans Dubuc, une circonscription qu'il n'habite pas. Mais il a sûrement fait une campagne de terrain et a rassuré les électeurs», explique M. Harvey.

Serge Simard, qui est conseiller municipal, a perdu

des plumes dans l'arrondissement de La Baie où il est pourtant très connu, passant de 60 % à 45 % dans les intentions de vote. À l'inverse, les appuis à André Michaud ont augmenté à La Baie et ils sont toujours très forts dans les municipalités rurales.

«Serge Simard a sans doute commis l'erreur de ne pas s'occuper beaucoup des zones rurales, ce qui a renforcé l'effet du Parti québécois», souligne l'analyste.

Quant à l'ADQ, le candidat Robert Émond a maintenu son pourcentage d'appuis à 13 %, ce qui est nettement sous les scores de 2007 où il avait terminé second avec 31 % des voix.

Selon Raynald Harvey, la partie du vote adéquiste qui s'était rangée du côté de Serge Simard en début de campagne semble maintenant mieux répartie entre les deux principaux candidats, avec même un léger avantage pour André Michaud.



André Michaud, candidat péquiste dans Dubuc.

(Photo Rocket Lavoie)

CIRCONSCRIPTION DE DUBUC

Évolution des intentions de vote du 22 novembre au 4 décembre 2008

Intentions de vote	22 nov.	4 déc.
André Michaud, Parti québécois	35 %	45 %
Serge Simard, Parti libéral	45 %	39 %
Robert Émond, Action démocratique du Québec	13 %	13 %
Marie Francine Bienvenue, Québec solidaire	7 %	1 %
Fernand Bouchard, Indépendant	0 %	1 %

Indécis

À moins d'une semaine du scrutin, 12 % des électeurs sont encore indécis et 29 % admettent pouvoir encore changer d'idée. Mais l'analyste remarque que même quand on isole les électeurs qui ont fait un choix définitif, l'écart demeure encore de 6 points entre le PQ et le PLQ. □

MÉTHODOLOGIE

Le sondage a été réalisé du 29 novembre au 3 décembre par voie d'entrevues téléphoniques. Au total, 500 entrevues ont été réalisées dans chacune des trois circonscriptions, soit Dubuc, Jonquière et Roberval. Les résultats comportent une marge d'erreur maximale de +/- 4,4 % et ce, 19 fois sur 20.

INSOLITE

Bar ouvert

WASHINGTON - Pour la première fois de mémoire de buveur, les bars de Washington vont être autorisés à rester ouverts plus tard et servir de l'alcool jusqu'à 05H00 du matin du 17 au 20 janvier, en raison de l'investiture du président Barack Obama.

«On n'a jamais fait cela, c'est la première fois», assure Jim Graham, un élu municipal de la capitale à l'origine de cet assouplissement d'horaire exceptionnel. D'ordinaire, les bars doivent fermer à 02H00 en semaine et à 03H00 le week-end.

«Ce n'est pas que cette investiture soit plus importante que les autres mais on attend tellement plus de gens... Il y a un enthousiasme particulier pour Barack Obama que je n'ai jamais vu dans ma vie», a concédé M. Graham.

«Trois millions de personnes vont chercher les bons endroits pour faire la fête et être dans la convivialité. C'est le sens de cette mesure», a conclu l'élu: «on a vu la nuit de l'élection les gens investir spontanément les rues et cela nous a étonnés. On veut être prêts cette fois!».

LE QUÉBEC AUX URNES

SONDAGE CROP - LA PRESSE

INTENTIONS DE VOTE DES QUÉBÉCOIS AU PROVINCIAL

PLQ	45%
PQ	29%
ADQ	15%
PV	6%
QS	5%

ÉVOLUTION DES INTENTIONS DE VOTE DES QUÉBÉCOIS AU PROVINCIAL (Après répartition proportionnelle)

ÉVOLUTION DES INTENTIONS DE VOTE CHEZ LES FRANCOPHONES (Après répartition proportionnelle)

PLQ	28 nov.-3 déc. 2008	35%
PLQ	17-23 novembre 2008	36%
PQ	28 nov.-3 déc. 2008	36%
PQ	17-23 novembre 2008	39%
ADQ	28 nov.-3 déc. 2008	17%
ADQ	17-23 novembre 2008	14%
QS	28 nov.-3 déc. 2008	5%
QS	17-23 novembre 2008	6%
PV	28 nov.-3 déc. 2008	6%
PV	17-23 novembre 2008	5%

MÉTHODOLOGIE: Ce sondage a été réalisé auprès de 1001 Québécois du 28 novembre au 3 décembre 2008 dans le cadre d'un sondage omnibus CROP-express pour le compte de La Presse. Il est précis à 3 points près, 19 fois sur 20. Rappelons que la marge d'erreur augmente lorsque les résultats portent sur des sous-groupes de l'échantillon.

Un sondage dévastateur pour Pauline Marois

Charest va gagner haut la main

LA PRESSE

QUÉBEC - Les libéraux de Jean Charest vont l'emporter haut la main lundi soir prochain, selon un tout récent sondage CROP. L'écart entre les libéraux sur le PQ atteint désormais 16 points, l'avance la plus forte pour le parti de Jean Charest depuis un an.

Si des élections avaient eu lieu cette semaine, le PLQ aurait remporté une victoire décisive, avec 45 % des suffrages, contre 29 % au PQ et 15 % à l'ADQ. Québec solidaire décroche 5 % et le Parti vert 6 % quand on répartit proportionnellement les 15 % d'indécis.

L'enquête, réalisée pour La Presse et Le Soleil auprès de 1001 personnes, du 28 novembre au 3 décembre est précise à 3 points de pourcentage près.

Une fort mauvaise nouvelle pour Pauline Marois le PQ récolte 8 points de moins que la souveraineté du Québec, un constat qui apportera de l'eau au moulin de l'aile orthodoxe du PQ, déçue qu'elle ait mis la souveraineté sous le boisseau.

La chef péquiste avec 29 % ferait tout juste un point de plus qu'André Boisclair en 2007. En 2003, Bernard Landry avait récolté 33 % des suffrages. En revanche, le PQ est assuré de reconquérir le statut d'opposition officielle qui avait échappé à André Boisclair.

Le verdict est aussi très dur à l'endroit du leadership de



Au chapitre du leadership, Pauline Marois enregistre sa pire performance depuis son retour en politique.

(Photo PC)

Mme Marois qui enregistre sa pire performance personnelle depuis son retour en politique. Si Jean Charest reste le choix de 43 % des répondants comme «meilleur premier ministre», Pauline Marois a la confiance de 24 % des électeurs. C'est pour elle un recul de 3 % sur la précédente enquête, mais surtout c'est son plus faible résultat depuis qu'elle a remplacé André Boisclair en juin 2007. Mario Dumont arrive troisième avec 13 % des répondants.

Les pires cauchemars de Mario Dumont semblent en voie de se réaliser. Avec 15 %, l'ADQ est susceptible d'obte-

nir moins de cinq députés, et est clairement en deçà du 20 % des voix nécessaires pour obtenir le statut de parti reconnu à l'Assemblée nationale.

Deux constats s'imposent pour Claude Gauthier, le vice-président de CROP. Jean Charest a fait mouche quand il a ciblé l'économie et la stabilité comme axes de sa campagne électorale. Après 31 jours de campagne, rien n'a réellement bougé dans les positions respectives des partis, observe-t-il. Même si Pauline Marois et Mario Dumont ont fait une meilleure performance que Jean Charest au débat télévisé, on n'en retrouve aucune trace dans les sondages. Au surplus, la zizanie survenue à Ottawa, la partie de souque à la corde entre Stephen Harper et un gouvernement de coalition a exacerbé le désir des électeurs d'avoir le gouvernement stable que promet Jean Charest, observe Gauthier. Les résultats démontrent qu'avec la crise aux Communes, la campagne québécoise est tout simplement passée sous le radar.

Le seul impact de la campagne s'observe selon lui avec la baisse de la satisfaction à l'endroit du gouvernement, passée de 51 à 48 % depuis deux semaines. En un mois, la satisfaction à l'endroit du gouvernement a baissé de 11 points, résultat du tir croisé, des attaques quotidiennes du PQ et de l'ADQ, évaluée Claude Gauthier.

Cette chute n'a pas eu d'impact sur l'intention de vote. À 45 % le PLQ est au même niveau qu'à la veille du débat des chefs. Le PQ a baissé de 3 points, passant de 32 à 29 %. L'ADQ a grimpé d'autant, à 15 %.

Proche de 2003

La répartition en sièges de ces résultats est toujours difficile. Mais les scores obtenus ressemblent à ceux des élections de 2003, observe le spécialiste. Les libéraux avaient décroché la majorité avec 76 sièges, contre 45 au Parti québécois et une maigre récolte de quatre élus pour l'ADQ.

Chez les francophones l'ADQ remonte de 3 points depuis deux semaines, passant de 14 à 17 %. Le PQ cède 3 points, à 36 %, ce qui le laisse à égalité avec le PLQ à 35 %.

Désormais, 70 % des gens estiment que leur choix est définitif.

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 2h33 (1m2)
Haute à 7h48 (3m4)
Basse à 14h43 (1m4)
Haute à 20h03 (3m8)
LA BAIE
Basse à 1h28 (1m4)
Haute à 7h46 (3m9)
Basse à 13h36 (1m7)
Haute à 19h55 (4m2)

LEVER

7 h 18

COUCHER

15 h 51

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux
Max: -8 • Min: -12

SAMEDI

Nuageux
Max: -6 • Min: -12

DIMANCHE

Neige intermittente
Max: -6 • Min: -9

Les meilleurs!

GUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311

Club sandwich
2 pour
13.99\$

Weston Lafleur

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Valable jusqu'au 31 décembre 2008.

SOMMAIRE

Arts	22-23
Bandes dessinées	25
Bourse	27
Détente	25
Décès	30 à 32
Économie	27
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805
LeQuotidien

La semaine de rabais sur les
planches à neige chez

SPECTRAL

de **50**^{\$} à **150**^{\$}
de rabais

FEMME

Feather

Rég. 399⁹⁵\$

RABAIS 100 \$
299⁹⁵\$



HOMME

Clash

Rég. 399⁹⁵\$

RABAIS 100 \$
299⁹⁵\$



JUNIOR

Dominant

Rég. 299⁹⁵\$

RABAIS 75 \$
229⁹⁵\$



Blender

Rég. 499⁹⁵\$

RABAIS 100 \$
399⁹⁵\$



Dominant

Rég. 479⁹⁵\$

RABAIS 150 \$
329⁹⁵\$



Chopper

Rég. 199⁹⁵\$

RABAIS 50 \$
149⁹⁵\$



Toutes les planches
en magasin

100 \$
de rabais



Toutes les planches
en magasin

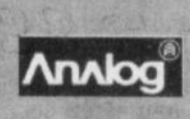
125 \$
de rabais



Dernière chance

Toutes les
vestes pour
homme et
femme

100 \$
de rabais



Bottes Tribute



Rég. 149⁹⁵\$

119⁹⁵\$

Fixation 390



Rég. 249⁹⁵\$

159⁹⁵\$

MONTRE NIXON DE 20 \$ À 75 \$ DE RABAIS

Player

RABAIS 50 \$

Rég. 199,99 \$ • Spécial: **149⁹⁹\$**



Quatro

RABAIS 35 \$

Rég. 129,99 \$ • Spécial: **94⁹⁹\$**



Manual

RABAIS 20 \$

Rég. 99,99 \$ • Spécial: **79⁹⁹\$**



OUVERT
de 9 h 30 à 21 h
du lundi au
vendredi

D'autres modèles en rabais en magasin

Spectral



CHICOUTIMI

FEMME
343, Racine (porte 2)
543-9309
HOMME
376, Racine (porte 1)
543-6830



JONQUIÈRE

2401, St-Dominique
547-2687



ALMA

400, Sacré-Cœur
668-2005



ST-FÉLICIEN

Carrefour
St-Félicien
679-4555



Me Michel Boudreault

(Photo Steve Tremblay)

Procès de Stéphan Dufour

«Victime de sa vulnérabilité»

- Me Michel Boudreault

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - L'avocat de Stéphan Dufour invite les membres du jury à se plonger dans la peau de son client et de sa famille.

Hier s'est déroulée l'étape des plaidoiries dans le procès de Stéphan Dufour, accusé d'avoir aidé son oncle Chantal Maltais à se donner la mort par pendaison, le 9 septembre 2006.

Après avoir admis que l'Almatois de 31 ans a bel et bien installé le dispositif qu'a utilisé Chantal Maltais afin de se suicider, Me Michel Boudreault a longuement élaboré sur la vulnérabilité psychologique de Stéphan Dufour. Le jury doit, entre autres choses, statuer sur l'intention de l'accusé lorsqu'il a posé son geste.

L'avocat de la défense a ainsi évoqué, à maintes reprises, les demandes persistantes de la victime, auprès de l'ensemble de ses proches.

Cette pression faisait partie de «l'histoire de la famille Maltais, une famille de 13 enfants dont l'un des membres était atteint de poliomyélite».

«C'est aussi l'histoire d'un neveu, Stéphan Dufour, victime de sa personnalité et de sa vulnérabilité», a-t-il ajouté.

Me Boudreault a mis en relief l'incapacité de son client à s'objecter aux désirs de cet oncle, au détriment de sa propre volonté.

Pour donner du corps à son argumentaire, il a répété le constat du psychologue Hubert Van Gijseghem, qui a affirmé que Stéphan Dufour souffre d'un retard mental léger. Son QI a été établi à 67.

Lors de son témoignage, le Dr Van Gijseghem a comparé l'accusé à un enfant, un autre élément qu'a repris l'avocat.

«(Chantal Maltais) exerçait des pressions sur un enfant, sur la personnalité d'un enfant», a précisé Me Boudreault.

En ce sens, il a suggéré aux jurés d'analyser la preuve en fonction «des personnes que vous êtes, de l'expérience que vous avez».

Le procureur de la défense a aussi émis des commentaires visant à discréditer l'expert convoqué par la Couronne, le psychiatre Benoît Croteau.

«Comment accorder de la crédibilité à un individu qui dit qu'il a manqué de temps (pour rencontrer l'accusé)?», a-t-il questionné.

Enfin, Me Boudreault a laissé entendre que si le Dr Croteau n'avait pas eu en main le rapport du Dr Van Gijseghem, «jamais il n'aurait su ce qui se passait dans les années précédentes le 9 septembre 2006».

«Je vous recommande de mettre de côté le rapport du Dr Croteau, pour une bonne administration de la justice», a-t-il laissé tomber. □

«Un crime malheureux»

- Me Denis Dionne

ALMA(MSH) - Le procureur de la Couronne, Me Denis Dionne, demande aux jurés de balayer leurs émotions à l'égard de Stéphan Dufour et d'appuyer leur verdict sur les faits.

Dès l'ouverture de ses représentations, Me Dionne a avoué qu'une telle cause, portant sur le suicide assisté, est très difficile à débattre. Pour la poursuite, a-t-il confié, «il s'agit d'un dossier prenant puisqu'on ne peut mettre de côté les sentiments, notre vécu à nous, et on ne peut oublier la situation de la famille Maltais».

Une fois ces mots prononcés, il a néanmoins indiqué qu'aux yeux de la justice, Stéphan Dufour s'est livré à un «crime malheureux» en vertu de l'article 241 du Code criminel. Celui-ci prévoit qu'une personne ne peut aider ou encourager une autre personne à s'enlever la vie et s'applique qu'il y ait suicide ou non.

«Aider peut vouloir dire faciliter, favoriser, donner un coup de pouce, contribuer», a-t-il énuméré lors de son préambule.

Rappelant chacun des événements qui ont mené au décès de Chantal Maltais, alors âgé de 49 ans, le représentant du ministère public a indiqué que le suicide assisté est l'un des rares crimes où la victime est consentante. «Non seulement elle est consentante, a-t-il appuyé, mais elle explore. Dans tous les cas, l'auteur du crime l'a fait dans la tourmente.»

Me Dionne a mentionné aux membres du jury que son mandat était de démontrer, hors de tout doute raisonnable, qu'un geste concret avait été posé.

«Dans cette cause, le motif, qu'il soit la pitié ou la compassion, est secondaire», a-t-il insisté.

Comme l'avait fait son expert, le Dr Benoît Croteau, l'avocat de la Couronne a ensuite parlé de Stéphan Dufour comme un adulte aux capacités intellectuelles limitées plutôt que comme un enfant. Il a en ce sens précisé que ce procès ne repose pas sur la faiblesse de l'accusé, qui n'a pas su dire non à son oncle malade.

«On pourrait tout aussi bien dire que Stéphan Dufour a eu la force de dire oui», a-t-il exprimé, avant d'enchaîner un peu plus tard : «Sa seule intention était de l'aider à le faire au moment où Chantal Maltais le jugerait opportun. L'accusé savait fort bien que son oncle voulait se suicider.»

En ne faisant rien entre le moment où il a installé le collier étrangleur, le 7 septembre 2006, et celui où Chantal Maltais a commis l'irréparable, dans la nuit du 8 au 9, Stéphan Dufour a choisi de céder au désir de la victime, toujours selon Me Dionne.

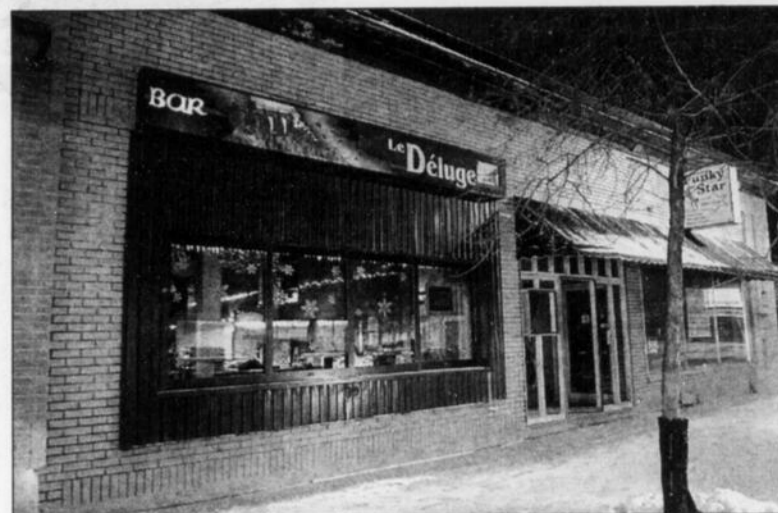
«S'il ne voulait vraiment pas que son oncle se serve du collier, il avait la possibilité de mettre fin à son aide, de désamorcer le mécanisme», a signifié Me Dionne.

Le juge Jacques Lévesque prononcera son adresse au jury mardi prochain. Les jurés devront ensuite se réunir afin de s'entendre sur un verdict unanime. □



Me Denis Dionne

(Photo Steve Tremblay)



Les agents du Service de projets spéciaux de Saguenay ont procédé à une perquisition, hier, au bar Le Déluge de Jonquière, que la police croit géré par le crime organisé.

(Photo Rocket Lavoie)

Un individu arrêté

Perquisition au Déluge

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le bar Le Déluge, situé au 2878 rue Saint-Famille, à Jonquière, appartient et est contrôlé par le crime organisé. C'est ce que nous a informé le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier, alors que les policiers du Service des projets spéciaux procédaient à une perquisition sur les lieux, hier vers 16 h 30.

Patrick Violette, domicilié au 2248 rue Saint-Jérôme, appartement 2, a été arrêté au bar pour trafic et possession de cocaïne.

«Ce qu'il faut comprendre, c'est que Patrick Violette vendait sa marchandise au bar Le Déluge, mais il n'est pas membre du crime organisé, il agit pour eux, c'est différent. Quant au propriétaire du bar, dont on ne peut divulguer l'identité pour l'instant, c'est lui qui en fait partie en agissant à titre de membre en règle. C'est la première fois que les policiers de Saguenay sont en mesure de dire qu'un bar appartient et est géré par le crime organisé», a expliqué Bruno Cormier.

«Patrick Violette avait choisi Le Déluge comme point de vente parce que les membres du crime organisé l'avaient décidé»,

souligne le porte-parole de la Sécurité publique.

Le sergent du Service des projets spéciaux, Marc Sénéchal, explique que le propriétaire du bar agissait avec, ce qu'on appelle dans le milieu, l'aide d'un prête-nom. Tous les permis du bar étaient donc sous le nom d'une autre personne. M. Sénéchal affirme toutefois que les policiers de Saguenay savaient que le bar appartenait au crime organisé, mais ils n'avaient pas suffisamment de preuves et d'éléments pour le confirmer.

Deuxième perquisition

Une seconde perquisition a eu lieu à la résidence de Patrick Violette. Lors de son arrestation, il avait en sa possession entre 60 et 70 quarts de cocaïne, prêts à la vente ainsi qu'une somme de 600 \$. La police a saisi à peu près la même quantité de drogue chez lui. Nous ne saurons qu'aujourd'hui la valeur totale de la saisie. Patrick Violette comparaitra ce matin au Palais de justice de Chicoutimi. L'enquête se poursuit du côté des policiers de Saguenay et les résultats seront déposés à la Cour criminelle et à la Régie de l'alcool, des courses et des jeux, afin de déterminer ce que deviendra ce bar de la rue Saint-Famille. □

EN BREF

SORTIES DE ROUTE

CHICOUTIMI (PR) - La température d'hier et la chaussée glissante auront occasionné plusieurs sorties de route et accrochages sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Seulement au Saguenay, les policiers ont dénombré une douzaine de pertes de contrôle. Toutefois, ces accrochages n'ont fait aucun blessé. Bruno Cormier, responsable des communications de la Sûreté municipale, a rappelé que les citoyens devaient chausser leurs pneus d'hiver avant le 15 décembre prochain, une loi en vigueur partout au Québec.

PRÉVISIONS HIVERNALES

QUÉBEC (PC) - La chaîne de télévision spécialisée MétéoMédia a fait connaître jeudi ses prévisions pour la saison froide.

Elle prédit que l'hiver sera caractérisé par «des écarts de température marqués et des précipitations abondantes, de la mi-décembre jusqu'à la fin de la saison».

Mais «pelleteurs», réjouissez-vous : si le Québec devrait avoir des précipitations au-dessus des normales de saison (soit au minimum 30 pour cent plus élevées que la normale), les accumulations de neige seront moins importantes que l'an dernier.


4 JOURS SEULEMENT 4, 5, 6 et 7 décembre

2/1

2 POUR
59⁹⁹\$
187589
/90



ACHETEZ UNE ROBE DE CHAMBRE
ET OBTENEZ EN UNE GRATUITEMENT

 Pour celles qui m'entourent...



LE 2^{ème} À
19⁹⁹\$
186191
/90



Ensemble de vaisselle 16 mcx (2 choix de motifs) 39⁹⁹\$



Photo à titre indicatif.

Coussin à partir de 19⁹⁹\$




Photo à titre indicatif.

Rideau à partir de 19⁹⁹\$

ACHETEZ EN UN ET
OBTENEZ LE SECOND À


50%
DE RABAIS*

 Pour le grand chef...



LE 2^{ème}
ENSEMBLE À
649\$
188197

Ensemble de 2 petites cocottes 12⁹⁹\$

 Pour l'hôtesse...



Théière et tasse pour 1 pers. 8⁹⁹\$



LE 2^{ème} À
499\$
187401
2/4/5

Diffuseur (4 fragrances disponibles) 9⁹⁹\$



gagnon
FRÈRES
La belle vie!

TOUTES LES
DÉCORATIONS
DE NOËL

RABAIS DE
50%

00754887

Conditions: *La promotion «Achat un produit et obtenez le second à 50%» (réduction applicable sur le produit le moins coûteux du même type) est valide à l'achat des produits énumérés. En vigueur le 4, 5, 6 et 7 décembre 2008. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Jusqu'à épuisement des stocks. La promotion «Obtenez 3x vos milles de récompense AIR MILES» est valide à l'achat de 50\$ et plus de produits énumérés. *Offre de base AIR MILES: Obtenez un mille de récompense AIR MILES par tranche d'achat de 50\$, excluant les taxes, les cartes-cadeaux, les frais de livraison et ne s'applique pas au financement de plus de 12 mois. **Marque déposée/le commerce d'AM MILES International Trading B.V., employés en vertu d'une licence par LoyalPay inc. et Groupe Gagnon Frères Inc.

Une chance qu'il y avait une table...

Fabien Hovington raconte l'altercation Bertrand Girard-Jean Tremblay



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI (LT) - «Y a un "breaker" qui a débarqué. Y a une "fiouse" qui a brûlé. Il est venu rouge et a dit : tu as menti, Jean. Tu as menti, Jean. Jean, t'as menti. Il était tout blanc comme un drap. Il était rouge comme une tomate. S'il n'y avait pas eu une table entre les deux, il y aurait eu des coups.»

Le tout nouveau conseiller

municipal Fabien Hovington a décrit de cette façon la fameuse altercation survenue lors du comité exécutif tenu le 20 février 2002 à l'hôtel Parosol de Chicoutimi. La nouvelle ville de Saguenay n'était pas encore créée et le maire et son directeur général voulaient s'étripier.

M. Hovington a été le premier témoin à rendre compte du déroulement de ce comité exécutif où Bertrand Girard a traité le maire Jean Tremblay de menteur, l'un des motifs invoqués par le ville pour justifier le congédiement du directeur général nommé par le comité

de transition. Le conseiller Hovington se rappelait de ces événements comme si c'était hier et il a dépeint en long et en large les accrochages entre M. le maire et le directeur général.

Dès le début de la séance du comité exécutif du 7 février, Bertrand Girard et Jean Tremblay ont eu une première prise de bec. Le directeur général s'objectait à ce que le conseil accorde à l'avocat Claude Gaudreault, un conseiller politique bénévole du maire et également procureur-conseil avant la fusion, un mandat spécial pour déterminer le fonctionnement légal de la nouvelle ville. Selon Fabien Hovington, Bertrand Girard souhaitait que ce travail soit fait sous sa responsabilité à l'interne.

C'est sur cette querelle que Jean Tremblay a énuméré les reproches à l'endroit du directeur général, dont la réunion avec les cadres du 6 janvier alors que le maire affirmait avoir été désavoué par Bertrand Girard. Avant de quitter la salle de réunion du Parosol, Bertrand Girard a retiré ses propos, mais le maire lui a lancé qu'il allait vivre avec sa déclaration.

L'autre confrontation a eu lieu le 25 février, pendant un comité plénier. C'est à ce moment que Bertrand Girard est entré dans la salle du comité avec ses procureurs, Mes Alphonse Lacasse et André Joli-Coeur. Selon Fabien Hovington, les trois hommes ont alors adopté une attitude arrogante et auraient même poussé Michel Fortin dans une porte. Des échanges ont alors eu lieu entre le maire et Me Joli-Coeur au sujet d'un document que le procureur de Bertrand Girard ne voulait pas remettre. C'est lors de cette réunion plénière que le directeur général a refusé de s'adresser seul aux élus de Saguenay. Il a été congédié le soir même lors de l'assemblée du conseil municipal.



Marc-André Gagnon ne croyait plus à un fonctionnement efficace de la ville dès le premier comité exécutif auquel il a assisté.

(Photo Sylvain Dufour)

Fabien Hovington a mis toute la gomme pour dépeindre la fureur de Bertrand Girard en se rappelant au détail près les situations. Il est cependant devenu amnésique quand le procureur de la poursuite, Me Alphonse Lacasse, l'a contre-interrogé sur d'autres événements survenus quelques semaines plus tôt. Fabien Hovington a répondu à plus d'une dizaine de reprises aux questions qu'il avait oubliées, ne se souvenant plus et n'étaient pas en mesure de répondre.

Me Isabelle Racine, procureur de la ville, a vainement tenté de sortir son témoin des griffes de l'avocat de Bertrand Girard, mais le juge Yves Alain est intervenu de façon radicale.

«Il interroge le témoin sur des questions de crédibilité. On commencera pas à y mettre des documents dans les mains. Il ne se souvient de rien. Rien avec un R majuscule», a lancé le juge à Me Racine, qui n'a eu d'autre

choix que d'entendre son adversaire faire la démonstration que le témoin Hovington avait visiblement une mémoire sélective.

Confirmation

Le conseiller municipal baieriverain Marc-André Gagnon, qui avait également été nommé membre du comité exécutif de la ville, a confirmé les événements survenus lors de la tenue de ce comité exécutif. Il faut toutefois mentionner que ce dernier a eu une description beaucoup moins colorée de l'altercation entre le maire et le directeur général.

En plus du problème des cadres et des relations avec l'UMQ, Marc-André Gagnon est revenu sur les relations entre Bertrand Girard et le directeur de la rédaction du Quotidien, Bertrand Genest. En fait, Jean Tremblay était persuadé que le directeur général utilisait Bertrand Genest pour couler de l'information dans les journaux. □



Le conseiller municipal Fabien Hovington a un souvenir parfait de certains événements survenus lors de la création de la nouvelle ville.

(Photo Sylvain Dufour)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-12-04

Jour de paye! 01 02 17 24 25 27 **28 compl.**

Quotidienne 3 873 4 1504 **Banco** 03 06 13 14 20 23 25 31 34 37 40 42 45 47 48 49 54 57 58 67 **Triplex** 08 09 10 16 25

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 16 JUIN 61 CANCER 8612600

Résultats des tirages du : 2008-12-03

LOTTO 649 02 08 12 22 36 37 23 compl.	Québec 49 07 11 22 27 41 47 13 compl.
GAGNANTS	GAGNANTS
6/6 1 4 005 659,00 \$	6/6 0 2 000 000,00 \$
5/6+c 6 47 686,40 \$	5/6+c 0 75 000,00 \$
5/6 177 1 335,30 \$	5/6 17 750,00 \$
4/6 7 942 56,40 \$	4/6 908 75,00 \$
3/6 138 841 10,00 \$	3/6 15 842 10,00 \$
2/6+c 95 523 5,00 \$	2/6+c 12 091 5,00 \$
Ventes totales : 14 557 444 \$	Ventes totales : 753 349,00 \$
Prochain gros lot (approx.) : 4 000 000 \$	Extra 6140135

Célébration 2009 DE RETOUR AVEC PLUS DE 28 MILLIONS \$ EN LOTS! En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultat du : 2008-12-04 **MERCEDES-BENZ C230 4MATIC*** **441B041** (numéro non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

Une MERCEDES-BENZ C230 4MATIC par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2008.

ROLEX

OYSTER PERPETUAL DAY-DATE
EN OR JAUNE 18 CARATS

Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5^e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
Accrédité pour le service après-vente.

00754260

Relations tendues entre le politique et l'administratif

Daniel Gaudreault était renversé

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'avocat Claude Gaudreault a été chargé de mener une enquête sur le déroulement de la réunion des cadres de Saguenay convoquée par Bertrand Girard le 6 février 2001 pendant laquelle le directeur général a voulu établir qui, de lui et du maire Jean Tremblay, était le patron de la ville.

C'est ce qui ressort du témoignage du directeur général adjoint de Saguenay lors de sa création et numéro 2 de la ville, Daniel Gaudreault, dans le cadre du procès pour congédiement illégal intenté par Bertrand Girard. Daniel Gaudreault a été appelé par la défense pour démontrer que Bertrand Girard avait paralysé l'administration municipale avec sa mise en garde.

«Quelques jours après la rencontre, j'ai reçu un téléphone de Me Gaudreault. Il m'a demandé ce qui s'était passé. Je lui ai alors dit de me raconter ce qu'il savait et j'ai vu que c'était effectivement ce qui était arrivé», a témoigné le fonctionnaire, qui a confirmé au juge que l'avocat en question était son frère.

Le téléphone de Daniel Gaudreault a évidemment sonné à quelques reprises au lendemain du 6 février. Les gens affirmaient devoir «marcher le dos contre les murs de peur de se faire poignarder».

Daniel Gaudreault a affirmé s'être senti renversé pendant cette période, surtout que



Daniel Gaudreault (photo) a été surpris d'entendre Bertrand Girard faire allusion à des taupes à l'intérieur de la fonction publique municipale.

(Photo Sylvain Dufour)

les relations semblaient se détériorer entre le politique et l'administratif alors que la création de la nouvelle ville commandait une très grande

cohésion entre les élus et les fonctionnaires. Les cadres ont évidemment eu des échanges entre eux pour discuter de cette situation et surtout de la vision du directeur général quant à la ligne hiérarchique qu'il voulait à tout prix imposer.

Le témoignage de Daniel Gaudreault a permis à la ville de démontrer comment, avec son comportement, Bertrand Girard a miné le climat de travail et hypothéqué la mise en place de la nouvelle ville. Ce dernier a été nommé directeur général après le congédiement de Bertrand Girard et a assumé la fonction pendant sept ans.

Entre l'arbre et l'écorce

Le fonctionnaire Denis Dahl a véritablement souffert du passage de Bertrand Girard à la direction générale de Saguenay. Celui que le directeur général affublait du nom de «Père Ovide» du maire a même choisi de prendre sa retraite de la fonction publique municipale après un congé maladie découlant d'une période de crise politico-administrative.

Ce dernier a raconté cerp-



Le fonctionnaire à la retraite Denis Dahl (photo) a vraiment souffert du passage de Bertrand Girard à la direction générale de Saguenay qui l'affublait du titre de «Père Ovide» du maire Jean Tremblay.

(Photo Sylvain Dufour)

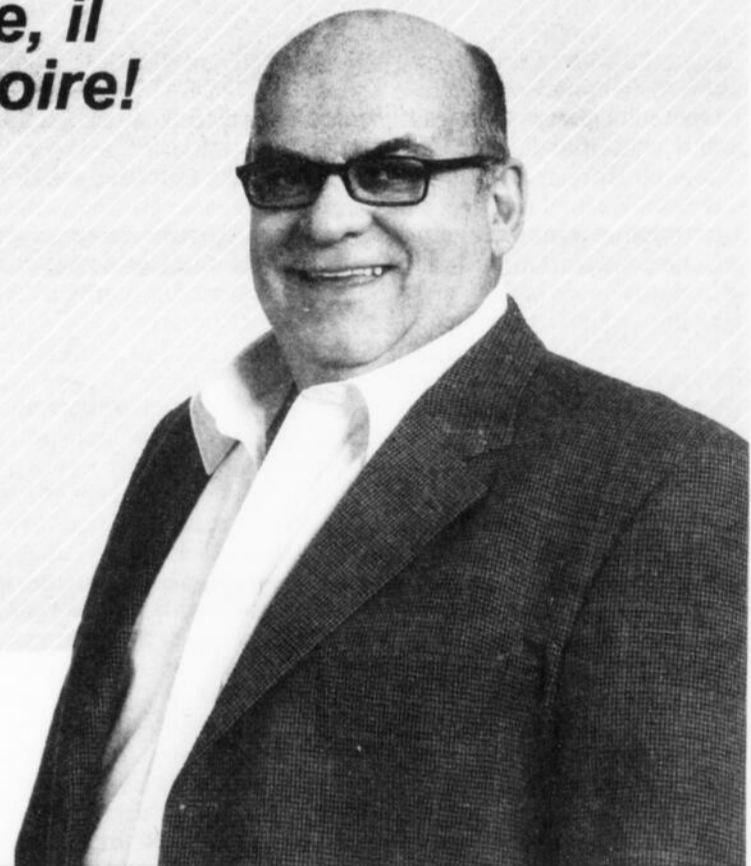
tains événements survenus, dont une rencontre à l'UQAC où le directeur général lui a rappelé à qui il devait obéir. La situation est devenue tellement tendue que Denis Dahl s'est retrouvé dans un

poste de directeur aux plaintes puisqu'il ne voulait plus se retrouver en situation de crise comme il avait vécu alors qu'il oeuvrait au bureau du maire Tremblay à la ville de Chicoutimi. Denis Dahl avait alors vécu la crise entre le maire Tremblay et le directeur général Marcel Demers.

Malgré ses querelles politiques des dernières années avec le maire Tremblay, celui qui est aujourd'hui conseiller municipal a raconté au juge une histoire pour appuyer les motifs de congédiement invoqués par l'administration du maire Tremblay.

«Je voulais rencontrer M. Girard et je me suis installé dans la pièce à côté de son bureau. La porte était ouverte. Il discutait au téléphone et demandait si Margot allait bien. Margot, c'était la femme de Bertrand Genest. Il disait aussi que ce n'était pas facile avec le maire, mais qu'il n'y avait pas de problème, qu'il en avait vu d'autre», a raconté le fonctionnaire à la retraite. Cette conversation a évidemment cheminé jusqu'aux oreilles du maire Jean Tremblay. □

Avec l'ADQ L'autonomie, il suffit d'y croire!



Votez

Robert EMOND

Comté Dubuc

Laflamme
SIGNATURE INC.

BOSS
HUGO BOSS

PAUL & SHARK

LACOSTE

OUVERT le dimanche

Juste avant Noël

Nous payons les 2 taxes sur marchandise à prix régulier

NOUVEAU • NOUVEAU
CENTRE DE LIQUIDATION
AU SOUS-SOL

50% de rabais

419, Racine, Chicoutimi (418) 549-2255

www.adq.qc.ca

Payée et autorisée par Isabelle Turcotte, agent officiel de l'ADQ

DONNEZ-VOUS
LE POUVOIR

action
démocratique
Québec

00756374

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

Denis Bouchard

dbouchard@lequotidien.com



Opposition totale...

Parti québécois 5, Parti libéral 0! Le portrait politique pourrait bien ne pas changer au Saguenay—Lac-Saint-Jean, selon le dernier sondage Le Quotidien—Segma/Recherche, effectué entre dimanche et hier dans trois circonscriptions sur les cinq que compte la région.

Cela risque d'être un village bleu dans une marée rouge, prédit un autre sondage national effectué par Crop.

Pour cette fin de campagne, Le Quotidien s'est intéressé aux circonscriptions de Dubuc, Jonquière et Roberval, parce qu'elles semblaient «prenables» pour les libéraux. C'est du moins ce que révélait la première enquête que nous avons publiée dans l'édition du 23 novembre de Progrès-Dimanche.

Chicoutimi et Lac-Saint-Jean, fidèles à leur tradition, montraient, en effet, une intention de vote résolument péquiste.

Mauvaise surprise

Ce deuxième coup de sonde constitue un électrochoc pour les libéraux, plus particulièrement pour le candidat Serge Simard, dans Dubuc, qui semblait voguer vers une victoire certaine, lundi. Son adversaire, André Michaud, recruté à la dernière minute et n'habitant pas la circonscription, partait avec de sérieux handicaps.

Les intentions de vote dans Dubuc décevront certainement les libéraux, qui misent sur un candidat d'une grande notoriété. Si la tendance se concrétise, il s'agira de la répétition du scénario de 1998, alors que l'ancien maire, Claude Richard, sous la bannière libérale, avait été rejeté par l'électorat après avoir abattu un travail colossal dans le dossier du déluge. Jacques Côté, pour le PQ, faisait ainsi son entrée en politique.

Le vent a tourné dans la région, indique l'analyste Raynald Harvey, de la maison Segma/Recherche.

Depuis le débat, les péquistes martèlent de questions et charment le chef libéral, Jean Charest.

Stephen Harper aura peut-être contribué à enfoncer son dernier clou! La chef du PQ, Pauline Marois, passerait mieux dans la région que dans l'ensemble du Québec. Ailleurs, même si les gens ne sont pas satisfaits de Jean Charest dans les dossiers de la Santé et de la Caisse de dépôt, ils voteraient quand même pour lui.

Double langage

Raynald Harvey confirme que la crise politique, à Ottawa, constitue un facteur important dans la région et influencera beaucoup d'électeurs, notamment les souverainistes. Ces derniers n'apprécient pas le double langage du chef conservateur, qui les qualifie de «souverainistes» dans son discours en français et qui les rebaptise aussitôt «séparatistes» en anglais.

En réaction aux crises à Québec, Ottawa et dans le monde, les électeurs de la région feraient exactement, lundi, ce que tout bon investisseur déciderait: investir dans une valeur refuge soit le Parti québécois. Qui n'a pas encore compris, mis à part Jean Charest, Stéphane Dion et Stephen Harper, que le Saguenay—Lac-Saint-Jean est majoritairement péquiste?

L'élection, dans la région, des Gaston Blackburn, André Harvey, Françoise Gauthier et Karl Blackburn, au cours des 20 dernières années, démontre toutefois que les souverainistes peuvent «sauter la clôture» à l'occasion, si on sait leur parler et, surtout, si on les respecte. La dernière chose à faire est de les exacerber, comme seul Stephen Harper sait le faire.

Le vrai sondage

Chose certaine, les souverainistes de la région ne vont pas au PQ pour faire du Québec un pays, l'idée est en veilleuse. Autre certitude: le chef libéral, en dépit de ses tentatives de séduction, rentrera probablement bredouille de son dernier périple dans la région.

Comme disent les politiciens, par contre, le vrai sondage, c'est pour lundi prochain!

Ceci n'est pas une défaillance de votre téléviseur!



www.mariolacroix.com

05/12

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Ottawa ou Québec, c'est du pareil au même!

Les politiciens ont perdu beaucoup de leur crédibilité respective. La politique, faite proprement, est saine. Mais, aujourd'hui, qui est digne de confiance? Personne en ce moment au Québec, ni au Canada, ne mérite vraiment la confiance des citoyens.

Malheureusement, une campagne électorale est devenue synonyme de campagne de salissage. Nous en sommes à tenter de voter pour le moins pire des candidats, faute de pouvoir voter pour le meilleur.

Jean Charest n'accepte pas la démocratie populaire, qui a pris la forme d'un gouvernement minoritaire. Pourtant, tout le monde sait que, ce qui peut arriver de meilleur pour les citoyens, c'est un gouvernement minoritaire, qui se retrouve ainsi contrôlé par les partis d'opposition. Les décisions prises reflètent donc plus la volonté de la population en général au lieu de seulement celles des petits amis du parti politique au pouvoir.

Au fédéral, Stephen Harper n'a pas compris que les gens ne voulaient pas de lui comme dictateur, mais en tant que Premier ministre d'un gouvernement minoritaire. Je constate que M. Charest n'a pas non plus pigé que nous voulons un gouvernement minoritaire et qu'il plaît en tant que Premier ministre seulement

dans cette situation. Je tire cette conclusion: Jean Charest ne respecte malheureusement pas la démocratie en ayant déclenché cette élection qui coûte aux alentours de 90 millions \$ de l'argent de mes taxes et impôts. J'ai hâte d'un gouvernement qui saura mettre ses culottes et de l'ordre dans la province afin que cha-

que citoyen y trouve son compte.

Le meilleur gouvernement ne gouverne pas, il administre les biens publics honnêtement en prenant les vraies décisions qui s'imposent pour chaque situation. Je me souhaite un gouvernement minoritaire, le 8 décembre.

Sylvain Côté
Alma

Écrivez et gagnez!

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

Écrivez-nous de préférence par Internet, à redaction@lequotidien.com ou à opinion@lequotidien.com, ou encore par courrier à: Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.

Chaque semaine, Le Quotidien déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

LE MARIAGE DE LA LICORNE

Roman de Marie Bourassa, 512 pages, 24,95 \$

Une collaboration:

À GAGNER
CETTE
SEMAINE!



LES ÉDITIONS JCL

00750392

Les pancartes, l'absence de leadership et Neil Young



Louis
Potvin

lpotvin@lequotidien.com

Victor, c'est mon plus vieux. Neuf ans. Il est tout mêlé: «Papa, pourquoi, il y a encore des pancartes sur les poteaux? Il me semble que monsieur Lebel a gagné», me demande mon fils, alors qu'on roule pour sa pratique de hockey.

«Oui, il a gagné sauf que, là, c'est une autre élection.»

Je vois son visage médusé dans le rétroviseur.

«Pourquoi une autre élection? Monsieur Lebel vient de gagner. Il est mort, il faut le remplacer?» me demande-t-il, la voix inquiète.

«Celle de monsieur Lebel, c'était pour élire des députés au Canada. La prochaine, c'est pour des députés au Québec.» Je lui réponds en me doutant bien de la prochaine question...

«C'est quoi, la différence? À quoi ça sert un député?»

Oh, boy... Je me posais justement la même question. Une chance, on arrive à l'aréna!

Des amis?

Sur le chemin du retour,

j'espérais qu'il avait oublié la conversation et qu'il me parlerait de sa pratique. Que non...

«Papa, Mario, c'est qui? Pourquoi il y a juste son prénom sur la pancarte. Est-ce un vendeur?» Celle-là, je ne l'avais pas venu venir. Je fais comme si je n'avais pas compris. «Denis Trottier, est-ce que c'est l'ami de Denis Lebel? Sa pancarte est bleue, aussi. Décidément...»

«Non, Victor, on ne peut pas dire qu'ils sont des amis. Ils n'ont pas la même vision de l'avenir du Québec et du Canada.»

«Qu'est ce que tu veux dire papa?»

Je m'aventure dans une réponse. Je vois bien que je le perds...

«C'est trop compliqué, mets de la musique. Du Neil Young, ça, ça rock, c'est bon!»

Bonne idée Victor.

Neil Young, de l'énergie!

Mon fils a raison. Neil Young, c'est un baume dans cette période électorale.

«Papa, Neil Young, est-ce qu'il est jeune?»

«Pas du tout! Il a l'âge de ton grand-père, mais il a l'énergie d'un gars de vingt ans», que je lui réponds.

Quand je vais être vieux,

j'aimerais être comme Neil Young. Parce que, justement, il est encore jeune.

Le rockeur canadien l'a démontré, lundi, en incendiant le Centre Bell par sa fougue et une pluie de décibels. Il n'y a rien comme un concert rock pour se brancher sur les vraies affaires. Pendant 2 heures, 12 000 personnes ont oublié l'élection provinciale et le borborygme à Ottawa. Tous ces gens ont chanté en cœur «Heart of Gold».

Pris d'émotion devant cette légende vivante, j'ai pensé à tous ces politiciens qui auraient besoin de se faire greffer un cœur en or plutôt qu'un cœur de pierre. Je continue à chercher, mais je commence à être vieux, pour paraphraser le rocker.

Neil Young a parlé d'économie dans ses chansons. Économie de mots pour illustrer les malheurs de notre société. Un thème jamais abordé dans cette campagne, la pauvreté.

Je traduis: «Une femme abandonne son enfant pour un peu d'héroïne. Elle déteste la vie et ce qu'elle en fait. C'est encore un autre enfant qui n'ira pas à l'école, qui ne tombera jamais en amour, qui ne trouvera jamais ça cool.»

«Keep on rocking in the free

world», ont scandé en cœur les 12 000 fans réunis au Centre Bell.

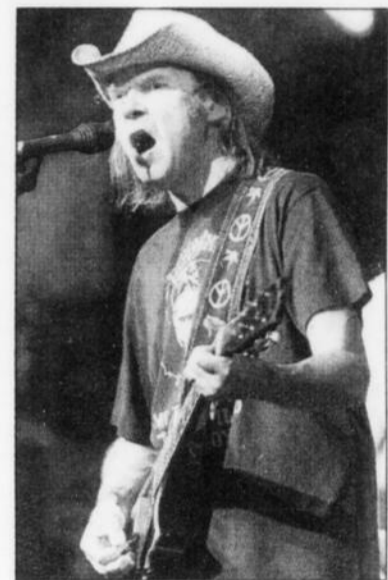
Pauline, Jean et Mario, auraient dû assister au spectacle de Neil Young. Ils auraient compris ce que veulent dire communion et énergie. Aussi, ils auraient porté attention aux paroles de «Looking for a Leader». Plusieurs se cherchent effectivement un leader.. et je ne vous parle même pas d'Ottawa.

Ce qui se dit dans...

Georges Simard est vite sur ses patins. Il a compris le message. Il a décidé de rencontrer des joueurs de hockey de ligues de garage de Saint-Félicien pour avoir le pouls de la campagne électorale et gagner des votes.

Tentant de retrouver mon souffle sur le banc des joueurs, Serge me donne un coup de coude. «Regarde ce qui est en haut.» Je me tourne. Georges Simard. «C'est-tu toi qui l'as invité?». Je jure que non. Les gars sur le banc m'ont fait des gros yeux.

Le candidat libéral a préféré rencontrer les deux équipes qui jouaient après nous. Il a du flair, il y a des gens influents. Un propriétaire d'une boutique de sports, un cadre du Cégep, des enseignants.



Pauline, Jean et Mario, auraient dû assister au spectacle de Neil Young. Ils auraient compris ce que veulent dire communion et énergie. Aussi, ils auraient porté attention aux paroles de «Looking for a Leader».

(PC)

Jean Dumas, le multiconcessionnaire d'autos était présent. «Pis Jean! De quoi monsieur Simard, vous a parlé», que je lui demande.

«Tu le sais trop bien Louis. Ce qui se dit dans une chambre de hockey reste dans une chambre de hockey! Moi, je respecte cette loi non écrite.» □

Quand les esprits commencent à s'échauffer...



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

Le meilleur baromètre pour jauger du climat et du déroulement d'une campagne électorale, c'est l'humeur des bénévoles. Et ce, peu importe le parti politique.

Que ce soit au provincial ou au fédéral, il est courant que des militants soient invités à des conférences de presse. Ils s'entassent dans les petits locaux souvent surchauffés, prennent un café, parlent fort, lisent les journaux et écoutent les nouvelles. Les têtes grises et blanches sont légion. On dirait qu'ils ont comme rôle de montrer que leur candidat est bien entouré, qu'ils l'aiment, l'admirent et le défendent.

Souvent, ils regardent les journalistes d'un oeil méfiant. Ils lancent de petits commentaires en pensant peut-être qu'on ne les entend pas. Dans la majorité des cas, les journalistes font la sourde oreille ou répondent d'un ton léger parce que les propos, teintés évidemment d'une bonne dose de partisanerie rouge ou bleu, ne portent pas à conséquence.



Dans le local électoral du péquiste Sylvain Gaudreault règne une atmosphère cordiale, où toutes les générations se mêlent. Dans celui de la libérale Joan Simard, il y a beaucoup moins de gens, mais la politesse est toujours de mise.

(Archives)

Champion toutes catégories

Forte de mes expériences de la dernière campagne fédérale, je dirais que le champion toutes catégories de ces rassemblements de foules est le député conservateur de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn. Son local était toujours bondé lors de ses nombreuses conférences de presse. À un point tel, qu'il est arrivé que les journalistes n'aient pas de place pour s'asseoir!

Quant à la palme des plus indisciplinés, je la décerne aux militants du bloquiste Robert Bouchard, dans Chicoutimi. Malgré l'oeil sévère de la directrice de campagne, Élyse Gau-

thier, ils parlaient constamment en même temps que leur candidat et n'hésitaient pas, à certaines occasions, à huer les journalistes qui posaient des questions qui ne faisaient pas leur affaire. Inutile de dire qu'ils étaient rapidement rappelés à l'ordre et que leurs interventions n'étaient guère appréciées. Mais, comme des écoliers, leur naturel revenait rapidement au galop.

Atmosphère cordiale

Dans le cadre de la présente campagne provinciale, je n'ai pas été témoin de semblables débordements. Dans le local du péquiste Sylvain Gaudreault, par exemple, il régnait une atmosphère

cordiale où toutes les générations se mêlaient. Dans celui de la libérale Joan Simard, il y avait beaucoup moins de gens, mais la politesse était toujours de mise.

Par contre, je sais que certains de mes collègues masculins ont été pris à partie de façon plus virulente. Lors d'une conférence de presse, la semaine dernière, un militant a invité mon collègue, Louis Tremblay, à le rejoindre sur le trottoir. Un autre a déjà reçu un coup de...sacoche!

Habituellement, ce genre d'événements se produit à la toute fin d'une campagne électorale, quand sortent les derniers sondages et pointages, alors que la tension et la fébrilité montent. Les esprits s'échauffent et il est de plus en plus difficile de contenir les ardeurs des militants qui se dévouent pour une cause ou un parti politique.

Sondages

En temps ordinaire, également, on note un regain d'activités des candidats dans le dernier droit de la campagne. Ils multiplient les occasions de se faire voir et entendre, de mettre de l'avant leurs idées.

Cette semaine, le nombre de sorties publiques de nos candidats, peu importe le parti politique, était relativement bas. N'eût été la visite du chef libéral, Jean Charest, on se serait cru

dans une semaine de train-train quotidien.

À croire que les candidats étaient paralysés (ou captivés) par le feuilleton qui se déroule à Ottawa! Et pourtant, les résultats des plus récents sondages nous promettent une soirée captivante et pleine de rebondissements, lundi.

Décidément, cette campagne ne passera pas à l'histoire comme un exemple de «soulèvement populaire». Elle a commencé dans une atmosphère maussade et elle se termine dans un climat aussi gris que les nuages économiques au-dessus de nos têtes. □



Joan Simard (PLQ)

(Archives)



Le chef du Parti libéral, Jean Charest, est venu prêter main-forte à Georges Simard, hier, lors d'une visite de l'usine de Produits Gilbert de Roberval.

(Photo Louis Potvin)



Sylvain Gilbert explique au premier ministre Jean Charest le fonctionnement de son usine ultra-moderne.

(Photo Louis Potvin)

Le premier ministre à Roberval

Ultime coup de pouce à Georges Simard

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Jean Charest

est venu donner un dernier coup de pouce à Georges Simard, hier. Le premier ministre a profité d'une visite chez Produits

Gilbert de Roberval pour affirmer que les contrats d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF) vont rester dans la région. C'est important pour l'avenir de l'industrie forestière», a-t-il commenté.

«Les CAAF attribués à AbitibiBowater demeurent et je vous assure qu'ils vont rester dans la région. C'est important pour l'avenir de l'industrie forestière», a-t-il commenté. La prison régionale sera construite à Roberval, point final. «La décision est prise. Ce n'est pas une décision facile de choisir Roberval. On reconnaissait que le coin avait besoin d'un investissement structurant. La prison, ça va être bon pour l'ensemble de la région», a-t-il mentionné.

Jean Charest a exclu que l'opération de cette prison se fasse en partenariat public-privé, mais pour la construction ce scénario n'est pas exclu.

Dernière tentative pour convaincre les gens de la région à voter libéral, Jean Charest promet qu'un des candidats élus sera ministre. «J'ai besoin de Georges Simard dans mon équipe. Je suis ici pour montrer qu'il est un homme qui travaille pour l'intérêt de son comté. Il va y avoir un ministre dans la région. Il faut que la région ait accès à tout ce qu'on va faire au gouvernement. Je veux que la

région soit bien représentée. Il faut des candidats libéraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean», a-t-il martelé.

Forêt

Jean Charest a tenu à rappeler ses engagements pour soutenir l'industrie forestière. Le chef du Parti libéral pense à bonifier sa mesure de planter 100 millions d'arbres. Une promesse décevante aux yeux des entrepreneurs sylvicoles qui réclament beaucoup plus. «On est ouvert à en faire plus. Commençons avec 100 millions d'arbres, on va réévaluer la situation après», a-t-il exprimé. Une mesure qui va à peine créer 100 emplois saisonniers. «On va prendre tous les emplois. Chaque emploi compte, surtout qu'on entre dans une tempête économique», a affirmé le premier ministre.

Cette visite éclair dans un fleuron de l'industrie forestière visait à démontrer que l'argent investi par Québec, il y a deux ans, avait porté ses fruits. Le provincial et le fédéral avaient accordé des prêts sans intérêt de 2,3M\$ chacun pour la réalisation d'un investissement de 12 M\$.

Par contre, Produit Gilbert est aussi frappé durement par la crise forestière. Le directeur général, Luc Larkin, confirme que la production a diminué de 20% en 2008. Le nombre

d'employés est passé de 120 à 80 au cours de l'année. «Il y a des variations, ce nombre peut monter à 100 pour quelques semaines et redescendre par la suite selon le carnet de commandes», explique-t-il.

On se sert donc la ceinture pour réduire les coûts de fonctionnement au maximum. Les projets de développement de nouveaux produits sont retardés de quelques mois.

L'entreprise poursuit la diversification de ses marchés afin de faire plus efficacement face à la crise. On veut développer le marché de l'Amérique du Sud dans le futur. Malgré une percée en Australie et en Europe, le ralentissement aux États-Unis et dans l'Ouest canadien a joué sur le carnet de commandes.

De plus, on se tourne vers la sous-traitance pour faire tourner l'usine. L'entreprise a décroché un contrat important pour Hydro-Québec.

Produits Gilbert est bien heureux du soutien qu'il a reçu des deux paliers de gouvernement. «Les programmes étaient adaptés pour nous à l'époque. Pour l'instant, il n'est pas dans notre intention d'investir dans l'usine et dans de nouveaux produits. Nous n'aurons pas besoin de ces mesures annoncées par le gouvernement», souligne le directeur général. □



8 DÉCEMBRE 2008 - 9 H 30 À 20 H
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

JE M'EXPRIME, JE VOTE!

Pour savoir où aller voter, consultez la **carte de rappel** que vous avez reçue par la poste ou visitez notre site Web.

N'OUBLIEZ PAS D'APPORTER UNE DES CINQ PIÈCES D'IDENTITÉ REQUISES POUR VOTER.

www.electionsequbec.qc.ca
1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Parce qu'un vote, ça compte



Un gouvernement conservateur ou de coalition à Ottawa

Charest choisit l'intérêt du Québec

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Je n'ai pas à choisir entre le gouvernement ou la coalition. L'important, c'est que l'intérêt du Québec et des gens soit respecté, peu importe le premier ministre qui se trouvera devant moi au fédéral.»

Le chef du Parti libéral, Jean Charest, s'est adressé aux membres du Cercle de presse du

Saguenay, hier midi. Pendant qu'à Ottawa les partis politiques s'affairaient à trouver une solution, ils ne travaillent pas pour l'économie du Canada, d'où l'importance, croit-il, d'élire un gouvernement de stabilité au Québec.

«Nous faisons face à une tempête économique sans précédent», a martelé Jean Charest, soulignant que Pauline Marois agit de manière irresponsable en parlant de souveraineté. «C'est

inquiétant et irresponsable, a-t-il lancé. Devant cette situation de crise à Ottawa, il reconnaît qu'il n'y a pas de certitude. Une chose est certaine, il nous faut un gouvernement stable. Une économie forte entraînera une nation forte. Si on se divise, on s'affaiblit», a-t-il soutenu.

Prédictions

Jean Charest n'a pas osé faire de prédiction quant à l'issue du scrutin, lundi prochain.

«En 2007, j'avais prédit cinq députés sur cinq. J'ai eu raison... malheureusement pour nous, a-t-il lancé, à la blague. Mais nous avons de bonnes chances d'élire un Simard dans la région, peut-être même plusieurs», a-t-il souligné, indiquant que l'équipe libérale du Saguenay—Lac-Saint-Jean défendra les intérêts de la région et lui offrira de bons développements.

Selon le premier ministre,

l'équipe sera aussi loyale qu'elle l'a été dans les années antérieures et ne prendra jamais la région pour acquise comme font les péquistes», a-t-il insisté.

Rappelant les investissements que le Parti libéral a réalisés pour la région au cours des dernières années, Jean Charest a particulièrement vanté le Plan Nord, estimant qu'il s'agit du projet le plus important pour les électeurs d'ici. □

Mario Dumont accuse

Les libéraux politisent l'accès aux soins

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le chef adéquiste Mario Dumont a amorcé son dernier sprint de campagne en accusant les libéraux, jeudi, de politiser l'accès aux soins de santé.

Selon M. Dumont, le ministre de la Santé, Yves Bolduc, a laissé entendre que l'accès aux soins dépend de l'orientation politique.

«En santé, on ne fait pas de partisanerie, c'est-à-dire qu'on essaie quand même de favoriser les dossiers, a-t-il dit mardi. Mais quand vous avez un collègue qui vient vous voir et qui travaille sur son dossier, c'est toujours plus rapide et plus facile.»

-Mario Dumont

M. Dumont a tiré cette conclusion d'un engagement de M. Bolduc à discuter d'un projet de 20 millions \$ pour l'agrandissement d'un établissement de soins dans une circonscription péquiste de l'Abitibi-Témiscamingue.

«Maurice Duplessis faisait ça, il disait: 'si vous votez du bon bord, vous allez avoir des routes', a lancé M. Dumont lors d'un point de presse dans un local électoral. Mais ce n'était rien comparé à dire aux gens: 'si vous votez du bon bord, vous allez avoir des meilleurs soins de santé.'»

Lors d'un passage dans la circonscription de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, représentée par la députée péquiste sortante Johanne Morasse, M. Bolduc a affirmé que si le candidat libéral Daniel Bernard est élu, les discussions sur un projet d'agrandissement de l'hôpital de Ville-Marie avanceront plus vite.

«En santé, on ne fait pas de partisanerie, c'est-à-dire qu'on essaie quand même de favoriser les dossiers, a-t-il dit mardi. Mais quand vous avez un collègue qui vient vous voir et qui travaille sur son dossier, c'est toujours plus rapide et plus facile.»

M. Bolduc a indiqué que «dans cette perspective», si M. Bernard est élu, «ça va nous aider à faire avancer les dossiers de santé pour toute la région de Ville-Marie.»

M. Dumont a réclamé jeudi que le chef libéral impose une sanction à M. Bolduc pour ses propos.

Selon le chef de l'Action démocratique



À deux jours du scrutin, les chefs ont multiplié les activités afin de rencontrer le plus grand nombre d'électeurs. Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, n'y a pas échappé, hier, alors qu'il a tiré les numéros dans un centre de bingo de la Vieille capitale.

(Photo PC)

du Québec, cette déclaration s'ajoute à ce qu'il considère comme une politisation des approvisionnements en bois et des nominations à la Caisse de dépôt et placement.

Après avoir fustigé le ministre de la Santé, M. Dumont s'est aussi engagé, pour la première fois, à ce qu'un gouvernement adéquiste réduise les temps d'attente aux urgences d'une heure par année.

Le chef adéquiste a affirmé qu'il souhaitait, dans le dernier droit de la campagne, attirer l'attention sur les enjeux provinciaux, qui ont été occultés ces derniers jours à cause de la crise politique qui secoue Ottawa.

Lors de son point de presse dans la circonscription de Vanier, M. Dumont a affirmé que l'énoncé économique du premier ministre Stephen Harper était une erreur. Mais selon lui, la crise qui a suivi n'a pas eu d'impact sur la relation qu'il entretient avec les conservateurs. □



La chef du Parti québécois, Pauline Marois, a mis ses talents à l'épreuve au jeu de soccer sur table, hier. Mme Marois a disputé un match contre des étudiants du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, mais l'histoire ne dit pas qui a gagné...

(Photo PC)

Le temps que durera la crise économique

Marois souhaite geler les tarifs d'électricité

RÉMI NADEAU

Presse Canadienne

MONTREAL - Pauline Marois s'engage à ne pas augmenter les tarifs d'électricité aussi longtemps que durera la crise économique.

En entrevue radiophonique avec Paul Arcand au 98,5 à Montréal jeudi, la chef péquiste a affirmé que dans le contexte économique actuel, le gouvernement doit soulager les familles pour les aider à tenir le coup.

«Ce n'est pas un bon moment pour les augmenter. Je propose à ce moment-ci qu'on ne les augmente pas», a lancé Mme Marois à l'animateur qui la questionnait sur les nombreuses hausses de tarifs qui attendent les Québécois.

Elle n'a pas précisé pendant combien de temps les tarifs d'électricité pourraient être gelés à leur niveau actuel, indiquant toutefois qu'elle ferait en sorte qu'Hydro-Québec présente une politique tarifaire sur une période de quatre ans pour éviter des augmentations répétées et imprévisibles. «Ce qui est agaçant avec Hydro, c'est qu'ils déposent leurs demandes au compte-gouttes. C'est l'imprévisibilité qui n'a aucun sens», a-t-elle expliqué.

Plus tard en journée, à Saint-Jean-sur-Richelieu, elle en a rajouté, affirmant que l'ensemble des tarifs ne devraient pas augmenter pendant cette période trouble.

«La plus mauvaise décision qu'on peut prendre en période de crise, c'est d'augmenter les taxes ou augmenter les tarifs. Au contraire, il faut essayer de donner un peu d'air aux consommateurs pour qu'ils retrouvent confiance et les moyens de faire des dépenses», a dit Mme Marois qui n'a toutefois pas clairement pris l'engagement de geler tous les tarifs des sociétés d'État.

Au contraire, Mme Marois prévient les Québécois que les pertes subies par la Caisse de dépôt et placement risquent d'entraîner des hausses de cotisation de la Régie des rentes et de la Société d'assurance automobile, notamment.

La chef péquiste a accusé Jean Charest de cacher la vérité à cet égard.

Hydro-Québec a récemment demandé à la Régie de l'énergie de lui autoriser une nouvelle hausse de tarifs de 2,2 pour cent pour le 1er avril 2009.

Questionné à ce sujet, Jean Charest a affirmé cette semaine qu'il n'avait aucune intention d'intervenir pour empêcher cette augmentation.

Depuis 2004, la Régie a accordé des hausses de tarifs d'électricité totalisant près de 20 pour cent.

Mme Marois a par ailleurs souligné que tous les tarifs ont augmenté sous le gouvernement libéral, citant les tarifs de garde à contribution réduite, d'électricité et d'immatriculation, entre autres. □

RÉGION EN AFFAIRES



ROGER BLACKBURN - rblackburn@lequotidien.com

Original et santé

Pour Noël je t'offre une randonnée en raquettes au Mont-Edouard; une journée de ski au Valinouët; une fin de semaine de vélo sur la véloroute des bleuets pour la Randonnée Hydro-Québec; une journée de ski de fond au camp Mercier dans la Réserve faunique des Laurentides, au club Bec-Scie ou au Norvégien; une expédition dans la vallée des fantômes dans le Parc national des Monts-Valin; une sortie de patinage dans le parc Saint-Jacques à Jonquière ou à la place d'Youville à Québec; une balade de cinq kilomètres au Village de glace de Roberval ou dix longueurs de piscine.

Voilà, c'est dit, je suis à la veille de virer «full santé». Pourquoi ne pas offrir des activités physiques en cadeau de Noël? Au lieu de la traditionnelle cravate, la classique paire de bas, des sempiternelles huiles de bain, de l'incontournable tablier de cuisine ou des infâmes mitaines de four, j'ai l'impression qu'une activité physique au cours de laquelle vous accompagnerez la personne à qui vous l'offrez pourrait être un cadeau très original pour Noël.

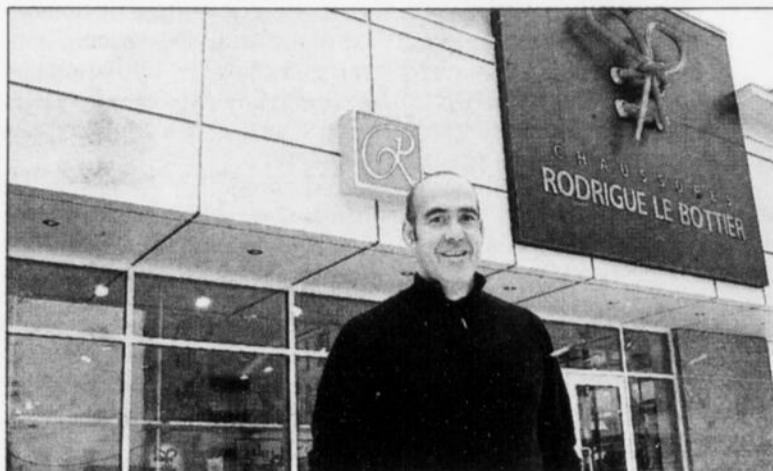
Je suis convaincu que la per-

sonne qui recevrait une journée de golf ou une expédition de pêche à la truite, à Noël, serait très heureuse de son cadeau. Personne n'hésite à acheter des billets de spectacles qui auront lieu seulement un mois ou deux après Noël, alors il n'y a pas d'inconvénient à offrir des activités physiques. Je suis certain que la Caravane santé de Pierre Lavoie se ferait un plaisir d'offrir de la santé et de l'activité physique en cadeau.

Je me rappelle qu'à une certaine époque, dans les débuts du Pavillon sportif de l'UQAC, la responsable du marketing, Louise Villeneuve, avait imaginé un «paquet de plaisirs» sous la forme d'un paquet d'allumettes, à l'intérieur duquel on trouvait des laissez-passer pour du badminton, du tennis, un cours de work-out, du gymtonus ou pour essayer les appareils hydra-gym et Nautilus. C'était une excellente idée.

Pensez à offrir des paquets d'activités physiques à vos proches pour ce Noël, une belle occasion pour profiter vous aussi du cadeau que vous avez offert en les accompagnant.

L'originalité de vos cadeaux n'aura de limite que celle de votre imagination.



// NOUVEAU MAGASIN

Déménagé depuis déjà quelques semaines dans ses nouveaux locaux, en bas de la côte Racine à Chicoutimi, le magasin de chaussures Rodrigue Le Bottier offre un nouvel environnement à environ 100 mètres de son ancienne adresse. Le propriétaire, Alain Tremblay (photo), le fils de monsieur Rodrigue, a fait construire une superbe bâtisse à l'angle de la rue Lafontaine avec une enseigne très à la mode. Un investissement de près d'un million de dollars. Le magasin offre une vaste gamme de chaussures et accessoires pour tous les goûts en plus des services de cordonnerie et du laboratoire d'orthèses plantaires qui conçoit et fabrique sur mesure. Plus de 40 ans d'excellence. Une tradition qui se poursuit de plus belle.

(Photo Jeannot Lévesque)



◀ // ANNIVERSAIRE

La Pizzeria Davis du Carré Davis à Arvida, dans l'arrondissement de Jonquière, a célébré récemment son 10e anniversaire de fondation. Les copropriétaires Micheline Tremblay, Marc Pinard et Daniel Faucher remercient la clientèle de leur encouragement et les 23 employés pour leur dévouement et l'excellent service toujours offert avec empressement. Sur la photo prise à l'intérieur du restaurant nous retrouvons une partie de l'équipe de la Pizzeria Davis.

(Courtoisie)



// NOUVEAUX EMPLOIS

L'entreprise Service de pneus Ruelland de Chicoutimi, maintenant aussi Mr. Muffler, a procédé dernièrement à la création de deux nouveaux emplois en plus de consolider ceux déjà existants. Avec de nouvelles ressources, la clientèle pourra apprécier une amélioration des services déjà offerts. Sur la photo, nous retrouvons Éric Tremblay, propriétaire, en compagnie de sa relève, son fils Michaël.

(Courtoisie)

// MARCHÉ DE NOËL ▶

La première édition du Marché de Noël de l'arrondissement de La Baie a connu un véritable succès dernièrement dans le secteur de la rue de la Fabrique près de l'église Saint-Alphonse. Une foule estimée à 4000 personnes s'est présentée à l'événement parainné par l'homme d'affaires bien connu, Luc Boivin, de la fromagerie Boivin. Sur la photo, de gauche à droite, nous reconnaissons Luc Boivin, Sophie Boulianne et Martin Tremblay, respectivement coordonnatrice et président de la Corporation du centre-ville de la Baie.

(Courtoisie)



Tout l'équipe vous souhaite une
joyeuse période des Fêtes!

BOUCHERIE
DANIEL ET RÉMY

459, rue Delisle, Chicoutimi-Nord 418-696-1509

Pour un buffet réussi
Réservez votre dinde désossée farcie

00754498

Quelques minutes après avoir mis bas

Aisaqvak a mangé son petit

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Aisaqvak, la femelle ourse en gestation du Zoo sauvage de Saint-Félicien, a bel et bien mis bas, au cours des derniers jours. Le hic, c'est qu'elle a mangé son rejeton quelques minutes après sa naissance.

«Nous sommes déçus, mais c'est une bonne nouvelle parce que nous savons que cette femelle est fertile. On va se reprendre l'année prochaine», commente Dany Gagnon, directeur du développement au Jardin zoologique.

Manger son petit n'est pas un comportement inhabituel chez les ours polaires. «Nous avons consulté des spécialistes. Ils ont mentionné qu'il arrivait que des femelles, même en liberté, mangent leur petit à la naissance lors d'une première portée. La situation ne se reproduirait pas lors d'une deuxième portée», ajoute Dany Gagnon.

C'est dans la nuit de mardi à mercredi qu'Aisaqvak a mis bas dans la tanière conçue spécialement pour isoler la femelle.

«Il y a une caméra qui enregistre 24 heures sur 24 les agisse-



Aisaqvak a mis bas, mais a mangé son rejeton quelques minutes après sa naissance.

(Archives)

ments de l'ours. On la voit sortir le matin avec son petit dans la gueule puis un peu plus tard, on la voit le manger», explique-t-il.

«C'est un comportement normal que l'on retrouve dans la nature. Les spécialistes l'expliquent par un état de nervosité et par le fait que l'animal n'a pas développé son instinct maternel. La prochaine fois, elle va savoir ce qui lui arrive», mentionne-t-il.

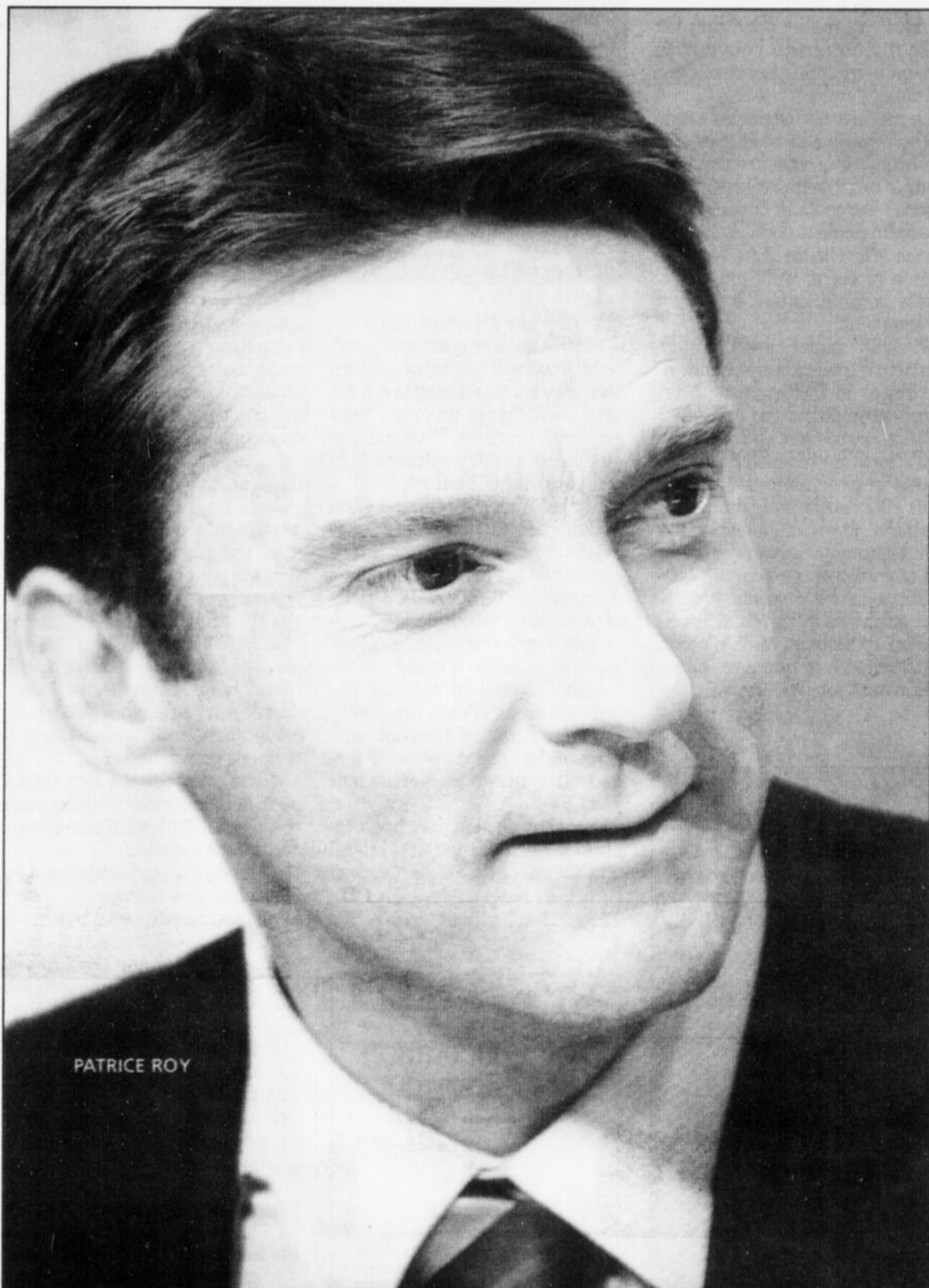
Le comportement de l'ourse

avait changé depuis une semaine. Elle ne mangeait plus. «On se doutait qu'il se passait quelque chose», souligne Gagnon. Même si l'équipe vétérinaire du zoo

avait été témoin de la mise en bas en direct, personne n'aurait pu intervenir pour tenter de sauver l'ourson. Ce printemps, la femelle de cinq ans devrait s'accoupler à

nouveau avec le mâle Inukshuck.

Cette histoire est une déception pour le Zoo sauvage qui aurait bien aimé avoir une mignonne attraction pour la saison 2009. □



PATRICE ROY

Esthétique Déesse

Idées-cadeaux pour

NOËL

- Épilation laser des aines (bikini rég.)

à partir de **2995\$**

par séance

(8 à 12 séances bi-mensuelles requises)

- Nouveau soin ÉCLAT COCOON

Un soin visage lissant, relaxant et ultrahydratant aux pierres chaudes

PROMOTION

75\$

(prix rég. 90\$)

- Certificats et plusieurs autres suggestions cadeaux

à partir de **15\$**

698-1999

42, Price Ouest, Chicoutimi

ARTDECO
LE MAQUILLAGE DU FUTURINSTITUT
ESTHERDERM
PARISYON
KA
PARIS

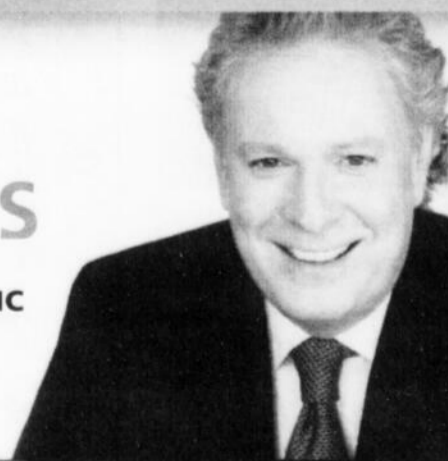
00754733

3 CHEFS | 3 SOIRS | 3 RENCONTRES



CE SOIR 18H30
**UN CHEF
CHEZ VOUS**

JEAN CHAREST RÉPOND
AUX QUESTIONS DU PUBLIC



EN SIMULTANÉ ET EN REDIFFUSION À 22H30 SUR RDI
EN WEBDIFFUSION SUR RADIO-CANADA.CA

00756638

FANNIE OLIVIER/KARINE FORTIN
Presse Canadienne

OTTAWA - Dans un geste sans précédent dans l'histoire du Canada, la gouverneure générale, Michaëlle Jean, a décidé d'accéder jeudi à la demande du premier ministre Stephen Harper de suspendre les activités du Parlement jusqu'au 26 janvier.

Par cette mesure exceptionnelle, M. Harper sera donc parvenu à se maintenir au pouvoir, du moins pour quelques semaines de plus.

Le premier ministre s'est rendu de bon matin à la résidence officielle de la gouverneure générale pour la prier de lui accorder cette pause. Après 2h30 de suspense, il est finalement sorti de la résidence officielle de Mme Jean, au même moment où la pluie et la grêle commençaient à tomber violemment.

«Suivant mon conseil, la gouverneure générale a accepté de proroger le Parlement», a-t-il lancé, prétendant que cette décision lui permettait de concentrer ses efforts sur l'économie.

«Ce gouvernement a été élu très récemment avec un mandat renforcé, (...) et la population s'attend que nous soyons capables de travailler et de remplir notre mandat», a-t-il soutenu. «Quelles que soient les intrigues de coulisses au Parlement, les Canadiens s'attendent à ce que nous allions de l'avant», a-t-il poursuivi.



Sursis

La gouverneure générale accepte de proroger le Parlement

M. Harper s'assure ainsi de la survie de son gouvernement pour plusieurs semaines, alors qu'il devait se soumettre à un vote de défiance pas plus tard que lundi prochain. Tout indique qu'il aurait perdu à ce moment la confiance de la Chambre.

Le chef libéral Stéphane Dion a d'ailleurs fait parvenir jeudi matin à Mme Jean une lettre signée par 161 députés des partis d'opposition l'informant «qu'ils voteraient en faveur de la motion de non-confiance déposée à l'opposition officielle si cette motion faisait l'objet d'un vote tel que prévu le lundi 8 décembre 2008». Du même coup, il l'avisait qu'il était en mesure de pouvoir former un nouveau gouvernement viable.

En début de semaine, une coalition formée par le Parti libéral du Canada (PLC) et le Nouveau Parti démocratique (NPD),

appuyée par le Bloc Québécois, a promis de renverser le gouvernement conservateur à la première occasion. Depuis, M. Harper se débattait pour assurer la survie de son gouvernement.

L'opposition indignée

Cette fin abrupte des activités parlementaires a bien évidemment indigné les partis d'opposition, qui ont plaidé toute la semaine que proroger la session à des fins partisans était illégitime.

Le chef bloquiste, Gilles Duceppe, a été le premier à réagir après l'annonce de M. Harper, et il s'est dit toujours «résolu à débarrasser le Québec de Stephen Harper et de son gouvernement».

«C'est une journée fort triste pour la démocratie parlementaire», a renchéri le chef néo-démocrate, Jack Layton.

«Quand nous reviendrons à la Chambre des communes, nous allons exprimer cette perte de confiance», a-t-il prévenu.

Quant à Stéphane Dion, il est allé dans le même sens que les deux autres chefs des partis d'opposition. «Pour la première fois dans l'histoire du Canada, le premier ministre s'est enfui du Parlement», a-t-il déploré.

Il a assuré que la coalition tiendrait malgré tout, exprimant toutefois un bémol.

«Nous voulons remplacer Stephen Harper, à moins qu'il change monumentalement ce qu'il a fait jusqu'à présent», a-t-il indiqué.

Il n'a pas spécifié quel type de «changement monumental» pourrait faire reculer la coalition, mais il a néanmoins indiqué qu'il souhaitait un vrai plan de relance de l'économie.

Les conservateurs disposent donc d'une période des Fêtes élargie pour tenter de discréditer cette coalition aux yeux des Canadiens ou espérer qu'elle impose d'elle-même.

Chez les conservateurs, certains ont confié croire que cette coalition ne tenait qu'à un fil. La course au leadership du Parti libéral, de même que la personnalité de son chef démissionnaire, M. Dion, apparaissent comme des éléments pouvant potentiellement semer la division.

Plusieurs ont d'ailleurs été sidérés de voir une vidéo de M. Dion filmée de façon franchement amateur et présentée sur les ondes télévisuelles mercredi soir, en réponse au «discours à la nation» de M. Harper.

À la sortie d'un caucus exceptionnel jeudi après-midi, le député libéral ontarien Jim Karygiannis a même laissé entendre que M. Dion devait céder sa place et qu'il ne don-

nait pas cher de l'avenir de cette coalition.

Il a cependant été rabroué par ses collègues. Tant M. Dion que les deux principaux candidats à sa succession, Bob Rae et Michael Ignatieff, ont assuré de la solidarité du caucus de leur parti.

Les membres du PLC choisiront en mai prochain leur prochain leader, mais on ignore ce qu'il adviendrait si une élection générale était déclenchée précipitamment avant cette date.

Un tel déclenchement pourrait survenir par exemple si la coalition s'opposait au budget conservateur, qui devrait être déposé le 27 janvier, au lendemain de la rentrée parlementaire.

Dans l'éventualité d'une perte de confiance de la Chambre, la gouverneure générale pourrait également demander au chef de l'opposition de prendre les rênes du pouvoir. Les libéraux, qui comptent 77 députés, appuyés par les bloquistes (49 députés) et les néo-démocrates (37 députés), pourraient alors renverser les troupes de M. Harper (143 députés).

Mais ils devront d'abord affronter ce qui risque d'être une importante campagne de relations publiques conservatrice, déjà entamée et destinée à disqualifier leur alliance. □

Paru **Chantelle**

Du 21 nov. au 24 décembre

Avec tout achat d'un produit Chantelle, courez la chance de gagner votre achat



Suggestions cadeaux pour Noël

Certificats-cadeaux vendus en magasin.

Spécialités Suzette inc. 00755143

Place du Saguenay Chicoutimi 549-1919

Opération Nez rouge
Société de l'assurance automobile Québec

COMMANDITAIRE PRINCIPAL
Desjardins Assurances générales
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

Un seul numéro au Saguenay: (418) 696-1011

5 décembre au 23 décembre
26 et 27 décembre de 20 h à 3 h

Saguenay Gravel & Fils

rocoto TOYOTA La promesse de mieux faire

rock PROGRES LeQuotidien

IMPROTHÉQUE www.nezrougesaguenay.com

La cathédrale de Chicoutimi

Procurez-vous le calendrier 2009 de la cathédrale!

Soirée festive des Fêtes

Le 20 décembre 2008 à 20 h à la cathédrale de Chicoutimi

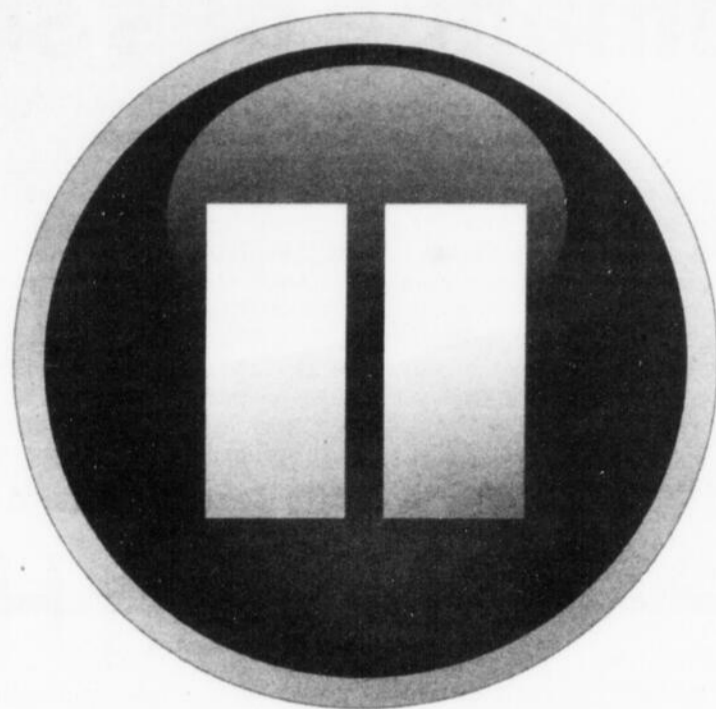
Concert bénéfique de Noël pour la réfection de la toiture de la cathédrale

Artistes invités:
M. Jean-François Lapointe, baryton
Mme Renée Lapointe, mezzo-soprano
Accompagnés à l'orgue par:
Mme Céline Fortin titulaire des grandes orgues à la cathédrale de Chicoutimi

Prix du billet: 60 \$

j'ai besoin de toit... Pour réservation: (418) 549-3212

00756060



6 ANS SUR PAUSE, C'EST LONG



L'immobilisme de Jean Charest doit prendre fin. Votons pour le Plan Marois, un véritable plan d'action pour le Québec: un enfant, une place en services de garde; l'accès à un médecin de famille pour chacun; moins d'élèves par classe; la création d'un fonds de développement pour diversifier l'économie des régions; et, bien entendu, la protection de notre français.

Le 8 décembre, mettons-nous au travail pour vrai!



**PARTI
QUÉBÉCOIS**

QUÉBECGAGNANT.ORG

Contribution de l'opposition au prochain budget

Blackburn demande des suggestions



Le député et ministre Jean-Pierre Blackburn estime que l'opposition devrait faire connaître ses demandes si elle désire obtenir des gains dans le prochain budget.

(Archives)

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

OTTAWA - «Si les membres de l'opposition ont aussi à cœur le bien être du Canada que nous l'avons au Parti conservateur, ils devraient nous faire des suggestions pour la mise en place du prochain budget fédéral.»

Le ministre du Revenu à Ottawa et député de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, espère que les partis de l'opposition vont prendre le temps de réfléchir à l'idée d'aider le gouvernement à garder le pays sur la bonne voie.

M. Blackburn croit donc que la gouverneure générale a pris une bonne décision en mettant un terme aux activités de la Chambre des communes.

«Ça va donner du temps à tout le monde. Nous savons que nous allons nous revoir le 26 janvier et ça va donner le temps nécessaire de travailler à la préparation du budget. Les membres de l'op-

position pourront nous faire des suggestions. Les premiers ministres du Québec vont se rencontrer d'ici là et pourront eux aussi y aller de recommandations. Il faut travailler en prévision de la tempête économique qui s'en vient», note M. Blackburn.

Mais le ministre sait aussi que les membres des trois partis de l'opposition pourraient ne pas participer à l'élabora-

tion du budget et alors faire tomber le gouvernement canadien au lendemain de la présentation du budget fédéral.

«L'hypothèse que l'opposition rejette le budget est toujours là. Nous ne pouvons présumer des intentions de votes de la coalition. Mais si nous présentons un budget intéressant, rien ne dit que l'opposition ne votera pas en faveur du budget que nous allons

présenter», estime le député jonquérois.

Jean-Pierre Blackburn a indiqué, en début de semaine, que jamais il n'avait prévu que l'opposition forme une coalition et tente de prendre le pouvoir. «Ce qui se passe présentement, ce n'est pas mineur. Il faut éviter que cela puisse se reproduire, même si nous respectons la démocratie», ajoute-t-il. □

Selon le bloquiste Robert Bouchard

Stephen Harper fuit ses responsabilités

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

OTTAWA - «Il s'agit d'un geste sans précédent de Stephen Harper. Il a choisi la fuite. Il fuit ses responsabilités en fermant le gouvernement. Il empêche les élus de prendre part à un vote. Et il pousse même l'audace à vouloir déclencher une nouvelle élection.»

Robert Bouchard, le député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord, n'est pas tendre à l'endroit du premier ministre du Canada, à la suite de sa décision de demander à la gouverneure générale, Michaëlle Jean, la suspension des travaux à la Chambre des communes. «C'est un geste anti-

démocratique et c'est indigne d'un premier ministre. Le Canada vit actuellement une crise et le gouvernement ne fait rien pour y faire face. Comme le parlement est fermé, aucune décision ne va se prendre. Pendant ce temps, des gens perdent leur emploi.

«Avec toutes les décisions et l'énoncé économique, Stephen Harper a confirmé les pires craintes des Québécois. Il s'attaque à notre province et il agit comme s'il n'avait rien à gagner au Québec», note le député Bouchard.

Pas de parlement

Le député de Chicoutimi-Le Fjord tient à rappeler que le parlement canadien est fermé aux débats et aux échanges

entre députés depuis juin 2008. «Nous n'avons eu que deux semaines à la Chambre des communes, où rien n'a été fait, où rien n'a été décidé. Nous venons de perdre sept mois de session parlementaire. Et comme le parlement est fermé jusqu'à la fin de janvier 2009, que le premier ministre laisse entrevoir une nouvelle élection fédérale, nous pouvons penser que nous aurons été pratiquement une année sans avoir véritablement siégé à la Chambre des communes.

«Pendant ce temps, il n'y a aucun plan pour faire face à la crise économique ou pour aider les entreprises. Ça n'a aucun sens», conclut Robert Bouchard. □

« Nous savons que nous allons nous revoir le 26 janvier et ça va donner le temps nécessaire de travailler à la préparation du budget. »

- Jean-Pierre Blackburn

Avis de nomination



Madame Lili Paradis, présidente du conseil d'administration de Produits Sanitaires Lépine inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Guy Côté, au poste de directeur général des Produits Sanitaires Lépine inc.

Fort d'une expérience de 28 ans au sein de la compagnie, monsieur Côté a pour mandat de diriger tout le réseau Lépine, ses succursales associées et corporatives et ses compagnies intégrées, industries ILI inc. et ESI inc. Monsieur Côté a une grande connaissance de la gestion des opérations. Sa grande capacité à établir des relations productives avec les employés et les intervenants de l'industrie constitue pour nous un engagement dans la continuité des objectifs de notre corporation.

Lili Paradis, présidente



LES PRODUITS
SANITAIRES
LÉPINE INC.

no 1 Qualité
Service

Visitez notre site web: www.produitslepine.com
Courriel: ventes@produitslepine.com

00756515

GROUPE SPECTACLES GILLETT présente en collaboration avec **COMITÉ DES SPECTACLES**

Michael

Venez découvrir sur scène Michaël. Entouré de ses musiciens et d'une chorale, il vous fera voyager à travers les pièces de son répertoire et celui des grands standards de l'univers classique et des chants sacrés.

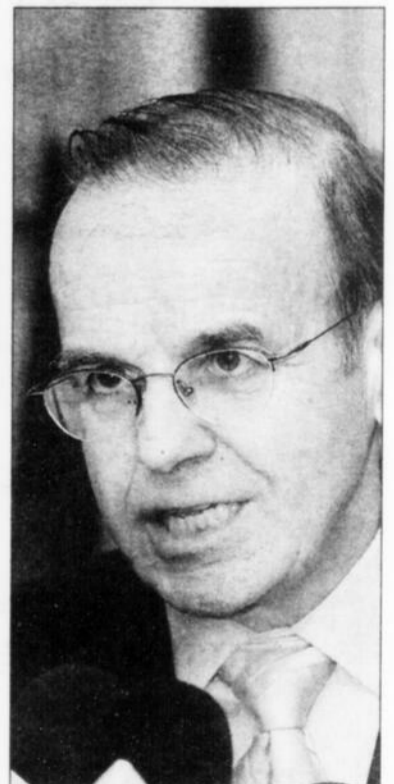
Église Ste-Thérèse-d'Avila, Dolbeau-Mistassini
LE MARDI 23 DÉCEMBRE 2008, 20 H



Également à l'Église St-Dominique Jonquière, le 22 décembre 2008
1-877-548-0130 www.admission.net

BILLET: 26 \$

Pour réservations: 1.877.545-3330
ou www.reservatech.net



Pour le député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord, Robert Bouchard, le premier ministre Stephen Harper a fui ses responsabilités en demandant la suspension des travaux de la Chambre des communes.

(Archives)

DEMAIN SEULEMENT 6 DÉCEMBRE

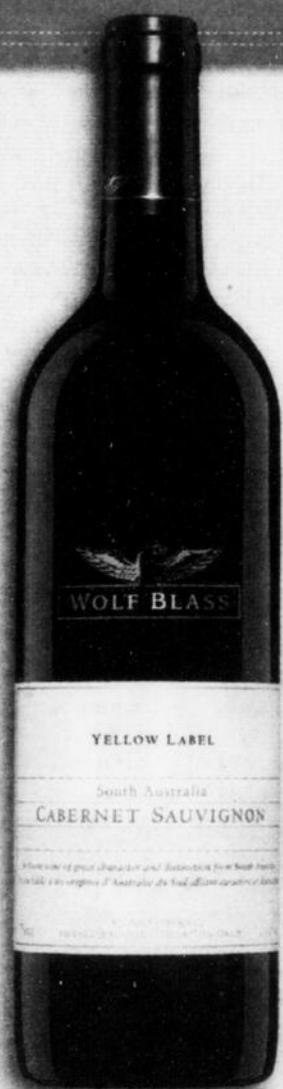
ÉCONOMISEZ DE

25% à 30%

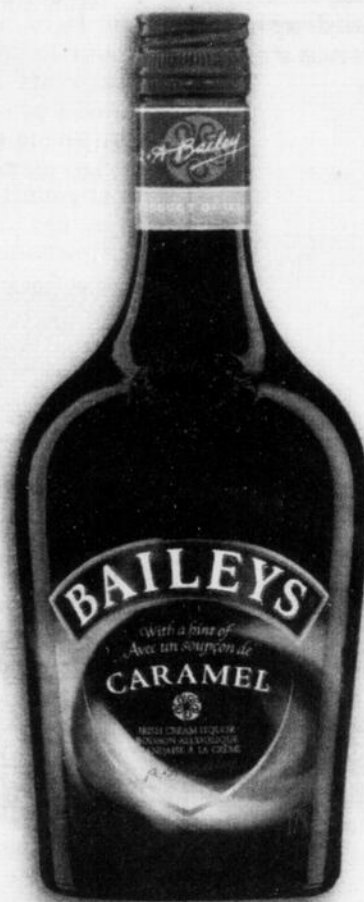
SUR CES 4 PRODUITS VEDETTES*



Rabais de 285\$
Prix réduit 840\$
Prix courant 1125\$



Rabais de 455\$
Prix réduit 1340\$
Prix courant 1795\$



Rabais de 850\$
Prix réduit 2100\$
Prix courant 2950\$



Rabais de 620\$
Prix réduit 1250\$
Prix courant 1870\$

* Limite de 3 bouteilles par produit, jusqu'à épuisement des stocks.

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS



18+ La modération a bien meilleur goût. Educ'Valcool

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.COM exclus. Limite de 3 bouteilles par client, par transaction, pour chacun des produits identifiés: Vivolo di Sasso, veneto i.g.t., code SAQ: 00485565; Yellow Label, cabernet-sauvignon, code SAQ: 00251876; Baileys crème caramel, code SAQ: 10682607; Domaine de Four, blancquette-de-limoux a.o.c., code SAQ: 00220400. Offre valable le samedi 6 décembre 2008 seulement, jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Aucune mise de côté n'est acceptée. Quantités limitées. 18 ans et plus.

Banque CIBC

Charles Sirois devient président du conseil

TORONTO - La Banque CIBC annonce la nomination de Charles Sirois au poste de président du conseil, à compter du 26 février 2009, à la suite de sa réélection comme administrateur lors de l'Assemblée générale annuelle des actionnaires de la Banque CIBC, à Vancouver.

Originaire de Chicoutimi, M. Sirois, qui est membre du conseil d'administration de la Banque CIBC depuis 1997, remplacera William A. Etherington. Ce dernier a annoncé, à la dernière assemblée annuelle, qu'il quitterait la présidence lors de la prochaine assemblée annuelle, à l'issue de son mandat de cinq ans. M. Etherington

se retire également du conseil après y avoir siégé pendant 15 ans.

M. Sirois est président du conseil et chef de la direction de Télésystème Ltée, une société de capital privé dont il est le fondateur et le principal actionnaire.

Il est également président du conseil et chef de la direction d'Enablis Entrepreneurial Network, organisme mondial sans but lucratif qui est dirigé par le secteur privé et qui soutient les entrepreneurs des pays en développement pour lesquels l'adoption des technologies de l'information et des communications représente une partie importante de leur

stratégie de croissance.

M. Sirois est également administrateur du Groupe Cossette Communication, de FA Capital Corp. et de Gestion ID Capital Inc.

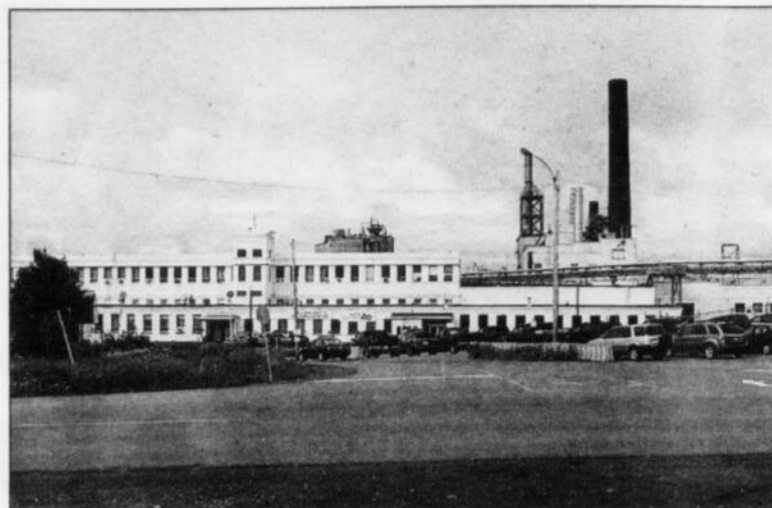
Résultats

La Banque CIBC a vu ses profits du quatrième trimestre fondre de plus de la moitié, à 436 millions \$, par rapport à ceux réalisés un an plus tôt, ses résultats financiers ayant été affectés par les retombées de la crise du crédit.

La CIBC, qui a été la banque canadienne la plus durement touchée par les dépréciations liées à la crise du crédit, avait réalisé un bénéfice net de 884 millions \$ au quatrième trimestre de l'exercice 2007.

Le bénéfice net par action de la banque a été de 1,09 \$ pour la période de trois mois terminée le 31 octobre, contre 2,55 \$ lors de la même période un an auparavant.

Les éléments non récurrents ont réduit de 48 cents le bénéfice net par action du dernier trimestre de 2008. □



AbitibiBowater a annoncé hier la fermeture de son usine de Grant Falls, à Terre-Neuve-et-Labrador, ce qui se traduira par la mise à pied d'au moins 800 employés.

(Archives)

AbitibiBowater

D'autres fermetures

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Une papeterie centenaire va produire son dernier rouleau de papier, le printemps prochain, à la suite de l'annonce par AbitibiBowater (TSX:ABH), jeudi, de la fermeture de son usine de Grant Falls, à Terre-Neuve-et-Labrador, qui se traduira par la mise à pied d'au moins 800 employés.

Le géant montréalais du papier va réduire sa capacité de quelque 830 000 tonnes métriques de papier journal, soit 17 pour

cent de sa production, en raison de l'instabilité des taux de change, des prix de l'énergie et de la baisse de la demande en Amérique du Nord.

La demande nord-américaine de papier journal a chuté ces dernières années, alors que les journaux ont perdu de leur volume en raison d'une baisse des revenus publicitaires et de l'expansion du secteur de l'information en ligne, ainsi que de la publicité sur Internet.

Le ralentissement de l'économie s'est également traduit par une baisse de la demande et, par conséquent, la fermeture d'usines et des réductions de production à travers l'industrie.

«Le marché nord-américain du papier journal continue de se contracter et nos clients nous ont informés qu'ils prévoient d'autres baisses», a affirmé le président et chef de la direction d'AbitibiBowater, David Paterson.

«Les clients internationaux ont également indiqué que la croissance des exportations ne sera pas aussi forte au cours de l'année qui vient. Nous prenons les mesures nécessaires pour nous adapter à ces réalités et pour préparer la voie à des améliorations continues d'un trimestre à l'autre», a-t-il ajouté.

L'entreprise compte aussi interrompre pour une période indéterminée les activités d'une usine de papier journal en Alabama et de deux machines à papier au Tennessee employant quelque 300 personnes.

AbitibiBowater estime que ces mesures de restructuration lui permettront d'épargner 375 millions \$ dès 2008.

L'entreprise avait déjà procédé à d'importantes compressions afin de réduire ses opérations, l'an dernier, à la suite de la fusion de la société montréalaise Abitibi-Consolidated et de Bowater, de la Caroline du Sud, qui a donné naissance à la plus importante papetière en Amérique du Nord.

À la Bourse de Toronto, jeudi, le cours des actions d'AbitibiBowater a clôturé à 60 cents, en baisse de trois cents. □

CIVILITAS

Gagnez l'un des 30 laissez-passer quadruples pour assister à la première en présence des artistes et artisans du film!

Présentée par **LeQuotidien**UN FILM DE **CLAUDE MEUNIER**

LE GRAND DÉPART

MARC MESSIER GUYLAINE TREMBLAY HÉLÈNE BOURGEOIS LECLERC

PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR CLAUDE MEUNIER
RÉMY GIRARD DIANE LAVALLÉE SOPHIE DESMARAIS PATRICK DROLET WIDEMIR NORMIL
LUC SENAY SYLVIE POTVIN ROBERT RAYNAERT JONATHAN GAGNON

ET LA PARTICIPATION MARCALE DE LOUIS-JOSÉ HOUDE MARTINE FRANCKE CATHERINE TRUDEAU

Le mardi 16 décembre à 19h00 au cinéma **Odyssée**

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion «Le Grand Départ», Le Progrès-Dimanche, 1051 Boulevard Talbot, Chicoutimi, QC G7H 5C1

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Le tirage des 30 laissez-passer quadruples aura lieu le 11 décembre. La liste des gagnants paraîtra dans l'édition du 13 décembre. L'emplacement publicitaire sera publié les 5 et 6 décembre.

produit avec la participation financière de

TELEFLEX, ÉLÉPHANT, Québec 22, CIBC, CANADIAN PACIFIC, NEOMA, SILLUSTRA

À L'AFFICHE DÈS LE 19 DÉCEMBRE

www.vivafilm.com

00751992

CONCOURS

RICARDO VOUS INVITE



Assistez avec un invité de votre choix au tournage de l'une de ses émissions de télévision et goûtez, en primeur, à ses recettes!

Gagnez l'un des 50 exemplaires de son nouveau livre:

Parce qu'on a tous de la visite...

Pour participer, retournez le coupon ci-dessous dûment rempli à:
CONCOURS «RICARDO VOUS INVITE»
C.P. 11052, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4Y8

NOM: _____

PRÉNOM: _____

ADRESSE: _____ APP: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL. (RÉS.): _____ TÉL. (TRAV.): _____

COURRIEL: _____

QUESTION D'HABILITÉ:

Citez l'un des titres des six chapitres du nouveau livre de Ricardo:

Les Éditions LA PRESSE

Valeur totale des prix: 2000 \$. Le concours débute le 22 novembre et se termine le 8 décembre 2008 à 23h59. Le tirage aura lieu le lundi 15 décembre 2008. Les règlements du concours sont disponibles aux Éditions La Presse. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Le concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

0075104

Joyeux Joyeux Joyeux Noël



Pour un temps limité, profitez de trois joyeuses offres combinées en une.

RABAIS DE **50%** + RABAIS DE **50%** + RABAIS DE **50\$**
 sur une sélection de téléphones intelligents¹ sur les forfaits pendant 3 mois¹ sur les accessoires²



Téléphone intelligent 3G
BlackBerry^{MC} Curve^{MC} 8330

49⁹⁵\$

avec un forfait voix
et données de 45\$
et un contrat de 3 ans³
(549,95\$ sans contrat)



Samsung Instinct^{MC} 3G

49⁹⁵\$

avec le rabais de 100\$
de l'ensemble Amusement
et un contrat de 3 ans⁴
(399,95\$ sans contrat)



Samsung Cleo^{MC}

24⁹⁵\$

avec un contrat de 3 ans¹
(274,95\$ sans contrat)



LG Rumeur^{MC}

0\$

Avec un contrat de 3 ans¹
(249,95\$ sans contrat)

Visitez un magasin Bell • 1 888 4-MOBILE • bell.ca

la vie est **Bell**

Offert dans les
magasins Bell suivants:

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

Offert chez le détaillant suivant:



L'offre prend fin le 24 décembre 2008. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75¢), accès au réseau (qui ne sont pas exigés par le gouvernement, 8,95\$) et frais uniques d'activation d'appareil (35\$) s'appliquent. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur de votre zone locale. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. (2) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Le rabais s'applique sur les accessoires avant les taxes, en magasin, sur le Web ou, autrement, sur le compte, prévoir de 4 à 6 semaines. Vous devez conserver l'ensemble Amusement pendant 12 mois suivant l'activation, sinon des frais uniques d'ajustement du prix pour le service de données de 99\$ seront facturés à votre compte. BlackBerry, RIM, Research In Motion, SureType et les marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Samsung Instinct et Samsung Cleo sont des marques de commerce de Samsung Electronics Co. Ltd. et de ses sociétés affiliées. Rumeur est une marque de commerce de LG Electronics Inc.

00756617



Des fans de Madonna jouaient aux cartes devant le stade River Plate à Buenos Aires avant-hier.

(Photo AFP)

Rock et variétés

Madonna repousse un concert en Argentine

ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES - BUENOS AIRES - Madonna a repoussé le premier des quatre concerts qu'elle devait donner en Argentine dans le cadre de sa tournée mondiale. Les représentants du stade River Plate où devait se tenir mercredi soir ce premier concert ont annoncé que c'est à la demande de la société de production du concert.

En revanche, les concerts suivants, respectivement prévus jeudi, samedi et dimanche à Buenos Aires, sont maintenus.

Le concert annulé mercredi soir pourrait être reporté à lundi soir.

Selon des informations de la presse locale, l'annulation du concert de mercredi soir serait due à des problèmes d'acheminement du matériel technique de la star, suite à des retards dans les transports aériens.

Après l'Argentine, la tournée devrait se poursuivre au Chili puis au Brésil. □

BEYONCÉ, TÊTE D'AFFICHE

LA NOUVELLE-ORLÉANS, Louisiane

- Beyoncé est la toute première tête d'affiche annoncée pour le prochain « Essence Music Festival » de La Nouvelle-Orléans, ont annoncé les organisateurs.

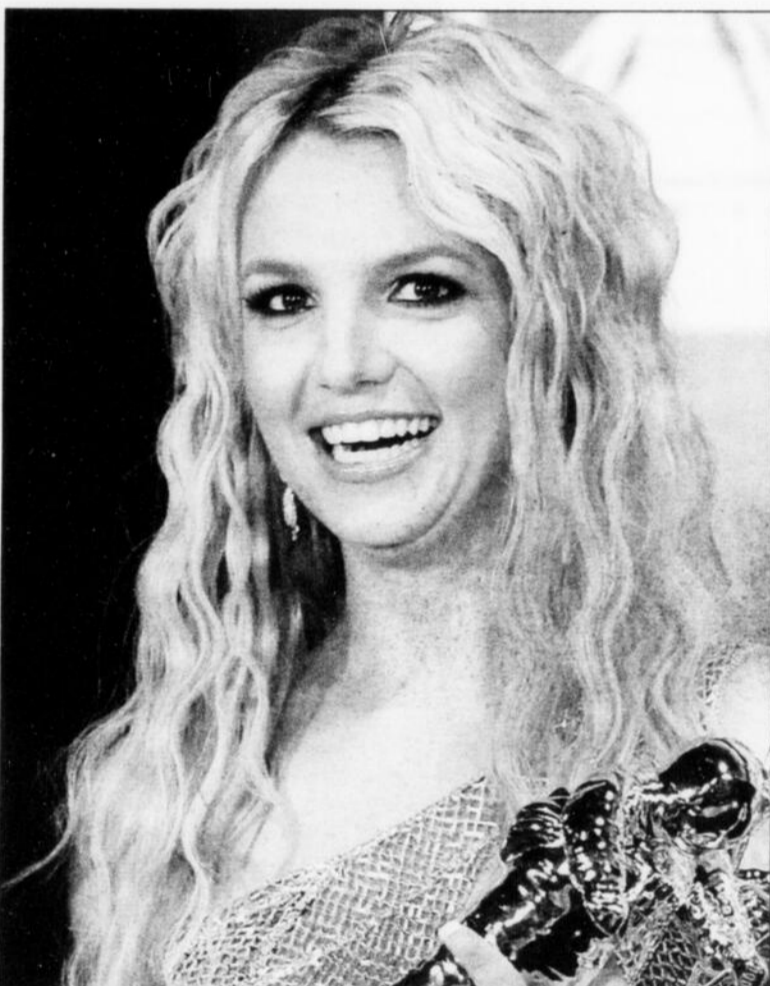
Cette prochaine édition, prévue en juillet 2009, marquera le 15^e anniversaire du festival dédié à la culture et à la musique afro-américaine. Une manifestation à l'initiative du magazine féminin « Essence », fer de lance de la presse afro-américaine féminine.

LE GRAND RETOUR

NEW YORK - Cela pourrait enfin bien être son grand retour: Britney Spears va faire son « Circus » sur les routes dans le cadre d'une tournée du nom de son tout frais album.

Lors d'une apparition dans le talk-show matinal du réseau ABC, « Good Morning America », la jeune pop star de tout juste 27 ans a annoncé le coup d'envoi de sa tournée nord-américaine le 3 mars à La Nouvelle-Orléans (Louisiane).

Il s'agira là de sa première tournée depuis cinq ans, alors qu'elle s'est remise sur les rails après des déboires tant professionnels que personnels. La chanteuse a interprété son dernier titre « Womanizer » dans la même émission et a précisé que les répétitions pour sa tournée débutaient le mois prochain. □



Britney Spears entreprendra sa première tournée depuis cinq ans le 3 mars.

(Photo AP)

WHITNEY HOUSTON DÉMENTIT LA RUMEUR

NEW YORK - Whitney Houston a démenti dans un communiqué officiel les rumeurs annonçant ses retrouvailles avec son ex-Bobby Brown.

S'exprimant au nom de la chanteuse, son agent Nancy Seltzer dénonce des informations « fabriquées de toutes pièces ». M^{me} Seltzer pointe plus particulièrement un article paru la semaine dernière dans le Chicago-Sun Times et selon lequel Whitney Houston et Bobby Brown avaient été vus ensemble en Georgie et semblaient d'humeur romantique.

Les deux artistes ont divorcé en avril 2007 après 14 ans de mariage. Au cours de cette union tumultueuse, Bobby Brown avait été appréhendé en état d'ivresse et sous l'emprise de stupéfiants. De son côté, Whitney Houston était par deux fois admise en cure de désintoxication. C'est elle qui a la garde de la fille qu'ils ont eue ensemble, Bobbi Kristina, aujourd'hui adolescente. □

«PASSIONNANT.»
Richard Corliss TIME
NICOLE KIDMAN HUGH JACKMAN
AUSTRALIE
(VERSION FRANÇAISE)
00756480
G À L'AFFICHE Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: centreprise.com, enprimeur.ca

TOUJOURS #1 PARTOUT AU CANADA!
« LA ROMANCE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DEPUIS TITANIC. »
— Emily Christanson, HOLLYWOOD.COM
« ON ATTEND DÉJÀ LA SUITE AVEC IMPATIENCE! »
— Sonia Sarfati, LA PRESSE
« À VOIR ET REVOIR! »
— Earl Dittman, WIRELESS MAGAZINE
twilight
la fascination
v.f. de TWILIGHT
www.fascination-lefilm.com
G PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 00756386

«DRÔLE, TOUCHANT... IRRÉSISTIBLE!»
«LE FILM PAR EXCELLENCE DU TEMPS DES FÊTES, ON EN SORT ENCHANTE.»
BABINE
un film de LUC PICARD
A L'AFFICHE

LA COMÉDIE #1 AU CANADA!
Vince Vaughn Reese Witherspoon
QUATRE NOËL
VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE FOUR CHRISTMASES
G PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! 00756385

PALMARÈS

Ventes de disques au Québec pour la semaine se terminant le 30 novembre 2008



Francophone

- 1 MARIE-ÉLAINE THIBERT / Un jour Noël
- 2 DANIEL BÉLANGER / Joli chaos
- 3 PATRICK NORMAN / Plaisirs de Noël
- 4 MES AÏEUX / La Ligne orange
- 5 MICHEL RIVARD-OSM / Rivière et autres chansons symphoniques
- 6 LES COWBOYS FRINGANTS / L'Expédition
- 7 LYNDA LEMAY / Allo c'est moi
- 8 SIR PATHÉTIK / Avant k'tu m'oublies
- 9 ARTISTES VARIÉS / Douze hommes rapaillés chantent Gaston Miron
- 10 TRICOT MACHINE / ...chante et raconte le 25 décembre

Autres langues

- 1 GUNS N'ROSES / Chinese Democracy
- 2 SYLVAIN COSSETTE / 70s Volume 2
- 3 ENYA / And Winter Came
- 4 THE KILLERS / Day & Age
- 5 NICKELBACK / Dark Horse
- 6 AC-DC / Black Ice
- 7 IL DIVO / The Promise
- 8 CÉLINE DION / My Love Essential Collection
- 9 KANE WEST / 808's & Heartbreak
- 10 ARTISTES VARIÉS / Muchdance 2009

Source: Le Palmarès

LA PRESSE CANADIENNE

«Coeur sans pays» de Claude Léveillé

Généreux comme une confiance

LE SOLEIL

N'attendez pas le Claude Léveillé de «Frédéric» ou des «Vieux pianos». Sur ce disque enregistré dans l'urgence et achevé trois jours avant son premier AVC, Léveillé a peint ce qu'il appelle des toiles musicales. Il n'y a que deux véritables chansons; le reste du temps, il dit ses mots sur des musiques qui nous font sentir la nature sauvage et l'immensité du pays dans son coeur. Il raconte aussi son fils disparu et la fille qu'il a rêvé d'avoir. C'est beau et géné-

reux comme une confiance, c'est vibrant comme la vie, c'est libre comme un voyage et c'est parfois douloureux comme la solitude. Là où on croit entendre l'amour d'une femme, Léveillé dit avoir le pays au bout des lèvres, mais les deux se fondent.

Et en finale, «Naitre piano», avec sa biographe Marie-Josée Michaud, nous laisse avec des notes belles à faire couler des larmes de plaisir. Ce ne peut être que le dernier Léveillé et cela le rend encore plus précieux, encore plus émouvant. □

EN DVD

JOSÉE DI STASIO

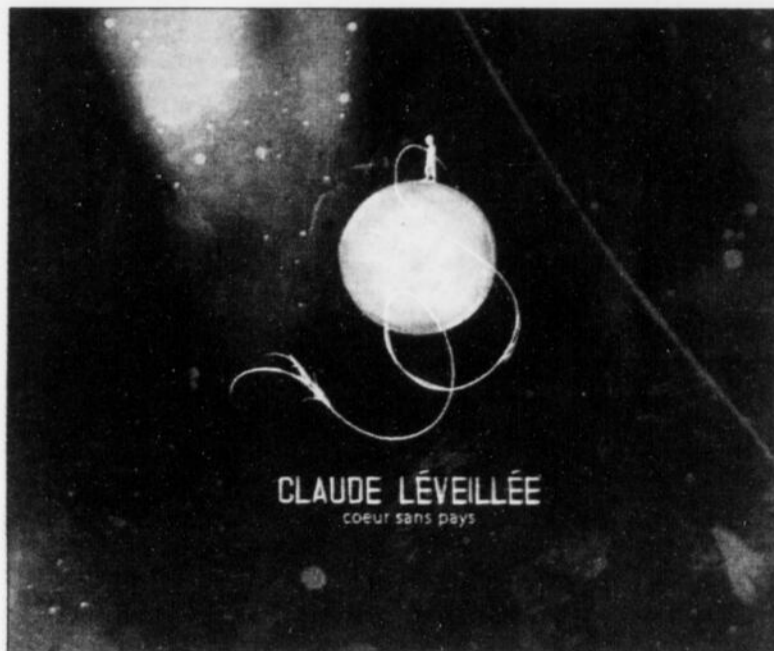
MONTREAL - L'animatrice Josée di Stasio présente un nouveau coffret. Après «L'Italie et sa dolce vita», le DVD regroupe maintenant «Les saveurs de la France». Des chefs français et des arrêts gourmands de différents points de l'hexagone ont été approchés pour révéler des traditions régionales et familiales de la cuisine française. Cet hommage à la France s'inscrit dans un contexte où des représentations ont lieu présentement pour hisser la gastronomie dans le Patrimoine mondial de l'UNESCO. Le DVD

s'accompagne d'un carnet de recettes.

«LA COUR DES GRANDS»

MONTREAL - Les meilleurs moments de l'émission «La cour des grands», animée par Gregory Charles et mettant en scène des jeunes de 8 à 14 ans, ont été réunis en DVD.

En tout, 17 numéros ont été retenus dont celui mettant en scène Yves Lambert supportant la prestation «La prison de Londres» et Marie-ève Janvier et Jean-François Breaux qui ont livré avec les participants une interprétation de «Fame».



CLAUDE LÉVEILLÉE
COEUR SANS PAYS

Dans son dernier CD, «Coeur sans pays», Claude Léveillé a peint ce qu'il appelle des toiles musicales.

(Courtoisie)

THÉÂTRE DU SAGUENAY

DIFFUSEUR MAJEUR DE SPECTACLES

Sur scène:
Les Respectables,
 Antoine Gratton, Boom Desjardins,
 Marie-Denise Pelletier,
 Cindy Daniel, Mara Tremblay
 et Paul Daraïche



**Le vendredi 13 mars 2009
 au Théâtre Municipal**

BILLETS EN VENTE:

- Aujourd'hui 9 h Carte premières loges
- Samedi 13 h Grand public

www.palaismunicipal.com / 418.698-3333

SÉRIE CLASSIQUE

Vivaldi pour Noël

L'ORCHESTRE et le Choeur symphonique

Chef invité : Jean-Philippe Tremblay

Les œuvres de Bach, Haendel, Vivaldi vous sont offertes pour Noël par l'Orchestre et son Chœur en compagnie du chef invité Jean-Philippe Tremblay et de l'Ensemble vocal du Collège d'Alma.

Vendredi 12 décembre 2008, 20 h
 Église Notre-Dame-de-Grâce, Chicoutimi
 Adulte 32 \$ | Étudiant 15 \$
 418 545.3409 | www.lorchestre.org

Samedi, 13 décembre 2008, 20 h
 Église Saint-Joseph, Alma
 Adulte 30 \$ | TJ et 65 ans et + 15 \$
 418 669.5135 | www.auditoriumalma.net

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE
 DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Auditorium d'Alma

30^e

saison

418 545.3330 | www.reserveattech.net

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

08h00 VIE LE CHOIX DU DÉSEPOIR
(5) (Her Desperate Choice), É.-U. 1996. Drame de Michael Scott avec Faith Ford, Kyle Secor et Hanna Hall. Afin d'éviter que les services sociaux ne lui retirent la garde de sa fille, une mère mariée à un homme abusif prend la fuite.

13h00 ARTV PARIS, TEXAS
(2) All. 1984. Drame de Wim Wenders avec Harry Dean Stanton, Hunter Carson et Nastassja Kinski. Après une longue errance, un homme regagne l'affection de son jeune fils et se met à la recherche de son épouse.

13h00 TFO LE DERNIER MÉTRO
(3) Fr. 1980. Comédie dramatique de François Truffaut avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu et Heinz Bennent. À Paris, sous l'Occupation, une comédienne continue à diriger le théâtre de son mari qui a disparu parce qu'il était juif.

13h00 VIE L'OMBRE DU PASSÉ
(5) (Auf den Spuren der Vergangenheit), All. 2005. Drame sentimental de Sharon von Wietersheim avec Ursula Buschhorn, Ralf Bauer et Jimi Ochseneck. À la demande d'un vieux millionnaire à l'article de la mort, une femme médecin tente de retrouver le fils de ce dernier, disparu depuis des années.

14h00 TQS LA PLUS GRANDE HISTOIRE JAMAIS CONTEE
(dern. de 2) (3) (The Greatest Story Ever Told), É.-U. 1965. Drame biblique de George Stevens avec Max Von Sydow, Dorothy McGuire et Charlton Heston. Évocation des grands moments de la vie du Christ.

14h00 HI LE PIÈGE
(4) (The Mackintosh Man), G.-B. 1973. Drame d'espionnage de John Huston avec Paul Newman, Dominique Sanda et James Mason. Un voleur placé sous les ordres d'un important chef de la pègre se révèle être un agent des services secrets.

20h00 ARTV ENZO FERRARI
(2^e de 4) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et

Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

21h00 TFO NON, OU LA VAINTE GLOIRE DE COMMANDER
(3) (Non, ou a Va Gloria de Mandar), Port. 1990. Drame historique de Manoel de Oliveira avec Luis Miguel Cintra, Diogo Doria et Miguel Guilherme. Au printemps 1974, un sous-lieutenant de l'armée coloniale portugaise évoque l'étrange épopée guerrière qui, au fil des siècles, a forgé l'identité de son peuple.

23h30 TQC LA VIE QUI T'ATTEND
(5) (La Vida que te espera), Esp. 2004. Drame de Manuel Gutierrez Aragon avec Juan Diego, Luis Tosar et Marta Etura. Un fermier espagnol tente de cacher les circonstances entourant le meurtre de son voisin avec lequel il était à couteaux tirés.

23h30 ARTV PETIT POW! POW! NOËL
(4) Can. 2005. Film d'essai de Robert Morin avec Robert Morin et André Morin. La veille de Noël, dans un centre hospitalier, un cinéaste entreprend de régler pour de bon ses comptes avec son père handicapé et autiste.

23h30 TVS LES DIABLESSES
(4) Fr. 2007. Drame social de Harry Cleven avec Anna Mihalcea, Stéphanie Sokolinski et Marianne Basler. Dans les années 1950, une adolescente surprise à flirter avec un garçon est envoyée par ses tuteurs dans une maison de redressement tenue par des religieuses.

23h45 TVA MANIGANCES
(6) (No Alibi), Can. 1999. Thriller de Bruce Pittman avec Dean Cain, Lexa Doig et Eric Roberts. Un homme d'affaires devient la cible d'un gangster qui le croit à tort en possession d'un magot qu'on lui a volé.

00h00 VIE L'OMBRE DU PASSÉ
(5) (Auf den Spuren der Vergangenheit), All. 2005. Drame sentimental de Sharon von Wietersheim avec Ursula Buschhorn, Ralf Bauer et Jimi Ochseneck. À la demande d'un vieux millionnaire à l'article de la mort, une femme médecin tente de retrouver le fils de ce dernier, disparu depuis des années.

HOROSCOPE

VENDREDI 5 DÉCEMBRE 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): L'avis d'un expert pourrait vous éclairer et vous rassurer. Pourquoi ne cherchiez-vous pas à obtenir le maximum d'information? La peur de la réponse est un sentiment paralysant qui ne vous permettra pas d'avancer. D'ailleurs, avec la complexité des astres en Sagittaire, vous n'avez aucune raison d'anticiper le pire. À vous de dénouer l'impasse.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il est essentiel de ne pas oublier. Le souvenir du passé vous aidera à ne pas recréer une situation défavorable dans le moment présent. Toutefois, ceci n'implique aucunement qu'il faille vous cramponner à de vieilles rancœurs. Au contraire, le pardon se veut libérateur. L'entretien d'un sentiment ne contribuerait qu'à miner votre paix intérieure.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'influence de cette Lune en Poissons tend à vous insécuriser et à vous impatienter. Certes, les résultats risquent de ne pas se concrétiser instantanément aujourd'hui, mais cela ne signifie aucunement que vos efforts seront fournis en vain. D'autres personnes peuvent recevoir davantage d'attention que vous, mais rassurez-vous, cela ne durera plus très longtemps.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Ce vendredi peut revêtir un caractère original et surprenant. Au trigone de votre Signe, cette conjonction Lune-Uranus en Poissons peut apporter des transformations à votre routine. Il pourrait d'ailleurs s'agir de modifications soudaines qui influenceront positivement votre quotidien. Une affaire secrète peut éclater au grand jour si trop de personnes en ont connaissance.

Lion (23 juillet au 22 août): Il est impossible

de revenir en arrière et de défaire le passé. Cependant, vous pouvez toujours faire votre possible pour briser un cycle néfaste et faire en sorte qu'une situation ne se répète pas. Au trigone de votre Signe, le Soleil, Mars et Mercure en Sagittaire canalisent votre détermination et revigorent votre ardeur. Votre bonne volonté viendra à bout de tout.

Vierge (23 août au 22 septembre): Dans votre Signe opposé, les Poissons, la Lune va se placer au carré de la triple conjonction Soleil-Mars-Mercure en Sagittaire. Par conséquent, il faudra faire un peu plus attention sur le plan du mouvement et de la communication. Une décision prise sur un coup de tête risque d'entraîner des conséquences regrettables. Mieux vaut laisser mûrir la question avant de prendre position.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Une initiative diplomatique de votre part peut marquer la fin d'un inconfort ou d'une situation désagréable. Le simple témoignage de votre bonne volonté peut amener l'autre parti à de meilleurs sentiments. Bien qu'un compromis soit souhaitable, vous ne devez pas être la seule personne qui fasse des concessions. Il existe néanmoins un moyen de parvenir à un accord avantageux.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les nouvelles rencontres peuvent être particulièrement stimulantes alors que la Lune rencontre Uranus en Poissons. Évitez toutefois de divulguer trop d'informations personnelles lors d'un premier entretien. Un discours égocentrique ne fait jamais bonne impression. Démontrez plutôt de l'intérêt envers l'autre. D'ailleurs, un peu de mystère ne fait qu'intensifier votre attrait de Scorpion.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le

trio Soleil + Mars + Mercure sur le second décan du Sagittaire devrait accentuer votre détermination et vous donner envie de régler un affaire une fois pour toutes. Cependant, vu qu'une conjonction Lune-Uranus s'effectue au carré de votre amalgame planétaire, il règne un climat d'impulsivité qui pourrait vous être néfaste. Le principal risque à éviter serait d'agir sur un coup de tête.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Tant qu'une conjonction Jupiter-Vénus charme le Signe du Capricorne, vous êtes en mesure d'enjoliver n'importe quoi. D'ailleurs, vous ne regretterez pas d'avoir misé sur votre sens de l'esthétique aujourd'hui. Une de vos relations peut s'approfondir et se solidifier. L'intimité constitue votre secteur privilégié; accordez-lui votre priorité.

Verseau (20 janvier au 18 février): Des divergences de priorités peuvent devenir source de tension, surtout si elles divergent tues et inavouées. Le fait de ne pas désirer exactement les mêmes choses ne rend pas un partenariat impossible; il en fait néanmoins un défi ambitieux qui requiert de la bonne volonté. Une mise au point vous permettra de ne pas être la seule personne à faire des compromis.

Poissons (19 février au 20 mars): On pourrait scruter vos propos afin d'y relever quelque contradiction maintenant que la Lune Uranienne en Poissons forme un carré avec le Soleil, Mars et Mercure en Sagittaire. Vous gagnerez à ne pas vous laisser importer par quelqu'un qui s'affaire à chercher la petite bête. Ceux qui n'ont rien d'autre à faire que de remettre vos hypothèses en cause sont peut-être incapables d'en formuler.

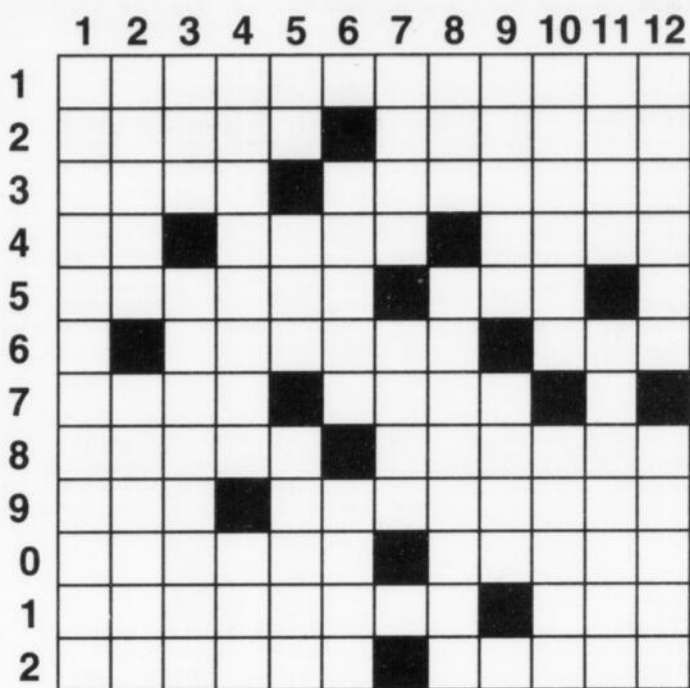
VENDREDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	1, 2, 3 Bo! 70871	101Da-Imatien	Pyramide 96124	Union fait force	La fosse aux lionnes 60308	Ricardo 51940	Le Téléjournal/Midi 566308	Pour le plaisir 561853		C'est ça la vie 36853	Terre H. 12940	Grand-papa	Mon ange 42292	Pyramide 24785	Union fait force					
TQS	(6h00) 2 laits, un sucre 480124	La vie: Chicago Hope 749652	110% 693766	Mijote? 182940	Le Midi 781056	Infopublicité 265872		LA PLUS GRANDE HISTOIRE JAMAIS CONTEE (1965) Max Von Sydow. 808476		Simpson 470582	Monsieur Showbiz 187501	Le retour 467018								
CPM	(5h30) Salut, bonjour! 635245	Denis Lévesque 93740	Tout simplement Clodine 67582	Le cerde 35308	TVA 6281143 / (45) Le TVA midi 15388853	TVA en direct.com 126698	Shopping TVA 127327	Infopublicité 1650	Les feux de l'amour 30853	Top modèles 19360	Le TVA 17 heures 9495									
TQc	Comem-use 48563	Mélo-dious 47834	Georges 61414	Teletub-bies 84853	Didou 23230	Miss Spider	Maca-roni 19940	Grabo-nautes 41650	Ramdam	Bazzo.tv 912563	La période de questions 31259	Ça manque 11785	Inuk	Père Noël	Zobo-omafao	Comem-use 66747	Toc toc 10056			
VOX	(7h00) Traff-comm	Pirouettes 65230	Absolum ent Yoga	À l'heure de Montréal 459679	Le 9.5 52766	Le quai des arts	Parents avis 12037	Le Confident 92872	Le Livre Show	Espace soir 89308	LeZarts 26327	Pilates 89698	Pirouettes 14263	Trafico-mm 85360	Déco-papier	Mise à jour 84143	Académie 64704			

5 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 66259	Élections Québec 2008 / Un chef chez vous / Jean Charest 81389		Paquet voleur 98969		Une heure sur terre 78105		Le Téléjournal 71292		La zone 9720650 (45) La fosse aux lionnes 5973785			
TQS	Le retour 252308	À couper le souffle 759501		Loft Story 477495	Scrap métal 735921	Poursuites-P-olicières 754056	Knock-out 809105	110% 802292		Loft Story 174921		Monsieur Showbiz 479969	
CPM	Le TVA 18 heures 9679	Le cerde 3259	J.E. 72327	Sur la route des retrouvailles 58747		Rousseau Montréal/ Paris 61211		Le TVA 22 heures 5572360	(45) Denis Lévesque 8012766	(45) MANIGANCES (1999) Dean Cain. 39750263			
TQc	Macaroni tout garni 17969	Ramdam 91921	Bluff 30921	La joute 56969		Curieux Bégin / Le festin des fêtes revisitées 36105		Belle et Bum 60360		LA VIE QUI T'ATTEND (2004) Juan Diego. 78389			
TVS	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 270679	Panique dans l'oreillette 619679	Thalassa - Une escale à Arcachon pour partir à la découverte de l'estuaire de la Gironde. 622143		Müvmédia 601650		TV5 le journal 980679		LES DIABLESSES (2007) Anna Mihalcea. 627679			
CANAL D	Drôle de monde 1170940	Drôle de monde 1161292	Motards hors-la-loi / Les Hells Angels 7825872	Un tueur si proche 7801292		Preuves à l'appui 7821056		Histoires de pègre / La chasse au Renard 7824143		Mayday / Approche finale 1449124		Sexe Réalité 9550051	
RDI	RDI en direct monde 9319018	Élections Québec 2008 / Un chef chez vous / Jean Charest 6996211		Le Téléjournal 5903018		Le match des élus 4597495		Élections Québec 2008 / Un chef chez vous / Jean Charest 5926834		Le journal RDI 6613896			
RDS	Sports 30 (D) 684124	La ligue 153679	Boxe 987679	Lutte impact TNA 714871		L'antichambre (D) 551143		Sports 30 (D) 956853	La ligue 509969	30 images/seconde 394124	J. extrêmes 958612		
VIE	Recette V 8692143	Le goût de Louis 8683495	Décore ta vie 6400105	Airoldi pour sortie 8689679	Maisons d'occasion\$ / Allez, signe un chèque! 9856691	César, l'homme qui parle aux chiens 5456835		Bye-Bye Maison 9067308	Ma maison 9076056	Billets Verts 6791327	Dites oui à la robe 7115259	L'OMBRE DU PASSÉ 6842506	
SERIES+	Juste cause / Anges ou démons 298476		Whistler / Initiation 870969		Les experts / Meurtres à tous les étages 856389		Sans laisser de trace / À pleines dents 869853		Le destin de Bruno 651921		Secrets d'h. 578490		
Z	La porte des étoiles / Prométhée 290834		Comment ça marche 704327	Banc d'essai/peuple 415921	Monstres Mécaniques / Mégamachines 858747		Chasseurs d'ovnis 861211		Chasseurs de fantômes 871698		Surnaturel / Le secret de l'immortalité 660679		PRISONNIERS DES FLAMMES
HISTORIA	Les 7 péchés capitaux / Gourmandise 7214969		Si j'avais un char 8550211		Dans le secret des villes 8576259		NCIS 6632679	(55) Kaamelott 13081495	SEUL DANS SON ROYAUME (1993) avec Jeroen Krabbé, Lisa Eichhorn, Jesse Bradford. 1882747				
ÉVASION	Cuba Route 84679	Habit du Monde 78489	Les marchés / Les marchés de la Martinique 30969		Guide restos VOIR / Paul Ahamarani 16389		Le Top 10 / Le top 10 des plus grandes constructions 29853		Hôtels / Hôtels de Londres 22940		Beauté du monde / Anick Goutal, France 12785		Mordu de la pêche 514490
CBJET	CBC News at Six 93872		Coronation Street 5969	Jeopardy 6563	Air Farce 1389	Rick Mercer Report 3124	Doctor Who / The Stolen Earth 36501		CBC News: The National 55560		The Hour 33501		Arrested Develop. 58506
TSN	Off the Record 641143	SportsCentre 632495	That's Hockey (D) 910785	Madden Nation 638679	NBA Basketball / Trail Blazers de Portland c. Celtics de Boston (D) 888414		NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Jazz du Utah (D) 876679						
SPNET	Prime Time Sports 47766		Boxing - Mrdjenovich vs. Scragg 98501		Best Damn Sports Show Period 10501		Sportsnet Connected 80360		Hockeycentr (D) 69389		The Ultimate Fighter 8 62389		
ARTV	Le temps d'une paix 621722		Anne... la maison aux pignons verts 611037		Enzo Ferrari 620785		C'est juste de la TV 600921		Les grandes entrevues Juste pour rire / Jean-Guy Moreau / Jean-Guy Moreau 858766		PETIT POW! POW! NOËL (2005) Robert Morin. 629037		
VOX	Pareils pas pareils 98056		LHJMQ Hockey / Équipes à communiquer (D) 580281		Le Lab 53495		Le guide de l'auto 44211		Baromètre 85254				

HORIZONTALEMENT

- Suites qu'une action entraîne.
- Stupéfiant - Linceul.
- Rivière de la République démocratique du Congo - Convoités.
- Praséodyme - Prononcer - Fait des recherches spatiales.
- Terni - Désert rocheux.
- Frottée avec des gousses qui ne manquent pas de goût - Hégire.
- Oie mâle - Oud ou sarod.
- Fils de Gaia - Égratigné.
- Estuaire profond et découpé, en Bretagne - Parler du nez.
- Activité commerciale - Ecchymoses.
- Imite les premiers sons émis par un bébé - Émoussé.
- Griotte - Configuration des lieux.



5 décembre 2008 MC2265

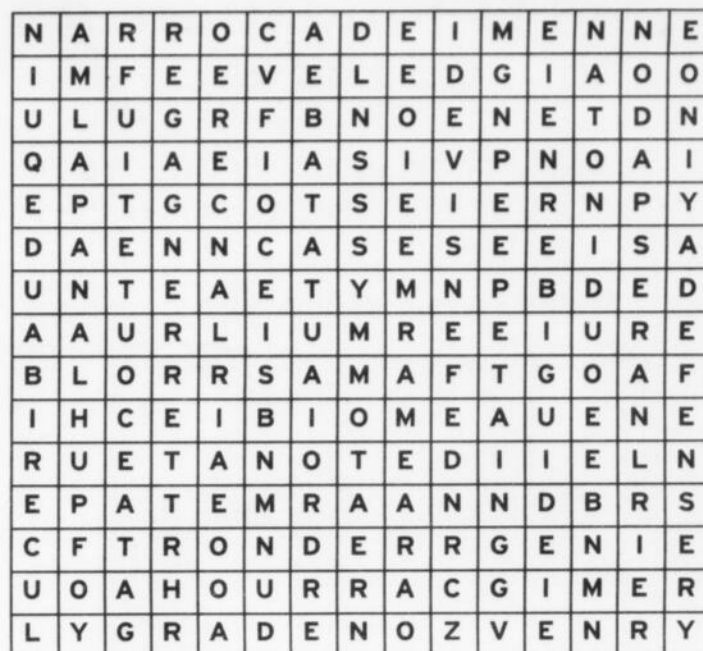
VERTICALEMENT

- Coup décisif mais peu loyal.
- Pratique un acte chirurgical - Elle conduit des bourriques.
- Fleuve au pays de Nefertiti - Fractionner.
- Ingrid Bergman l'était - Affirmation.
- Titre abrégé - Arrose Strasbourg - Repas léger.
- Singe cynocéphale - Ventilé.
- Élimée - Obtenues.
- Trompés - Payé.
- Petit bout de femme - Grande salle.
- Pour l'entretien des cuirs - Immortelle.
- Divisions du temps - Grincheuse.
- Ses graines fournissent de l'huile - Anneaux de cordage.

Solution du no 2264



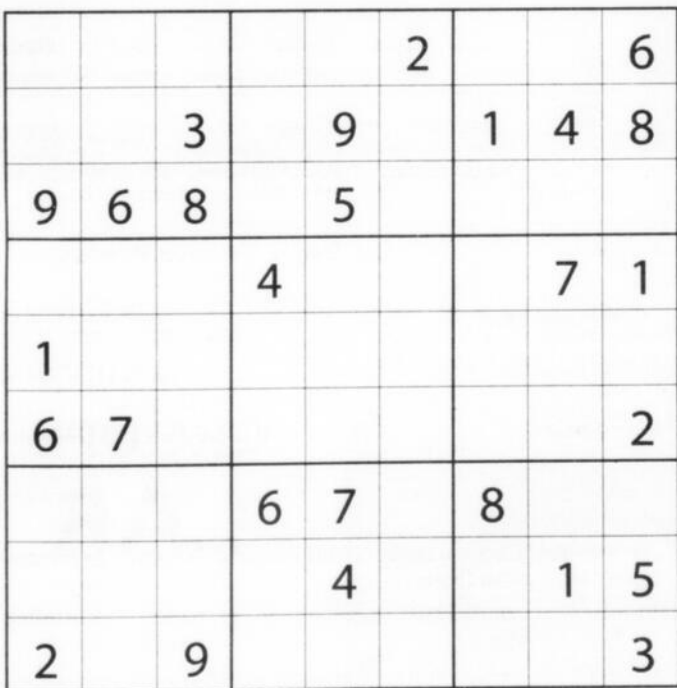
ARMEE - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|-----------|---------|----------|-------------|
| AIR | ESPION | INVESTIR | RECU |
| AME | ESTOC | LANCE | RENGAGER |
| ARC | ETAPE | LEVEE | RIBAUDEQUIN |
| ARES | EVZONE | LIGNE | ROCADE |
| ARMEE | FAMAS | LOTTA | RONDE |
| ARMET | FEDAYIN | MER | SAC |
| CIBLE | FER | MINER | SIEGE |
| DEFENSE | FOY | NAPALM | TARGE |
| DEFENSIVE | FUITE | NEY | TERRE |
| EBLE | GENIE | ORDRE | TIRER |
| ECOUTE | GIBERNE | OST | TOMMY |
| ENGIN | GRADE | ODINOT | TUER |
| ENNEMI | GUIDE | PEAN | UHLAN |
| EPEE | HOURRA | PETAINE | |
| ESPADON | IENA | RAF | |

Solution du dernier problème : LARDERELLO

5 décembre 2008 No 1979



Niveau de difficulté : MOYEN 1149

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

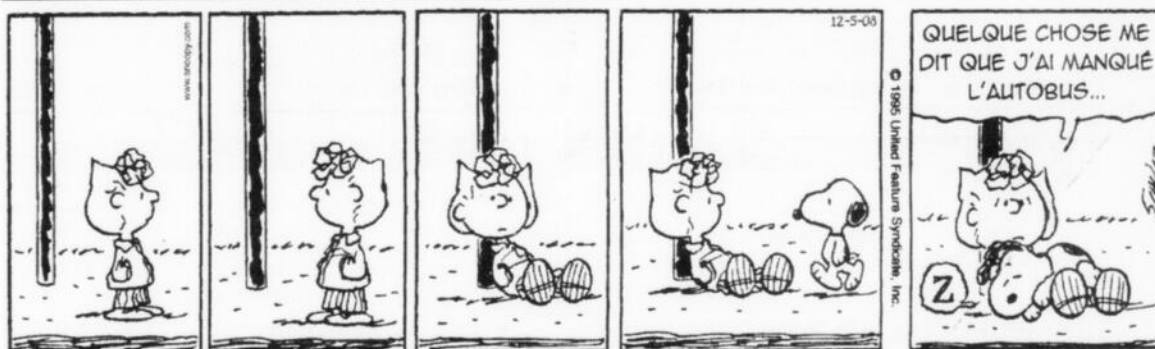
Solution du sudoku 1148



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS





la fondation
de ma vie

Remercie

SES

**DONATEURS
IMPORTANTES**

La Fondation de ma vie est heureuse de remercier et de rendre hommage à des donateurs qui ont versé des dons entre

10 000\$ et 15 000\$

Denis Lavoie et Fils Itée



De gauche à droite: M. Alain Lavoie ing., directeur général de Denis Lavoie et Fils Itée et M. Alain Fortin, associé - directeur régional de Samson Bélair/Deloitte & Touche et vice-président régional de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie.

Pro-Sag Mécanique inc.



De gauche à droite: M. Gilles Lévesque, président de Pro-Sag Mécanique inc. et M. Jean Simon, président de Rio Tinto Alcan - Métal primaire Amérique du Nord et coprésident de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie.

Stas - Unigec inc.



De gauche à droite: M. Pierre Bouchard, président de Stas - Unigec inc. et M. Jean Simon, président de Rio Tinto Alcan - Métal primaire Amérique du Nord et coprésident de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie.

Résidences funéraires Gravel & Fils



M. Martin Gagnon, président du Conseil d'administration de la Fondation de ma vie reçoit un chèque des Résidences funéraires Gravel et Fils, représentées par Mmes Kathie Gravel, directrice de territoire pour les Résidences Gravel et Fils et les entreprises du Réseau Dignité (au centre) et Betsy Gravel, directrice générale des Résidences Gravel et Fils.

Peinture L.S.B. inc.



De gauche à droite: M. Gilles Lévesque, président de Pro-Sag Mécanique inc. et vice-président régional de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie et M. Marc St-Gelais, président de Peinture L.S.B. inc.

Dr Yves Savard



De gauche à droite: Dr Richard Lemieux, directeur général du Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi et Dr Yves Savard, cardiologue.

Fonderie Saguenay Itée



De gauche à droite: M. André Tremblay, président de Produits Forestiers Saguenay inc. et vice-président régional de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie et M. Réjean Dubuc, président-directeur général de Fonderie Saguenay Itée.

Simard Boivin Lemieux, avocats



De gauche à droite: M. Martin Gagnon, président du conseil d'administration de la Fondation de ma vie et Mme Isabelle Simard, avocate - Simard Boivin Lemieux, avocats.

J.A. Belley inc.



De gauche à droite: M. Alain Fortin, associé - directeur régional de Samson Bélair/Deloitte & Touche et vice-président régional de la Grande campagne 2007-2012 de la Fondation de ma vie et Mme Isabelle Belley, administratrice de J.A. Belley ent. inc.

**GROUPE
LAR**

Grande campagne de financement 2007-2012 : 96 % de l'objectif atteint

C'est avec enthousiasme que nous vous dévoilons un montant de plus de 13 millions de dollars amassés à ce jour, pour la Grande campagne 2007-2012. Depuis plusieurs mois, le dynamisme de toute une équipe, tant nationale que régionale et la générosité de nombreux donateurs, a permis d'atteindre ce beau résultat. Nous sommes confiants qu'avec l'aide de d'autres partenaires régionaux nous garderons notre vitesse de croisière et pourrons ainsi dépasser notre objectif.

Pour informations complémentaires: La Fondation de ma vie au (418) 545-1005 ou consulter notre site internet au www.lafondationdemavie.qc.ca

ÉCONOMIE

OR 977.16 (once \$ can)	DOLLAR 78.24 (cents US)	EURO 1,6347 (\$ can)	ARGENT 12.08 (once \$ can)	PÉTROLE 55.18 (baril \$ can)
--------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---	---

Principaux indices			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	488.54 \$	-13.70 \$	164465364
S&P/TSX 300	8057.82 \$	-239.14 \$	270111581
S&P/TSX VENTURE	697.86 \$	-14.22 \$	119579306
DOW JONES	8376.24 \$	-215.45 \$	280883842
NASDAQ/USA	1445.56 \$	-46.82 \$	
NASDAQ/Canada	378.93 \$	-17.10 \$	

Titres vedettes à Toronto				
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture Variation
Encana Corp.	ECA	54.80 \$	48.81 \$	49.82 \$ -3.06 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.66 \$	0.55 \$	0.60 \$ -0.03 \$
Barrick Gold Corp	ABX	35.25 \$	32.35 \$	33.10 \$ -0.15 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	2.83 \$	2.50 \$	2.50 \$ -0.12 \$
Arc Energie	AET.UN	18.93 \$	16.66 \$	16.75 \$ -1.97 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.00 \$	11.50 \$	11.68 \$ -0.02 \$
Research in Motion	RIM	49.75 \$	46.65 \$	47.84 \$ -1.06 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.17 \$	3.90 \$	3.95 \$ 0.02 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.18 \$	3.86 \$	3.92 \$ 0.03 \$
BCE Inc.	BCE	24.19 \$	21.92 \$	22.95 \$ 1.05 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.15 \$	0.15 \$	0.15 \$ 0.00 \$
BMO	BMO	35.78 \$	33.91 \$	34.05 \$ -0.63 \$
Bank of Montreal	BNS	34.75 \$	31.50 \$	32.26 \$ -1.24 \$
Bank of Nova Scotia	CAS	6.34 \$	6.05 \$	6.05 \$ -0.19 \$
CAE Inc	CAE	6.34 \$	6.05 \$	6.05 \$ -0.19 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	5.91 \$	5.37 \$	5.75 \$ 0.23 \$
Cascades Inc.	CAS	4.62 \$	3.55 \$	3.78 \$ -0.36 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	29.67 \$	28.54 \$	29.17 \$ -0.14 \$
Campbell Res.	CCH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$ 0.00 \$
Canfor	CFP	7.49 \$	7.03 \$	7.41 \$ 0.25 \$
CIBC	CM	48.25 \$	45.26 \$	46.18 \$ 0.88 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	48.13 \$	40.39 \$	41.00 \$ -6.37 \$
CN Railway Company	CNR	44.45 \$	41.50 \$	41.75 \$ -1.17 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	21.15 \$	20.23 \$	20.60 \$ 0.05 \$
Canadian Pacific Railway	CP	39.98 \$	38.07 \$	38.65 \$ 0.12 \$
Canadian Tire	CTC	51.50 \$	50.00 \$	51.50 \$ 5.01 \$
Canadian Western Bank	CWB	15.10 \$	13.04 \$	13.04 \$ -2.16 \$
Dominar	UFS	2.10 \$	1.79 \$	1.93 \$ 0.03 \$
Emera	EMA	22.15 \$	21.90 \$	22.10 \$ 0.15 \$
Enerplus	ERF.UN	26.94 \$	23.61 \$	23.87 \$ -2.91 \$
CGI Group Inc.	GIBA	9.19 \$	8.55 \$	8.63 \$ -0.17 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	11.00 \$	9.76 \$	10.59 \$ 0.06 \$
Great-West Lifeco	GWO	23.80 \$	20.38 \$	20.54 \$ -1.96 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	13.50 \$	13.15 \$	13.50 \$ 0.35 \$
Industrial Alliance	IAG	25.00 \$	22.77 \$	23.69 \$ -0.91 \$
Societe financiere IGM	IGM	32.82 \$	30.31 \$	30.53 \$ -1.70 \$
Imperial Oil	IMO	41.24 \$	36.21 \$	36.60 \$ -3.38 \$
Quebecor World	IOW	0.05 \$	0.05 \$	0.05 \$ 0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	4.15 \$	3.85 \$	4.10 \$ 0.10 \$
Loblaws Cos.	L	35.28 \$	32.20 \$	33.50 \$ 1.50 \$
Laurentian Bank	LB	37.58 \$	35.41 \$	35.53 \$ -0.26 \$
Manitoba Telcom	MBT	39.23 \$	38.64 \$	38.85 \$ -0.01 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.24 \$	9.70 \$	10.17 \$ 0.46 \$
Magna International	MGA	36.73 \$	34.21 \$	35.38 \$ 1.38 \$
Metro Inc.	MRU.A	33.95 \$	32.83 \$	32.89 \$ -0.95 \$
National Bank	NA	39.30 \$	35.15 \$	35.55 \$ -2.27 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	8.78 \$	7.56 \$	7.74 \$ -1.05 \$
Nortel Networks	NT	0.74 \$	0.62 \$	0.62 \$ -0.07 \$
Pro AMS	PAM.UN	24.08 \$	24.00 \$	24.08 \$ 0.02 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	22.10 \$	20.02 \$	20.65 \$ -1.12 \$
Petro-Canada	PCA	27.81 \$	25.00 \$	25.45 \$ -1.50 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	9.20 \$	7.51 \$	7.81 \$ -0.97 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	6.84 \$	6.46 \$	6.78 \$ 0.10 \$
Potash Corp	POT	69.45 \$	62.58 \$	62.89 \$ -3.18 \$
Power Corp.	POW	21.43 \$	19.48 \$	19.94 \$ -0.96 \$
Power Financial	PWF	23.80 \$	22.00 \$	22.30 \$ -1.05 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	15.00 \$	13.98 \$	15.00 \$ 0.86 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	35.72 \$	34.04 \$	34.39 \$ 0.25 \$
Royal Bank	RY	39.98 \$	37.10 \$	37.17 \$ -1.08 \$
Saputo Inc.	SAP	22.49 \$	22.05 \$	22.33 \$ 0.47 \$
Sears Canada	SCC	16.95 \$	16.71 \$	16.72 \$ -0.22 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.50 \$	0.46 \$	0.47 \$ -0.01 \$
Shaw Communications	SJR.B	22.00 \$	21.30 \$	21.62 \$ 0.27 \$
Sun Life financial	SLF	25.68 \$	23.89 \$	24.36 \$ -0.48 \$
SNC-Lavalin	SNC	35.50 \$	32.86 \$	33.70 \$ 0.52 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	9.30 \$	8.76 \$	9.00 \$ 0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	23.76 \$	21.23 \$	21.58 \$ -1.69 \$
Telus Corporation	T	37.25 \$	36.12 \$	36.61 \$ 0.23 \$
Transalta Corporation	TA	22.18 \$	21.15 \$	21.27 \$ 0.08 \$
Tembec	TMB	1.50 \$	1.25 \$	1.25 \$ -0.25 \$
TD Bank	TD	43.72 \$	41.20 \$	41.92 \$ -0.58 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	4.69 \$	3.96 \$	4.05 \$ -0.30 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	10.92 \$	9.61 \$	9.96 \$ -0.69 \$
Epcor Power	EP.UN	18.01 \$	17.35 \$	17.50 \$ -0.50 \$
TransCanada Pipe	TRP	33.50 \$	32.45 \$	33.00 \$ -0.05 \$
Transat AT	TRZ.B	7.50 \$	6.72 \$	6.85 \$ -0.73 \$
Torstar Corp.	TS.B	9.25 \$	7.98 \$	8.32 \$ -0.78 \$
Westcast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	1.37 \$ -0.08 \$
Weston George Ltd	WN	60.55 \$	56.39 \$	59.00 \$ 2.51 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	12.36 \$	-0.35 \$	15878184
Bombardier inc	BBD.B	3.92 \$	0.03 \$	12127113
Malaga inc	MLG	0.09 \$	0.01 \$	9712500
Uranium one inc	UUU	1.14 \$	0.04 \$	9533155
Aura minerals inc	ORA	0.12 \$	-0.00 \$	8455501
Horizons betapro	HOU	3.15 \$	-0.49 \$	8383623
Conjuchem	CJB	0.07 \$	0.01 \$	8214614
Bell canada	BCE	22.95 \$	1.05 \$	8202222
Teck cominco cl b	TCK.B	4.05 \$	-0.30 \$	7699479
Yamana res inc	YRI	6.30 \$	-0.10 \$	7378718

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Horizons betapro	HOD	46.84 \$	5.71 \$	1128044
Canadian tire co	CTC	51.50 \$	5.01 \$	474
Horizons betapro	HND	29.42 \$	3.67 \$	83159
Horizons betapro	HAD	60.47 \$	3.54 \$	1005
Western financial	WES.PR.A	50.11 \$	3.43 \$	200
Horizons betapro	HED	25.05 \$	3.27 \$	78873

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Taiga building	TBL.NT	42.00 \$	-18.00 \$	176000
Western financial	WES.PR.B	45.50 \$	-9.50 \$	750
Canadian natural	CNQ	41.00 \$	-6.37 \$	3715945
Niko resources ltd	NKO	47.25 \$	-5.41 \$	136260
Ace aviation	ACE.NT.A	80.00 \$	-5.00 \$	25000
Imperial oil ltd	IMO	36.60 \$	-3.38 \$	1525985

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	7.40 \$	-0.42 \$	259562323
Spdr financial	XLF	11.87 \$	-0.13 \$	178219176
Proshares ultra	UYG	5.30 \$	-0.17 \$	173511142
Ford motor co	F	2.66 \$	-0.19 \$	140797508
Ishares msci	EEM	21.28 \$	-0.95 \$	117519047
Proshares ultra	SSO	23.42 \$	-1.41 \$	112769993
General electric	GE	17.55 \$	-0.58 \$	112108586
Bank of america	BAC	14.34 \$	-0.71 \$	107547264
Ishares trust	IWM	44.06 \$	-1.51 \$	101434643
Jp morgan chase &	JPM	31.08 \$	0.83 \$	80718096

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nvr inc	NVR	452.70 \$	24.58 \$	112583
Proshares ulsht	SSG	161.43 \$	16.01 \$	46258
Rydex iv 2x s&p	RTW	152.90 \$	12.22 \$	450
Proshares ulsr sl	SJL	168.52 \$	12.02 \$	13127
Proshares ulsrt	SDK	161.43 \$	11.65 \$	25205
Db ps db coll ds	DTO	133.68 \$	10.93 \$	163020

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	98400.00 \$	-3600.00 \$	1081
Berkshire hathaway	BRK.B	3280.00 \$	-95.50 \$	28119
Wachovia corp 7.5%	WB.PR.T	580.00 \$	-22.00 \$	89783
Chesapeake energy	CHK.PR.E	102.80 \$	-18.81 \$	31200
White mountains	WTM	250.50 \$	-11.50 \$	27362
Eog resources inc	EOG	68.79 \$	-11.20 \$	6420564

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	27.81 \$	-0.81 \$	188851841
Microsoft corp	MSFT	19.11 \$	-0.76 \$	78703627
Intel corp	INTC	12.77 \$	-0.89 \$	78383387
Cisco systems inc	CSCO	15.33 \$	-0.68 \$	59168893
Oracle corp	ORCL	15.44 \$	-0.69 \$	48103431
Sirius xm radio	SIRI	0.16 \$	-0.01 \$	46171194
Apple inc	AAPL	91.41 \$	-4.49 \$	38975059
Applied materials	AMAT	9.52 \$	0.21 \$	30943542
Comcast corp cl a	CMCSA	15.78 \$	-0.28 \$	29002258
Qualcomm inc	QCOM	30.08 \$	-0.22 \$	21984876

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sanderson farms	SAFM	30.46 \$	4.84 \$	1470599
C&f financial corp	CFFI	19.16 \$	4.55 \$	2518
Deckers outdoor	DECK	62.70 \$	4.32 \$	1294256
Copart inc	CPRT	26.91 \$	3.51 \$	2163239
Sears holdings	SHLD	41.04 \$	3.36 \$	1872719
Usa tech\$1.5 crrp	USATP	9.99 \$	2.85 \$	100

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Strayer education	STRA	209.18 \$	-13.69 \$	556119
Mitsui & co ltd	MITSY	149.80 \$	-12.30 \$	8196
First solar	FSLR	122.00 \$	-11.72 \$	5501301
Intuitive surgical	ISRG	126.07 \$	-7.00 \$	1215776
Huntingtn bancs nc	HBANP	731.79 \$	-6.56 \$	200
Diamond foods inc	DMND	23.87 \$	-6.54 \$	1936908



Les médias régionaux ont démontré leur générosité, hier, lors de la Grande guignolée des médias. On reconnaît ici Anne-Marie Gravel et Louis Tremblay du journal Le Quotidien.

(Photo Sylvain Dufour)

Grande guignolée des médias

La récolte atteint près de 160 000 \$

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un montant total de 159 814 \$ a été amassé, hier, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, lors de la Grande guignolée des médias, tenue au profit des six soupes populaires de la région. Les nombreux bénévoles ont récolté 149 814 \$ dans les rues.

À Chicoutimi, 41 300 \$ ont été amassés durant la journée. Du côté de Jonquière, un montant de 20 541 \$ a été récolté et 23 250 \$ dans le secteur d'Arvida. À La Baie et Alma, des dons de 14 469 \$ et de 24 549 \$ ont respectivement

été amassés. À Dolbeau-Mistassini, on parle d'une récolte de 24 500 \$. Les commandites au niveau national ont ajouté un montant de 10 000 \$ aux dons recueillis dans les rues.

C'est grâce à la collaboration de tous les médias du Saguenay-Lac-Saint-Jean que les six soupes populaires de la région pourront offrir des repas aux personnes démunies pendant un an.

Les succursales des Caisses populaires Desjardins continueront de recueillir des dons jusqu'au 24 décembre prochain, en plus de contributions additionnelles versées par les commanditaires nationaux. □



C'est un montant de 159 814 \$ qui a été amassé dans les rues du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sur cette photo, Denis Villeneuve et Laura Lévesque du Progrès-Dimanche et du Quotidien.

(Photo Sylvain Dufour)



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30



Le site des petites annonces du Quotidien



LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

BATISSE à bureau, rue Ste-Famille, repeinte, prête à utiliser, grand sous-sol, grand stationnement, toit récent, loyer résidentiel au 2e étage. Tél.: 418-818-3400.

104 Commerces à vendre

RESIDENCE (accréditée) pour personnes âgées autonomes, 9 personnes, avec logement 4%. Alma, centre-ville, bloc appartement 4 logements: 2x 4%, 2x 2%, possibilité local commercial. Alma Riverbend, grande maison 3 logements: 8%, 5%, 4%. Tél.: 418-344-4186, 418-720-1561.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, grand espace chauffé et sous surveillance (relié à une centrale), pour véhicules récréatives, de novembre à mi-avril. Tél.: 418-543-2830, heures d'affaire.

CHICOUTIMI-NORD 1600 Boul. Tadoussac, mini et maxi entrepôts à louer: auto, moto, ski-doo, sea-doo, meubles, 100 pieds à 5000 pieds carrés, système de sécurité, disponibles immédiatement, prix compétitifs. Tél.: 418-543-8666, 418-690-6565

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques. Tél.: 418-549-3065.

3639 Boul Harvey (face à l'hôpital), locaux de 1600 pi au rez-de chaussée, tout aménagé, climatisé. Aussi, 3635 Boul Harvey, 1er étage, 2000 pi, tout aménagé. Disponibles immédiatement. Tél.: 418-547-3206.

BUREAUX à louer, 4000 pi.ca. Les immeubles Saguenay. Tél.: 549-9200 ext. 103.

CHICOUTIMI de 500 à 4000 pi.ca. selon vos besoins, vaste stationnement, climatisé, fenestration panoramique, secteur commercial, artère routière à haute densité, aménagement paysagé, possibilité de support technique et financier pour l'aménagement. Tél.: 418-693-3876.

CHICOUTIMI-NORD 1531 boul Tadoussac, 40x33, 18' hauteur, porte garage 14', mezzanine pour bureau à même le local. Entrées 550 et 220 volts, clôture système de sécurité. Chariot élévateur sur place. Prix compétitifs. Tél.: 418-696-4065.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffeur, esthétique. Tél.: 418-547-2035.

LA BAIE pour atelier ou entrepôt, bureau, grande porte de garage, 34'x28' (950 pi.ca.), remise adjacente 7x34', chauffage électrique, 550\$/mois ferme. Tél.: 418-544-2345, Normand.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN au 47e km, tout équipé, eau, propane, prix à discuter. Tél.: 418-545-3732, 418-718-2020.

VALINOUET 4 chambres, foyer, garage, prix abordable, libre immédiatement. Tél.: 418-815-0530

204 Chalet à louer

AU Valinouet près des pentes, pour la période des Fêtes, 31 décembre au 4 janvier. Tél.: 418-820-5395.

CHALET de luxe au Valinouet, 8 personnes, 685\$/fin de semaine. Tél.: 418-540-3677, 819-971-1107.

LANSE-SAINT-JEAN chalet-condo, au pied du Mont Edouard, semaine Noël. Tél.: 418-272-4444.

VALINOUET, 6 personnes, 6,800\$ pour la saison. Tél.: 418-540-3677.

VALINOUET grand chalet 3 sections, peut accueillir jusqu'à 42 personnes, libre 4 janvier, à partir de 800\$/fin de semaine. Tél.: 418-557-0918, 418-548-0967, www.chaletvalinouet.com

VALINOUET logement pour la saison, 24 Whistler. Tél.: 418-698-0402, 418-673-1949.

VALINOUET, pour 6 personnes, ski ou motoneige. Pour réservation: 418-276-7705, 418-671-8306.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, cégep, très propre, idéal pour étudiant. Tél.: 418-693-3391, 418-818-7177.

205 Chambres à louer

A 10 MINUTES d'Alma, meublée, entrée indépendante, 70\$/semaine, idéale pour étudiant(e) ou travailleur(euse) avec auto. Tél.: 418-668-8576, 418-487-7993.

ALMA chambre avec ou sans pension, adulte, travailleur ou semi-retraité, non fumeur, libres décembre et janvier. Tél.: 418-480-1220, Nicole.

A VOIRI Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

CHICOUTIMI avec cuisine, personne tranquille, 270\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-590-3090.

CHICOUTIMI centre-ville grande chambre 18x10, non fumeur(se), propre et respectueux(se), 350\$/mois. Demande dépôt de sécurité de 1 mois. Tél.: 418-673-3616.

CHICOUTIMI secteur St-Paul et centre-ville, conciergerie, 190\$ à 240\$/mois, câble. Tél.: 418-815-0065.

JONQUIERE laveuse, sècheuse, câble, (cuisine, salle bains, salon communs), non-fumeur(euse). Tél.: 418-542-0991, 418-818-1176.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4%, 5%, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000\$. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI grand condo 3%, près tous les services, 1950 des Roitelets, plancher flottant refait, céramique, bain tourbillon, salle de conditionnement physique, sauna, salle de réception, billard, piscine, etc. 112,995\$. Tél.: 418-549-5423, 418-693-4276.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900\$. Livraison février 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, livraison fin février, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703, www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4%, grand condo à l'étage, 1040 pi.ca., balcon arrière et avant, vue sur le Saguenay, libre immédiatement. Tél.: 418-591-0053.

208 Logements à louer

1%, 2%, 3% PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

1%, 2%, 4% CHICOUTIMI secteur UOAC, Cégep, centres commerciaux, rénovés. Tél.: 418-612-6354.

3%, 4%, 5% à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

ALMA grand 5%, rénové, près Carrefour, à partir de 495\$/mois, bois flottant, très propre. Tél.: 418-550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 5%, 2226 Saucier, rénové, demi sous-sol, 475\$/mois, libre, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-512-1018, 418-591-0088

ARVIDA 5%, rénové, haut de maison (St-Jean-Eudes), 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur. Tél.: 418-548-5744, 418-590-1879.

A VOIRI Chicoutimi 5% neuf 4 1/2, rue St-Paul, complètement rénové, 680\$/mois, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-3831.

CHICOUTIMI 1%, 2%, chauffé, meublé, buanderie, près UOAC, cégep, hôpital. Tél.: 418-545-3332 Helen.

CHICOUTIMI 2%, rénové, centre-ville, impeccable, 350\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-540-1754

CHICOUTIMI 2%, très propre, semi-meublé, idéal personne seule. 1407 boul. Renaud. 325\$/non chauffé, non éclairé. Libre janvier. Tél.: 418-272-1400, 418-602-0510.

CHICOUTIMI 3%, 137 Alma, chauffé, éclairé, semi-meublé, 480\$/mois. Libre 1er décembre. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 3%, Joliet, semi-meublé, eau chaude: Chicoutimi-Nord (polyvalente) 5%, grand, céramique, bois flottant. Libres décembre. Tél.: 418-820-7725.

CHICOUTIMI 3%, près centres d'achats, 395\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-696-2158.

CHICOUTIMI 4%, 1907 boul. St-Paul, libre immédiatement, 350\$/non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-693-9311, 418-543-4577, 418-818-1660.

CHICOUTIMI 4%, grand, 59 des Ecorceurs, 577\$/mois chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-543-3832, 418-543-1268

CHICOUTIMI 4%, grand, style loft (1 chambre), quartier tranquille, insonorisation supérieure, sauna, cave à vin, garde-robe de cèdre, foyer, libre immédiatement, 795\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.: 418-545-9858

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5%, 567 Morin, 620\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5%, piscine intérieure, ascenseur, beaucoup de services. 1044\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI Boul. de l'Université: 4 1/2, 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, 550\$/mois. 400\$/mois. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI face Université, entrée contrôlée, plancher bois franc, échangeur d'air, immeuble non fumeur, pas d'animaux, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI grand 4%, 1140 #2 Angoulême, 545\$/chauffé, éclairé, non meublé, entrées laveuse sècheuse, 2 stationnements. Tél.: 418-695-7404.

CHICOUTIMI grand studio loft neuf, foyer au gaz, plancher bois franc, libre immédiatement. Tél.: 418-812-1120, 418-549-3215.

CHICOUTIMI-NORD loft, foyer, climatiseur, à voir absolument, 630\$/mois, libre 7 janvier. Tél.: 418-612-0578.

CHICOUTIMI studio, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libre et janvier, 395\$/mois. Aussi 3 1/2, 490\$/libre. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE 3%, grand, 3947 app. 2 St-Pascal, coin St-Dominique, 2e étage, rénové au complet, libre, 440\$/mois, chauffé. Tél.: 418-815-5511.

JONQUIERE 3%, près cégep, non chauffé, non éclairé, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-547-7681, 418-815-2930.

JONQUIERE 4%, 2134 St-Jacques, non chauffé, non éclairé, 475\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-695-8591, 418-815-5894.

JONQUIERE 4%, 3925 Ste-Cécile, grand logement (24'x40'), construction 2004, 624\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-540-2442.

JONQUIERE 4%, 4120 St-Alexandre, app. 2, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 418-480-0020.

JONQUIERE 4%, grand, Place St-Alexandre, année 2005, très bien insonorisé, peinture neuve, balcon, 2 stationnements extérieurs, libre. Tél.: 450-510-5352.

JONQUIERE 4%, près cégep, 510\$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, idéal étudiant(e). Tél.: 418-748-6012.

JONQUIERE 4%, rénové, libre 15 décembre, rue St-Hubert. Tél.: 418-548-9397 Gisèle Julien.

JONQUIERE 4%, secteur Kénogami, boulevard Saguenay, non chauffé, non éclairé, rénové à 90% en 2008, grande terrasse, un stationnement possibilité deux. 420\$. Libre immédiatement. Tél.: 418-542-2014.

JONQUIERE 5%, centre-ville, 2e étage, Tél.: 418-542-4425, 514-402-3725.

JONQUIERE 5%, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, impeccable, 650\$/mois, libre 1er janvier. Tél.: 418-820-5395, 418-542-6187.

JONQUIERE grand 4%, demi sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, idéal personne seule, pas d'animaux, non-fumeur, libre, 620\$. Tél.: 418-590-1944.

KENOGAMI 4%, rez-de-chaussée plus sous-sol, 520\$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er janvier ou avant. Tél.: 418-547-6128.

KENOGAMI 5%, à l'étage, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-1649.

LA BAIE 3%, 400\$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 418-697-6758.

LA BAIE 3% rénové, chauffé, éclairé, idéal personne seule, 360\$, décembre ou janvier. Tél.: 418-592-7132.

LA BAIE 5 1/2, neufs style condo, vue sur la baie, pas d'animaux, non fumeur, 795\$/mois. Tél.: 418-544-5332, 514-898-7996.

LATERRIERE 4%, grand, Chemin des Bouleaux, demi-sous-sol, quartier tranquille, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre février. Tél.: 418-678-1340.

LATERRIERE 4%, style condo, très propre, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.: 418-550-1866.

209 Maisons à vendre

2301 des Coudriers Jonquière, beau semi-détaché, brique, sans voisin arrière, grand garage, impeccable. Faites une offre. Moins de 1??,???. Tél.: 418-592-7899 Régis Morin, La Capitale.

ARVIDA duplex (jumelé), 24x40 (x2), à revenus, aire ouverte, avec sous-sol, près sortie d'autoroute, écoles secondaire et primaire. Tél.: 418-548-7578.

CHICOUTIMI 1441 Lindbergh, plancher chauffants, garage double chauffé, foyer, 4 chambres, logement 3 1/2 inclus avec entrée indépendante, grand terrain sans voisin arrière. Tél.: 418-718-7074

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI-NORD jumelé type condo, pas de taxes, libre immédiatement, 3 chambres, près des services. 134,900\$. Tél.: 418-690-1083.

CHICOUTIMI-NORD très belle propriété, impeccable, avec boisé, 3 grandes chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini. 250,000\$. Tél.: 418-698-2098.

CHICOUTIMI unifamiliale, 852 des Augustines, construction 1998, 3 chambres, 2 salles de bains, patio, piscine, terrain paysager, libre immédiatement, 199,500\$ négociable. Agents s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-545-7675.

JONQUIERE campagne en ville, avec revenu 495\$/mois, 3 chambres, sans voisin, bien entretenue, grand terrain, libre, 163,000\$. Tél.: 418-547-4726.

JONQUIERE, quartier des Campanules, construction neuve, avec garage, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, très belle propriété, 244,500\$. Prix sous l'évaluation municipale. Tél.: 418-512-1676.

JONQUIERE rue Fontaine, près de la rivière aux Sables, unifamiliale, 24 x 36, 2 chambres, entièrement rénovée (intérieur et extérieur), 110,000\$ négociable, agent s'abstenir. Tél.: 418-820-6236.

NOUVEAU Jonquière, 3538 St-Joseph, bungalow tout brique, 4 chambres, plancher bois franc, cuisine en bois, 149,900\$. Jean-Pierre Dionne, Royal LePage. Tél.: 418-548-1234.

PRETS hypothécaires: SoyezPrethypothécaire.com Recherche de maisons: TrouverVotreMaison.com

ST-AMBROISE, 4 chambres, grand terrain aménagé, garage 22x40, piscine et plus encore. Sans voisin ar. 25 minutes de la ville. Tél.: 418-672-2337, avant 9h30 ou après 20h30.

210 Maisons à louer

A qui la chance! LABRECQUE, 24x30, à 3 km du lac Labrecque, maison 5½, rénovations récentes, plancher flottant, possibilité chauffage fourni, non éclairée, petits bâtiments pour animaux, libre immédiatement. 475\$/mois. Tél.: 418-668-3160, 418-482-9440. (Demander Mario ou Jocelyne).

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

LABRECQUE, 24x30, à 3 km du lac Labrecque, maison 5½, rénovations récentes, plancher flottant, possibilité chauffage fourni, non éclairée, petits bâtiments pour animaux, libre immédiatement. 475\$/mois. Tél.: 418-668-3160, 418-482-9440. (Demander Mario ou Jocelyne).

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, aspirateur central, foyer, remise, garage, sans voisin, libre 16 décembre. Tél.: 418-548-6877.

JONQUIERE 2768 rang Mathias, 1 mille du centre-ville, unifamiliale construction récente, grand terrain, 1100\$/mois, non

PERDU montre GPS de course à pied, Secteurs: Domaine du Roi, des Écrivains, des Oiseaux. Tél.: 418-545-4684, 418-690-1041.

SAC d'appelant perdu sur le boul. Talbot, Laternière, mardi 2 décembre. Récompense. Tél.: 418-548-8696.

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Engageons.

**#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888**

Très jolie martiniquaise aux yeux verts, GIA vous reçoit du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 17h, dans son salon VIP, avec une qualité et une hygiène hors-pair.

Bain tourbillon. Discretion assurée!
Mettez un peu d'exotisme dans votre vie!!!

Permanence téléphonique pour informations et prise de rendez-vous le mardi et mercredi, de 20h à 21h.

1 DETENTE tout en douceur remplie de chaleur. Endroit discret. Bienvenue. Tél.: 418-549-8382

1er choix au Saguenay 418-549-6767
Filles extras, Jade, Christal, Mia, Angel, Meggy, Marisol, Lesly de retour. Engageons!!!

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-690-3142. Massage détente pour vous messieurs, dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Masseuses recherchées.

418-695-3399 nouvelle, jolie, séduisante, Nina 29 ans, 115 livres, offre massage affolant. (discrète)

418-820-9442 Léthicia

SÉANCE GRATUITE

www.touchevelours.com

Lundi à vendredi 8h à 20h

ALMA salon Kaprice massage de détente pour vous messieurs. Maintenant ouvert 7 jours de 9 heures à 21 heures. Nouvelles filles chaque semaine. Tél.: 418-769-0205.

Anais, 418-290-9505 massage détente. Féminine et sexy.

BESOIN de détente, douceur, tendresse... Patsy est là pour vous. Tél.: 418-542-2565.

CONCEPT MASSAGE

Vous vous sentez stressé par le temps des Fêtes? Sabrina, Caroline et Sophie ont la solution. Masseuse disponible sur rendez-vous. Tél.: 418-543-8868.

DE nouvelles louves jeunes et sexy vous reçoivent dans leur chaude tanière. 24h. 418-817-8883. Filles demandées, belle ambiance, très payant.

FEMME légèrement grassette, reçoit et se déplace en toute confidentialité. Tél.: 418-213-0735.

MARIE-PIER de 10h à 16h. Massage professionnel. Tél.: 418-480-4067.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.: 418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE

Émilie et Meggie vous reçoivent 5 jours sur 7 dès 10h. Ouvert certains soirs. Tél.: 418-547-1592. **Mélissa** pour ses clients seulement.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-602-1961, 418-550-2416.

XXX A ST-FÉLICIEN XXX

Salon Alexine, un seul prix fixe, du **jeudi au samedi de 10h à 22h**. Beauté et classe garantis. Tél.: 418-218-1759.

LeQuotidien

Le PROGRES dimanche

Un monde accessible...
Internet

www.lequotidien.com

LES SALONS ESCOMPTE COIFFE
du Saguenay-Lac-Saint-Jean
TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION

recherchent
COIFFEURS(EUSES)
pour salons achalandés

Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue et assurance collective.
Dany: (418) 696-3589

00756304

Catastrophe technique des libéraux

Dion demande une enquête

LA PRESSE

OTTAWA - «Embarrassé» et «indigné», le chef libéral Stéphane Dion a commandé une enquête pour faire la lumière sur la série de déboires techniques qui lui ont valu d'être la risée des observateurs sur la colline parlementaire à la suite de sa réplique à l'adresse à la nation de Stephen Harper.

«Ce qui s'est passé est inacceptable. J'ai demandé une enquête interne pour identifier ce qui a manqué en termes de professionnalisme», a dit hier le chef libéral en point de presse.

Mercredi soir, la réplique du chef libéral devait en principe être diffusée une minute après l'adresse à la nation de Stephen Harper. Mais la cassette tournée par le Parti libéral a été livrée aux stations de télé avec plus d'une heure de retard.

La qualité médiocre des images était frappante. Stéphane Dion, filmé devant une bibliothèque en désordre, était hors foyer, son teint tirait sur le rouge et son discours commençait sans la moindre introduction. Vers la fin de son message, le chef était cadré si serré qu'on ne voyait plus son cou.

«J'ai été embarrassé, indigné. C'est moi qui suis le plus fâché d'entre tous», a admis hier M. Dion.

Selon nos informations, c'est le vidéaste officiel du site web du Parti libéral, Mick Gzowski, qui a tourné la vidéo. Le Parti conservateur, quant à lui, a fait affaire avec un firme professionnelle privée.

M. Gzowski, qui était injoignable hier, a notamment travaillé dans l'entourage de Paul Martin alors qu'il était premier ministre.

Le Parti libéral n'a pas donné suite aux nombreuses demandes d'entrevue de La Presse hier.

Selon un historique des événements fournis à CTV hier, la réplique vidéo de M. Dion devait être livrée aux stations de télé entre 18 h 15 et 18 h 30. Les responsables libéraux se sont pointés à 18 h 40 à la



Stéphane Dion a exigé une enquête interne sur les déboires techniques survenus lors de sa réplique à l'adresse à la nation de Stephen Harper.

(Photo PC)

tribune de la presse avec une cassette enregistrée au format DVD-minicam. En raison de sa qualité inférieure, ce format n'est généralement pas utilisé pour la diffusion télévisuelle et les stations de télé ne sont pas équipées pour les lire. Les responsables sont alors retournés à leurs bureaux à la hâte, notamment pour mettre au point une portion de l'allocation française de M. Dion.

Vers 19 h 10, soit cinq minutes après le début de l'adresse à la nation de Stephen Harper, les responsables libéraux sont revenus à la tribune de la presse munis d'un lecteur de DVD-

minicam et des branchements nécessaires. Un quiproquo s'en est suivi, puisque la cassette devait être livrée aux bureaux de CBC, qui se trouvent de l'autre côté de la rue, et non à la tribune de la presse.

CBC a reçu la cassette vers 19 h 15. Ses techniciens se sont alors empressés de faire des copies distinctes pour les réseaux anglais et français, ce qui a pris environ 10 minutes. CTV, de son côté, a obtenu l'enregistrement encore plus tard. Lorsque l'allocation de M. Dion a pu être diffusée, le bulletin spécial de la station était déjà terminé. □

Une famille sauvée par un détecteur d'oxyde de carbone

PRESSE CANADIENNE

LAVAL - La famille d'un Lavallois suicidaire a été sauvée in extremis par son détecteur d'oxyde de carbone dans la nuit de jeudi, ce qui fait dire aux pompiers que ces appareils devraient être obligatoires.

«L'oxyde de carbone, c'est très traître, a lancé le lieutenant Nicholas Roy, du Service de sécurité incendie de Laval. On ne le voit pas et on ne le sent pas. Quand on dort, on est plus vulnérable. On ne ressent aucun symptôme et on ne se réveille pas. Après quelques heures, il est trop tard.»

En vertu du Code du bâtiment, les détecteurs d'oxyde de carbone sont obligatoires uniquement dans les gros immeubles qui possèdent des garages où l'on peut garer neuf véhicules ou plus.

Le lieutenant Roy croit que la mesure devrait être étendue à toutes les résidences où l'on retrouve une fournaise, un foyer au bois ou un garage. Un détecteur coûte une tren-

taine de dollars. Les pompiers recommandent un modèle qui fonctionne simultanément avec des piles et à l'électricité, installé près des chambres à coucher.

Réveil brutal

Vers 2 h 30 jeudi, une femme de 37 ans a été réveillée par son détecteur d'oxyde de carbone alors qu'elle et ses trois enfants dormaient à l'étage de leur maison de la rue Jean-Piaget, dans le quartier Vimont.

En se rendant dans le gara-

ge, elle a constaté que son conjoint était assis à bord de la voiture familiale, dont le moteur était en marche, et qu'il voulait vraisemblablement s'enlever la vie.

Elle a réveillé ses enfants et a quitté la maison en trombe avant d'appeler les policiers. Ceux-ci ont conduit l'homme de 44 ans à l'hôpital où il a reçu des soins.

Les policiers souhaitent rencontrer le père dépressif et n'excluent pas de porter des accusations contre lui. □

Des muffins au cannabis

PRESSE CANADIENNE

JOLIETTE - Accusé d'avoir servi des muffins au cannabis pour fêter la fin de l'année scolaire, un jeune homme de 18 ans a plaidé coupable, jeudi.

Le 18 janvier dernier, huit jeunes étudiants en informatique au Centre professionnel Les Riverains de Repentigny avaient prévu commencer la dernière journée de l'année scolaire par

la consommation d'un muffin au cannabis.

Alors qu'ils mangeaient les pâtisseries, un de leurs professeurs, Claude Lessard, est passé rapidement et a pris un des petits gâteaux en demandant, en boutade, s'il y avait du «pot» à l'intérieur. Le groupe, interdit, ne savait que répondre, de sorte que le prof a avalé son petit gâteau. Plus tard, un malaise le forçait à demander une ambulance. □

AVIS DE DÉCÈS



BELAND (Mme Alice Rossignol)

Le 17 novembre 2008, à l'âge de 86 ans et 3 mois, est décédée dame Alice Rossignol, épouse de Monsieur Adrien Béland, fille de feu Monsieur Joseph Rossignol et de feu Madame Eva Parent. Elle demeurait à Québec, autrefois de Chicoutimi. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances 1 h 1/2 avant la cérémonie au salon. Une liturgie de la parole sera prononcée à la

Coopérative Funéraire de la Falaise (Québec)

525 rue Prince Edouard, Québec

le samedi 6 décembre 2008 à 11 h 30.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Jean (Thérèse Claveau), Pierre (Jeanne Nadeau); sa petite-fille Nathalie (Michel); son arrière-petite-fille Laurence; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gabrielle Rossignol (feu Marcel Bilodeau), Mathilde Rossignol (feu Osman Bouchard), feu Marcel Rossignol (Cécile Munger), Madeleine Rossignol (Louis Munger), feu Paul Rossignol (feu Catherine Sylvain), Monique Rossignol (feu Raymond Arsenault), Suzanne Rossignol (feu Gérard Boivin), feu Rita Rossignol (Laurent Munger), feu Blandine Béland (feu Jean-Baptiste Ouellet), Herman Béland (Jacqueline Paquet), feu Rose Béland, feu Camille Béland (feu Lucienne Paquet), Romain Béland (Marie-Marthe Caron), feu Gratien Béland (Yvette Cantin), Jean-Guy Béland (Nicole Dessureaux), Marielle Béland (Jean-Baptiste Moisan), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à: La Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715 avenue des Replats, bur. 261, Québec, G2J 1B8. Pour renseignements: **Coopérative Funéraire de la Falaise**, 525, Prince-Edouard, Québec (Québec), G1K 2M8, tél.: (418) 525-4637, télécopieur: (418) 529-5803, courriel: falaise@oricom.ca

AVIS DE DÉCÈS



BLACKBURN
(Mme Céline Harvey dit Céline)
Le 2 décembre 2008, est décédée à Alma, à l'âge de 81 ans 2 mois, Mme Céline Harvey dit Céline, fille de feu M. Ludger Harvey et de feu dame Thérèse Tremblay, épouse de feu M. Hermel Blackburn, demeurant au 162 rue Mistouk, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 5 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 6 décembre 2008 à compter de 9 h à 14 h.



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 6 décembre 2008 à 11 h à l'église de St-Coeur de Marie. Mme Harvey sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Magella (Françoise Tremblay), Jacques (Gisèle Langevin), Edith, feu Francine, Dominique, Etienne (Esther Harvey), Sylvain (Danielle Bouchard), Yvon, Françoise (feu Ghislain Fleury); ses petits-enfants: feu Caroline, Julie, Frédéric, Josée, Martin, Mathieu, Simon, Véronique, Samuel, Stéphane, Alex; ses arrière-petits-enfants: Olivier, Gabrielle, Justin, Jacob, Mathias, Thomas; son filleul Robert Blackburn; son neveu Mario Maltais, ainsi que Suzanne Vézina; ses frères et sœurs: feu Lucie (feu Paul Noël), Eliane (P.A. Blackburn), Rose-Emma (Raymond Harvey), feu Gracia (Rosaire Harvey), Henri-Noël (Solange Lamy), Marie (Weldo Gagnon), Michèle (Claude Turgeon), feu Gaby (feu J.-Louis Maltais), Léonce (Marcelline Tremblay), Marie-Paule (feu Gilbert Pedneault), Rosaire, Robert (Andrée Dufour), Véronique (Paul Lalancette); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Almas (feu Valéda Gilbert), feu Méricid (feu Gracia Larouche), feu Rose-Hélène (Lionel Gobeil), feu Jean-Marie (Marie-Joseph Harvey), feu Julien (feu Emmerentienne Larouche), Clémence (feu Antonio Villeneuve), feu Marc (Carmen Roy), P.A. (Eliane Harvey); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci spécial pour le dévouement du Dr Marie-Hélène Gagnon et Gilbert Savard et à l'équipe des soins intensifs. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300 boulevard Champlain sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Harvey, visitez le site: www.residencefuneraire-lacstjean.com Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



BOUCHARD (M. Gaston)
Est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 4 décembre 2008, à l'âge de 64 ans et 5 mois, M. Gaston Bouchard, fils de feu M. Edgar Bouchard et de feu dame Catherine Bédard, demeurant à Chibougamau et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le samedi 6 décembre 2008 à compter de 9 h. La célébration de la parole aura lieu le même jour à 11 h à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse sa fille: Karine; la mère de sa fille: Nicole Duval; le fils de Nicole: Daniel Duval. Il était le frère de: feu Raymond Bouchard (Carmeline Perron), Paul-Arthur Bouchard (feu Marthe Bolduc), feu Jean-Louis Bouchard (Thérèse Desbiens), Léo Bouchard (Rolande Guay), Julie Bouchard (feu André Gauvin), Louise Bouchard (feu Mauril Perron), Alphonse Bouchard (Lili Quan), Ghislaine Bouchard (Bertrand Laprise), Line Bouchard (Carol Bilodeau), Roger Bouchard (Rolande Plante). Également, il laisse ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOUCHARD (M. Wildas)
Le 28 novembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 93 ans et 8 mois, M. Wildas Bouchard, époux de feu Mme Marie Gagné, demeurant à Chicoutimi. La

famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 5 décembre 2008, à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 décembre 2008 à 11 h, à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière de St-Hilarion. Il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise (André Boily), Gisèle (Claude Girard), Yolande (Roland Grandisson), Denise (André Bergeron), André (Dominique Simard), Roméo (Linda Gagné), Fernand (Sylvie Boudreau) et Claude (Micheline Boily); ses petits-enfants: Lise et Michel Boily, Hélène et Isabelle Grandisson, Nathalie et Catherine Bergeron, Marie-Louise Bouchard, Virginie et François Bouchard, Alexandre et Olivia Bouchard et leur conjoint; ses arrière-petits-enfants: Laurence, Maude, Sarah, Guillaume, Alex, Emy, William, Alexis et Rose. Il était le père de: feu Noëlla Bouchard; le grand-père de: feu Simon Bouchard; le frère de: feu Marie-Blanche (feu René Tremblay), Albert (feu Marthe Lavoie), Alice (feu Arthur Rochefort), Antoine (Florence Bouchard), Jeannine (feu Robert Trudel) et Albertine. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier Mmes Carole Morin, Aline Gauthier, Lucille Lapointe ainsi que tout le personnel du département d'hématologie oncologie du C.S.S.S. de Chicoutimi pour leur accompagnement et les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Mgr Léonce Bouchard sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



DUBOIS (M. Jonathan)
Le 30 novembre 2008, est décédé à Montréal, à l'âge de 29 ans, M. Jonathan Dubois, demeurant à Montréal, autrefois de Jonquière. Il était le fils de Mme

Une pluie de larmes
ne peut rien contre la
sécheresse du cœur.

Marcelle Dubois. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le samedi 6 décembre 2008 de 12 h à 14 h. Une Cérémonie d'adieu aura lieu à 14 h à la chapelle du salon Nault & Caron. M. Dubois a été incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre sa mère Mme Marcelle Dubois, sa demi-sœur Julie Tardif (Pierre-Luc Girard), son demi-frère Jean-Michel Tardif; ses oncles et tantes: Claire Dubois (Marcel Larouche), Diane Dubois (Benoit Lebel), Hélène Dubois (Laval Côté), France Dubois (Denis Godin), Christine Dubois, Andrée Dubois, Suzanne Dubois et Paul Dubois (Diane Bérubé). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Aux membres de la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 418-542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com

GAGNON (Mme Brigitte Talon)

Le 2 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 78 ans, dame Brigitte Talon, épouse de feu M. Benoît Gagnon, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 10 h, le samedi 6 décembre 2008, à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 6 décembre 2008 à 14 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Omer Talon et de feu dame Laurette Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Gagnon (Doris Duchesne), Anne (Jean-Marc Paradis); ses petits-enfants: Eric (Danie Boulianne), Sandra; ses arrière-petits-enfants: Laurie Gagnon, Alexandra et Bébé Gagnon; ses frères et sœurs: feu Gonzague Talon, feu Jean (feu Rachel Bouchard), Réal, Denise (Réal Gagné), Claudette (feu Geroges Gagnon). Elle était la belle-sœur de: feu Gertrude Gagnon (feu Rosaire Robitaille), feu Bérangère (feu Maurice Riverin), feu François (feu Fernande Grenon), feu Antoine (Cécile Gagné), feu Fleurette (Maurice Grenon), feu Rolande, Esther (feu Fernand Tremblay), feu Pierre-Hermel (feu Rachel Simard). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel des Soins Intensifs du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

Gaudreault, fille de feu M. Pantaléon Girard et de feu dame Diana Larrivé, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, Mme Girard ne sera pas exposée. Une cérémonie religieuse sera célébrée plus tard en Nouvelle-Écosse. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Philippe Gaudreault, Jacques, Marie-Gisèle "Suzanne", Marie-Léona "Lise", Michel, Micheline; ses 15 petits-enfants ainsi qu'un arrière-petit-enfant. Elle laisse également dans le deuil tous les membres des familles Girard et Gaudreault; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel soignant du 4e étage du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier pour les bons soins prodigués à Mme Girard. Également, un remerciement à ses amis M. Gilles Boulianne ainsi qu'à Mme Thérèse Boulianne qui fut un ange sur terre, par leur présence, ils ont réconforté et accompagné Mme Girard en l'absence de la famille qui ne pouvait être auprès d'elle. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, membre du Réseau Dignité.



GAUDREAU (M. Yvon)
Le 4 décembre 2008, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 84 ans, entouré des siens, M. Yvon Gaudreault, fils de feu M. Edelbert Gaudreault et de feu dame Elise Côté, époux de Mme Jeanette Bouchard, demeurant au 439 rue Dequen, St-Gédéon, autrefois d'Hébertville-Station. La famille accueillera les parents et amis au Salon funéraire de St-Gédéon rue Dequen St-Gédéon

à compter du vendredi le 5 décembre 2008 de 19 h à 21 h. Le samedi 6 décembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13 h. Le service religieux aura lieu le samedi 6 décembre 2008, à 16 h à l'église St-Gédéon et l'inhumation se fera au cimetière de St-Gédéon. Outre son épouse Mme Jeanette Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Claudette Touchette), Jacques, Christian (Nicole Lachance), Serge (Marielle Bérard), Sylvain (feu Myriam Lavoie, Claire Shadegg), Sabin, Yves, Claude, Luc (Suzie Gagné) et Carol (Ginette Décarie); ses petits-enfants: Janic, Stéphanne, Patrick (Sandra Simard), Eric (Nellie Chaput), Alain, Jimmy (Caroline Bouchard) Jasmin (Vanessa Fortin), Véronique (Robin Audet), François, Michel (Manon Munger), Jessé, Dominique, Marie-Elise (Jean-Christophe Privé), Alexandre et Julie; ses arrière-petits-enfants: Billy, Zoé, Kim, Simon, Anthony, Vincent, Jordan, Anakyn et Gabrielle; ses frères et sœurs: Germaine (Eugène Couture) feu Marthe, Jean-Rock (Jacqueline Proulx), Janine (Gaétan Tremblay), Thérèse, Camil (feu Doris Harvey), Roland (Yvonne Savard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bouchard: Louis-Philippe (Noëmi Boily), feu Marguerite, Armand (Gisèle Gagnon), feu Paul-Émile, Anette (Armand Patry), Aline (Jean Brochu), Denise (Roland Dubé), feu Claire Bouchard; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3 Tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignite-quebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



GAUDREAU (Mme Thérèse Girard)
Le 4 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 82 ans et 11 mois, dame Thérèse Girard, épouse de feu M. Roland

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

PROGRES LeQuotidien

Lors du décès de...

 Mme Thérèse Sénéchal-Tremblay 29/10/08	 Mme Marie-Jeanne Bourgeois-Carter 01/11/08	 M. Marcel Lépine 08/11/08	 M. Julien (Georges) Tremblay 10/11/08
 M. Réal Plante 11/11/08	 M. Gilles Morissette 10/11/08	 Mme Rita Lemieux-Coudé 14/11/08	 Mme Céline Boivin 16/11/08

la fondation de ma vie

leur parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie. Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

Au nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons

merci!

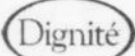
S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!
Tél.: 693-8987

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 31



GENEST (Mme Nadia Traboulsi)
Le 2 décembre 2008, est décédée à Alma, à l'âge de 73 ans, Mme Nadia Traboulsi, fille de feu Amazone Khabbaz et de feu Habib Traboulsi, épouse de M. John Genest, demeurant au 405 rue Bégin, Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du vendredi 5 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 6 décembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 6 décembre 2008, à 10 h 30 à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son époux, M. John Genest, elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Yvon Tremblay), Johanne (Roger Girard), Suzanne; ses petits-enfants: Daniel Girard (Marie-Hélène Clément), Nadia Gagné-Genest, Mireille Girard; ses arrière-petits-enfants: Thomas et Méli; ses frères et sœurs de la famille Traboulsi: feu Ferres, Georgette (Sami Jardak), Georges (Adla Feghali), Elie, feu Jean (Hoda Mouchahwar); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Genest: feu Kate, feu Sadie, feu Georges, Mary, feu Dan, feu Eddy, Victoria, Pauline, Laurier et leurs conjoints et conjointes; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Traboulsi, visitez le site www.honneur-memoires.com et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer (4100 Mélançon, Alma (Québec) G8B 5V3, at: Thérèse Minier). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



LAROUCHE (Mme Berthe Simard)
Le 1er décembre 2008, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

PROGRES dimanche

LeQuotidien

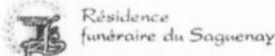
81 ans et 11 mois, Mme Berthe Simard, épouse de feu M. Robert Larouche, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 12 h 30, le samedi 6 décembre 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le samedi de 12 h 30 à 14 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 6 décembre 2008 à 14 h à la chapelle Gravel et Fils. Elle était la fille de feu M. David Simard et de feu Mme Albertine Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Larouche (Gaston Poirier) et Marlaine Larouche; ses petits-enfants: feu Jonathan et Jennifer Simard (feu Martin Collard), Dany Poirier (Johanne Lavoie), Isabelle (Yan Gilbert), Eric (Emilie Girard); ses arrière-petits-enfants: April, Damien, Moïse, Jamaël, Konstance, Louis-Philippe, Pierre-Luc, Ariane, Guillaume et William; elle était la sœur de: feu Marguerite Simard, feu Cora (feu Lorenzo McLean), feu Aurèle (Nora St-Pierre), feu Léo, feu Laurent, feu Paul, feu Fernande et feu Armand (feu Jeannine Ringuette). Elle était la belle-sœur de: feu Rolande (Lucien Arseneault), feu Rita (feu Raphaël Bouchard), Olivette (feu Georges Quenneville), Pâquerette (feu Alphonse Larrivée), feu Raymond (feu Yolande Girard), Gaétane (feu Jean-Paul Lévesque), feu Rock (Jeannine Dion Girard), feu Guy, Doris (Alain Lavoie), feu Donald (Céline Lavoie), Nicole (feu Gérard Jean) et feu Clermont; elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation canadienne du rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



LEMAY (Mme Yvette Rousseau)
Le 3 décembre 2008, est décédée au Foyer des Années d'Or, à l'âge de 87 ans et 6 mois, Mme Yvette Rousseau, épouse de feu M. Roland Lemay, demeurant rue des Pensées, Jonquière, autrefois de la rue Picasso, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique Jonquière
le dimanche 7 décembre 2008 de 19 h à 22 h et le lundi 8 décembre 2008 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 8 décembre 2008 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Mme Rousseau sera incinérée après les funérailles et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Philippe Rousseau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Juliette Lemay (feu Justin Gagnon, Whitthold), Rolande (Claude Chalifour), André (Nicole Boily), Carole (Gilles Rouette), Danielle (Robert Chaine); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Rose-Alma Rousseau (feu Roméo Bradette), feu Louis (feu Laurette Bergeron), feu Cécile (feu Raymond Lessard), feu Laurette (feu Patrick Rathé). Elle était la belle-sœur de: Hector Lemay (feu M.-Jeanne Boudreault), feu Alvida (feu Thérèse Rocheleau), feu Jean-Marie (Marie Therrien), feu Paul (feu Rita Boudreault), Louis-Georges (Welhelmine Paradis), feu Louis (Huguette Lépine), feu Irène (Léon Blackburn), Marie-Ange (Jean Rocheleau), Yvette, Florence, Laurette. Elle laisse également dans le deuil de

L'amour naît d'un regard, vit d'un baiser et meurt d'une larme.

nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du 3e étage du Foyer des Années d'Or pour les soins prodigués à Mme Yvette Rousseau. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

CORRECTION



RESENDES (Mme Madeleine)
Le 2 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 50 ans, dame Madeleine Resendes, conjointe de M. Christian Murray, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 9 h, le vendredi 5 décembre 2008, à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le vendredi de 9 h à 11 h. **Une célébration de la parole aura lieu le vendredi 5 décembre 2008, à 11 h,** à la Chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint M. Christian Murray; sa mère Mme Dina Furtado (feu Sylvestre Resendes); sa fille: Véronique Munger; son petit-fils: Elliott Munger (son père Mathieu Gauthier); ses frères: André Resendes (Marie-Josée Benoit), Jean-Pierre (Ginette Lafonge); ses beaux-parents: Jeannine Allard et Guy Murray; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Murray; plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



ST-HILAIRE (M. Rodolphe)
Le 3 décembre 2008, est décédé au Centre de santé et de service sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 69 ans, M. Rodolphe St-Hilaire, demeurant rue Poirier à Jonquière. Il était le fils de feu M. Alfred St-Hilaire et de feu dame Blanche St-Hilaire. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 de la Salle Jonquière
Les heures d'accueil sont: le samedi 6 décembre 2008 de 10 h à 14 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 décembre 2008 à 15 h à l'église St-Jean-Eudes à Jonquière. M. St-Hilaire sera incinéré et les cendres seront déposées au Columbarium à Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: Dany et Serge (Annie Morin); ses petits-enfants: Samuel, Myriam, Jérémie et Alexandra; ses frères et sœurs: feu Nicole St-Hilaire, Gaby, Thérèse, Serge, feu Jean-Marie, feu

Dolard et Laval, ainsi que la mère de ses enfants: Mme Micheline Brouillard et plusieurs parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Société canadienne du cancer. Un(e) bénévole sera présent(e) au salon afin de recueillir ces dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 418-542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron:** www.naultetcaron.com

MESSES ANNIVERSAIRES



DUFOUR (Anne-Marie Brassard)
La messe anniversaire de Mme Anne-Marie Brassard, épouse de feu M. Roland Dufour, demeurant à la résidence des Années d'Or, Jonquière, autrefois de St-Ambroise, sera chantée le dimanche 7 décembre 2008 à 11 h à l'église de St-Ambroise. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



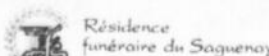
GAUTHIER (M. Georges)
Voilà un an que nous faisons l'apprentissage de la vie sans toi. Nous pouvons sentir ta bienveillance à chaque jour, nous guider vers l'espérance. En mémoire de M. Georges Gauthier, fils de feu M. Armand Gauthier et de feu dame Anna-Marie Leclerc, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 6 décembre 2008 à 16 h à l'église de Ste-Monique. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



GRAVEL (Mme Rose-Yvonne Tremblay)
La messe anniversaire de Mme Rose-Yvonne Tremblay, épouse de feu M. Louis-Joseph Gravel, demeurant sur le boulevard Harvey, Jonquière, sera chantée le samedi 6 décembre 2008 à 16 h à l'église St-Mathias, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



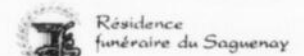
HÉBERT (Mme Jeannine Pilote)
Voilà un an que nous faisons l'apprentissage de la vie sans toi. Nous pouvons sentir ta bienveillance à chaque jour, nous guider vers l'espérance. En mémoire de Mme Jeannine Pilote, fille de feu M. Henri Pilote et de feu dame Yvonne Tremblay, épouse de M. Raymond Hébert, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 7 décembre 2008 à 10 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

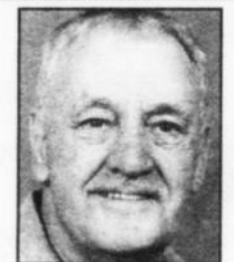


MARINOFF (Mme Yvette de la Sablonnière)
La messe anniversaire de Mme Yvette de la Sablonnière, épouse de feu M. Idola Marinoff, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, sera chantée le samedi 6 décembre 2008 à 19 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Jean-Claude Dallaire** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6 Tél.: 418-696-1176



LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

SPORTS



Basket-ball collégial

Les Couguars visent le AAA

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les joueuses de basket-ball de la région pourraient bientôt ne plus avoir à s'exiler afin de pratiquer leur sport au collégial AAA. Les Couguars du Cégep de Chicoutimi ont entrepris un virage à 180 degrés. Ils connaissent présentement une campagne très ordinaire, mais avec l'ajout d'un nouvel entraîneur-chef, en la personne de Jocelyn Chiasson, les Couguars espèrent bien pouvoir mettre sur pied, à moyen terme, un programme AAA.

Chiasson s'occupe présentement du programme du Bleu et Or de la Polyvalente Arvida. Il conservera ses fonctions avec cette équipe. Robin Verreault, des Titans du Séminaire de Chicoutimi, secondera Chiasson. Ils ont déjà tous deux entraîné les Gaillards de Jonquière, ensemble. Chiasson a dirigé cette formation de 1997 à 2002.

Il reste une dizaine de matchs à jouer cette saison, et l'entraîneur actuel, André Archer, restera en poste. Ce n'est que l'an prochain que Chiasson verra à redresser la barque. André Archer est d'ailleurs l'un de ceux qui a travaillé fort afin que Chiasson et Verreault prennent les Couguars en charge.

Le responsable des sports au cégep, Jean-Pierre Bolduc, lance

d'emblée qu'il est assuré que les joueuses des Couguars devront être dominantes dans le AA avant de penser graduer au sein du AAA.

« L'an prochain, nous voulons être parmi les bonnes équipes de la ligue AA. Nous jouerons des parties hors-concours à l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en plus de prendre part à plusieurs tournois. Quand tu veux un bon programme, tu dois t'entourer des meilleurs. C'est ce que nous venons de faire en engageant ces deux sommités. »

Un autre entraîneur pourrait s'ajouter au duo sous peu.

Jocelyn Chiasson confirme que son équipe sera dorénavant plus agressive en terme de recrutement.

« Nous ne nous sommes pas encore fixés d'objectifs précis. Nous voulons mettre une équipe compétitive sur le terrain et cela passe par le recrutement. Nous souhaitons offrir une autre option aux filles qui ne veulent pas nécessairement aller jouer dans le AAA ou qui risqueraient de ne pas avoir beaucoup de temps de jeu à ce niveau », affirme l'entraîneur.

Chiasson estime qu'il revient aux dirigeants du Cégep de Chicoutimi de choisir s'ils veulent avoir une équipe AAA.

« Quant à moi, j'amènerai les outils et les moyens de développement nécessaires. Notre programme doit être intéressant et compétitif avant tout. »

Même si aucune date n'est fixée quant à un éventuel début dans le AAA, Jean-Pierre Bolduc souhaite que les joueuses cessent de quitter la région et pratiquent leur sport ici.

« Plusieurs joueuses partent et restent sur le banc à Québec. Ce n'est pas très pratique pour elles. Les entraîneurs de l'extérieur leur font miroiter toutes sortes de possibilités. Elles croient que les universités ne les verront pas si elles restent dans la région. C'est faux. »

« Ces joueuses pourraient se développer ici. Nous voulons leur donner une chance de faire du basket-ball « solide » sur le plan provincial. Notre but est de graduer dans le AAA à moyen terme. Ces ajouts d'entraîneurs ont été faits en ce sens », explique Bolduc. □



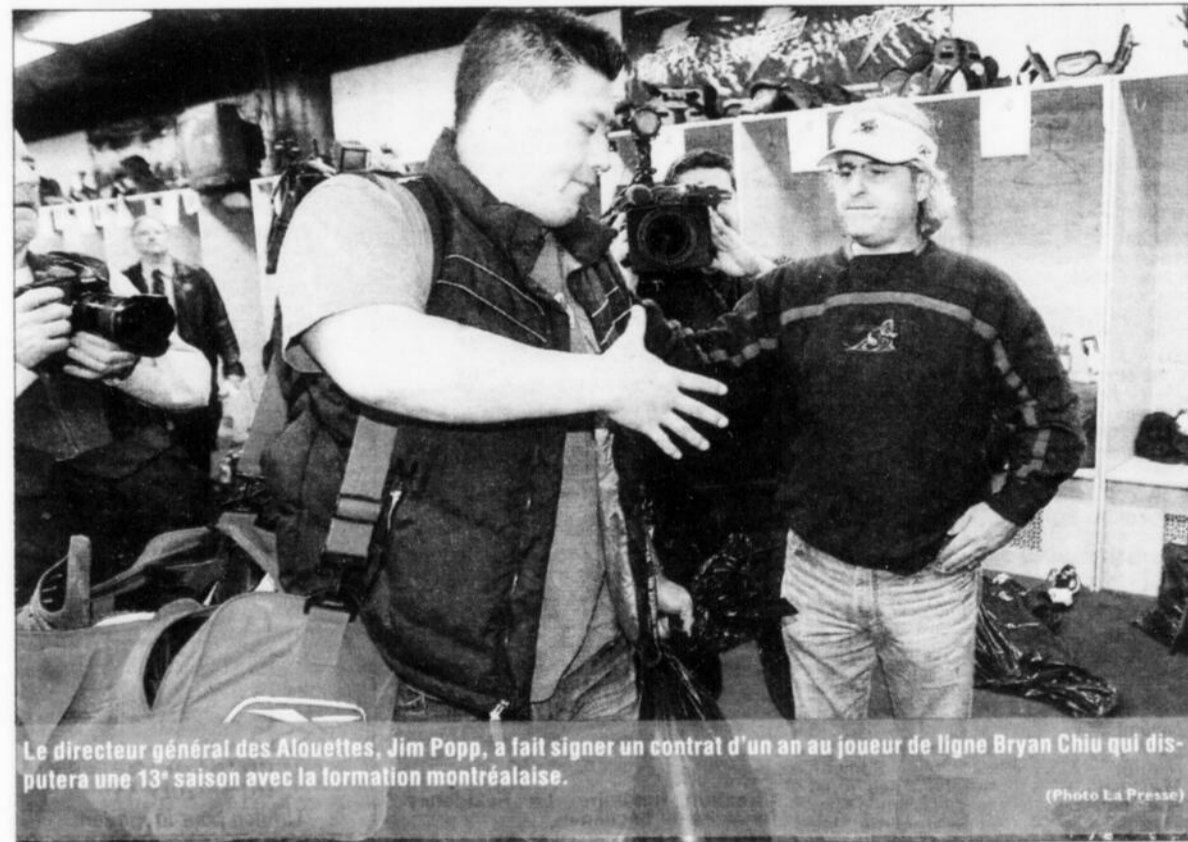
Jocelyn Chiasson agira, à partir de la prochaine campagne, le nouvel entraîneur des Couguars du Cégep de Chicoutimi. Les Couguars souhaitent, à moyen terme, graduer dans le collégial AAA.

(Archives)

« Nous voulons mettre une équipe compétitive sur le terrain et cela passe par le recrutement. »
-Jocelyn Chiasson

Contrat d'un an

Bryan Chiu disputera une 13^e saison avec les Alouettes



Le directeur général des Alouettes, Jim Popp, a fait signer un contrat d'un an au joueur de ligne Bryan Chiu qui disputera une 13^e saison avec la formation montréalaise.

(Photo La Presse)

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le vice-président et directeur général des Alouettes de Montréal Jim Popp a annoncé jeudi que le centre Bryan Chiu avait accepté un contrat d'un an avec l'organisation montréalaise. Les deux parties en sont venues à une entente mercredi soir.

Âgé de 34 ans, Chiu a été un pilier de la ligne offensive des Alouettes en 2008, aidant l'équipe à concéder seulement 22 sacs du quart, le plus bas total de l'histoire de la franchise. Chiu a été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue canadienne pour la septième fois de sa carrière et permis aux Alouettes d'établir plusieurs records offensifs, dont celui pour le plus de points en une saison (610) et celui pour le plus de passes complétées (495).

« Je suis heureux d'avoir la chance de poursuivre ma carrière avec l'équipe qui m'a fait confiance en 1997, a déclaré Chiu par le biais d'un communiqué de presse. La saison dernière a été très spéciale pour moi et j'ai déjà hâte de pouvoir poursuivre ce qu'on a commencé dès le prochain camp d'entraînement. »

L'entente intervenue avec Chiu, qui suit de 24 heures celle conclue avec le demi de sûreté Étienne Boulay, laisse les Alouettes avec encore 15 joueurs qui pourraient devenir joueurs autonomes. Le groupe inclut le quart-arrière Anthony Calvillo, le demi-inséré Ben Cahoon, les demis défensifs Mark Estelle et Davis Sanchez, l'ailier défensif Anwar Stewart et Scott Flory.

Calvillo et Flory ont respectivement été élus joueur par excellence et meilleur joueur de ligne à l'attaque dans la LCF en 2008. □

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

Table of NHL standings by division: Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Est, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique, Association de l'Ouest.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of NHL general standings, listing teams like Boston, Toronto, Montreal, etc., with their records and points.

CALENDRIER

Table of NHL game schedules for the week of Dec 5-11, 2008, including dates and times.

LES MARQUEURS

Table of NHL leading scorers, listing players like Evgeni Malkin, Sidney Crosby, and their goals and assists.

JUNIOR MAJEUR

Table of Junior Major League standings and schedules, including sections like Section Est, Section Centrale, Section Ouest, Section Atlantique, Section Reebok, Section C.C.M., Section Espoirs, Section Samson, and Section Sherwood.

Table of National Conference and Regional Leagues, including Division Est, Division Sud, Division Nord, Division Ouest, and various regional leagues like Midget BB-CC, Pee-Wee BB, and Atomme BB.

Marathon de La Rochelle en France

Suzanne Munger apprécie l'expérience



Katerine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

ALMA - L'Almatoise Suzanne Munger a vécu une première expérience très enrichissante, la fin de semaine dernière, alors qu'elle a participé au marathon international de La Rochelle, en France. Elle a couru les 42 km en 3 h 15m47s, terminant ainsi en douzième

position dans sa catégorie (V1F), sur un total de 424 participantes.

Grâce au 400^e

La marathonienne a pu se rendre en France grâce à sa première position au marathon des Deux Rives de Québec. Son billet d'avion en direction de la France était fourni par le Comité français du 400^e anniversaire de Québec et le Club d'entreprises franco-québécois.

« J'ai réellement vécu une belle expérience. Le parcours,

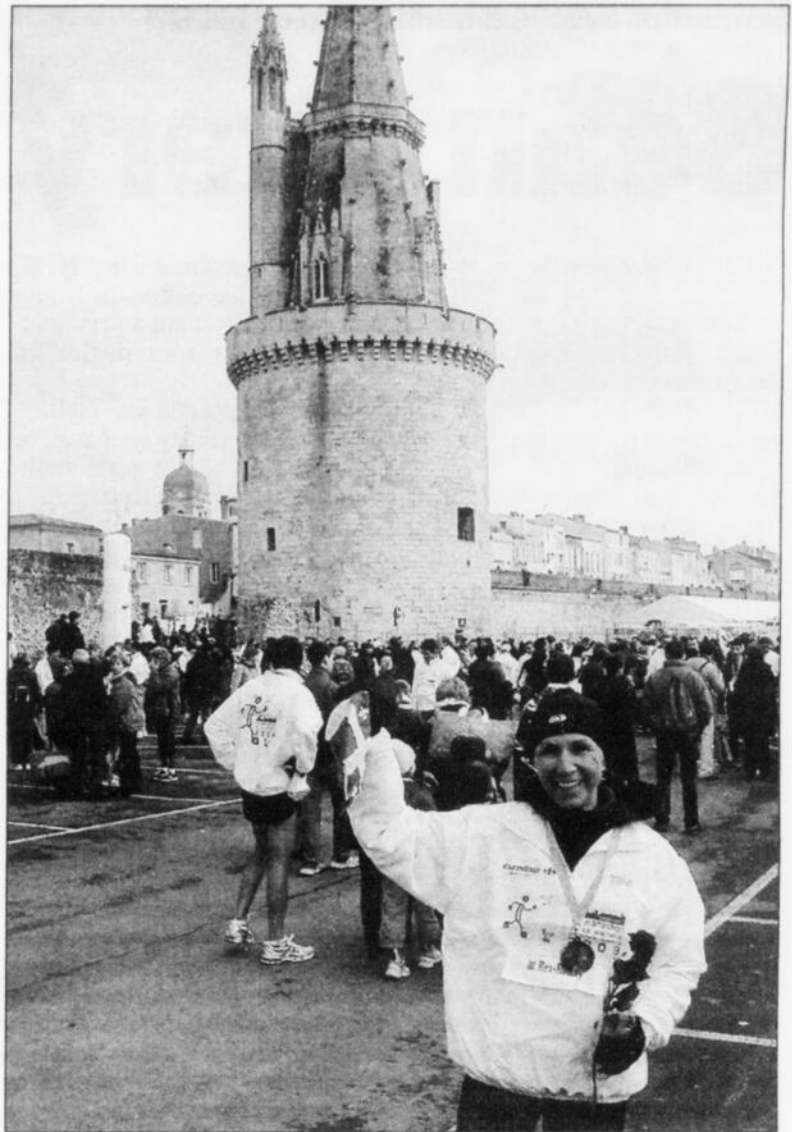
formé de deux boucles, nous a permis de constater toute la beauté de la ville de La Rochelle », affirme Munger.

Toutes catégories confondues, hommes et femmes, Suzanne Munger a pris le 1160^e rang sur les 7229 qui ont complété le parcours. Au total, près de 9000 personnes ont pris le départ.

La marathonienne avoue avoir fait face à des embûches auxquelles elle n'est point habituée.

« Premièrement, le voyage a été long. De plus, j'ai dû changer mon alimentation. Le décalage horaire m'a également affectée. J'ai eu des crampes dans les mollets. Je suis tout de même très satisfaite de mes résultats. »

C'est la première fois que la coureuse traversait l'océan afin de se mesurer à d'autres adeptes de sa discipline. En mai dernier, elle avait remporté le marathon d'Ottawa chez les 45-49 ans. □



Suzanne Munger s'est rendue en France, à La Rochelle, afin de participer au marathon international de l'endroit.

(Courtoisie)

« J'ai réellement vécu une belle expérience. Le parcours, formé de deux boucles, nous a permis de constater toute la beauté de la ville de La Rochelle. »

-Suzanne Munger

Challenge Telus midget AAA

Les Élites échappent leur premier match

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il paraît que les bonnes équipes font leur chance. Malheureusement pour les Élites de Jonquière, ils affrontaient hier les meneurs de la Ligue de hockey midget AAA du Québec, l'Intrépide de Gatineau, lors de leur premier match au Challenge Telus. Même si, de l'avis de leur entraîneur Pascal Hudon, les Élites ont joué une excellente partie, ils se sont inclinés 5 à 4 en fusillade. Les Jonquérois menaient 3 à 1 au milieu de la deuxième période, puis 4 à 2 au début de la troisième.

La rencontre d'hier revêtait une double importance. Les points amassés comptaient tant au classement général que pour le tournoi du week-end. Le Challenge Telus regroupe les 16 équipes de la ligue midget AAA. Plus de 150 dépisteurs du junior majeur et du junior AAA sont sur place afin d'observer les meilleurs espoirs à l'oeuvre.

Marc-André Carré a inscrit les deux premiers buts des siens. Yanick Boulianne et Philippe Cliche ont complété la marque pour les Élites. La prolongation n'a pas fait de gagnant. L'Intrépide s'est fina-

lement sauvé avec la victoire grâce à un filet en fusillade.

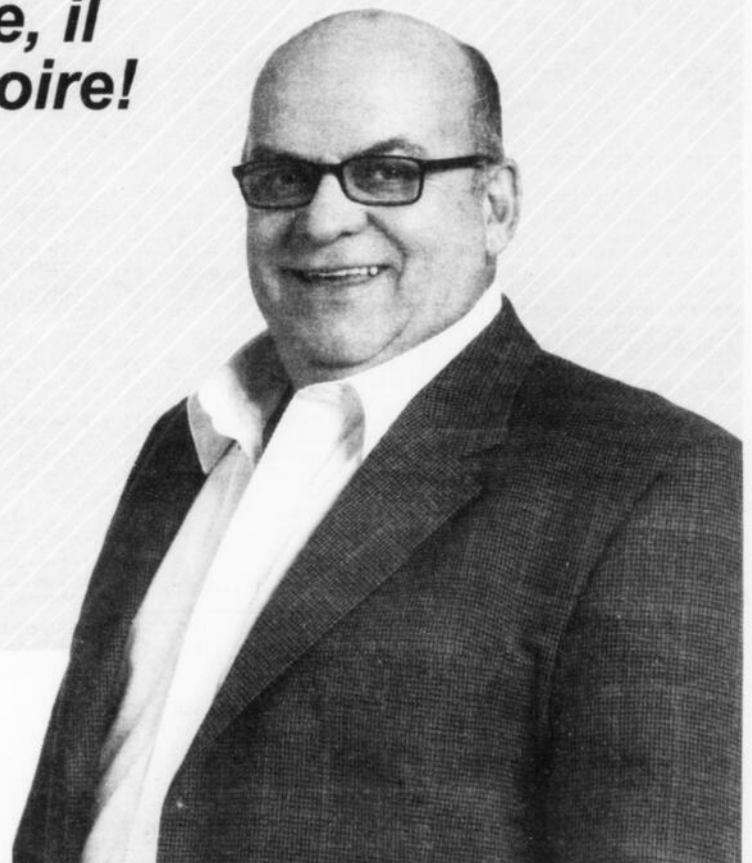
« Nous méritions vraiment de gagner. Tout le monde a bien joué. Notre transition était à point. C'est dommage parce que nous sommes passés si près de la victoire et nous n'avons pas pu avoir les deux points. Nous jouions contre la meilleure équipe de la ligue, il ne faut pas l'oublier. Normalement, je dirais qu'il s'agit d'une belle victoire d'équipe, mais comme nous avons perdu, je ne peux que constater que nous méritions un meilleur sort », affirme Pascal Hudon.

« Nous avons ces deux points dans les poches et nous les avons échappés. À 4 à 2, ils ont effectué un lancer qui n'aurait pas dû se rendre au but. En plus de s'y rendre, il a traversé la ligne. Tout mon monde a très bien fait. Si nous jouons comme ça à notre prochaine partie, nous gagnerons. »

Les Jonquérois ont lancé 36 fois en direction du gardien gatinois. Philippe Tremblay a fait face à 34 tirs.

Les Élites affronteront le Collège Charles-Lemoyne ou Rivière-du-Loup, ce midi. S'ils l'emportent, leur aventure au Challenge Telus, qui se déroule à Montréal, se poursuivra. Sinon, ils reviendront au Saguenay. □

Avec l'ADQ
L'autonomie, il
suffit d'y croire!



Votez

Robert
EMOND
Comté Dubuc

www.adq.qc.ca

Payée et autorisée par Isabelle Turcotte, agent officiel de l'ADQ.

DONNEZ-VOUS
LE POUVOIR

action
démocratique
Québec
00756510

Rencontre avec le commissaire de la LNH

Sean Avery attend le verdict

PRESSE CANADIENNE

NEW YORK - L'attaquant Sean Avery des Stars de Dallas a rencontré les autorités de la Ligue nationale de hockey pendant environ deux heures et demie, jeudi, mais le commissaire Gary Bettman n'avait toujours pas rendu son verdict en milieu d'après-midi, selon un article paru sur le site internet de la LNH jeudi après-midi.

Avery s'est présenté aux bureaux de la LNH à New York vers 10h50. Il portait des lunettes de soleil et un veston à carreaux gris, mais pas de cravate. La rencontre a pris fin à 13h25. Les représentants des Stars ont aussitôt pris la direction de l'aéroport afin de retourner à Dallas.

Lors de son émission « NHL Hour » sur les ondes de Radio XM, jeudi, Bettman a pris quelques instants pour parler du dossier.

« Nous avons tenu une audience avec Sean Avery ce matin, ce dont les médias ont parlé abondamment, a déclaré Bettman.

« Dans un premier temps, je tiens à dire que je n'ai pas encore pris ma décision. Je veux profiter de cette opportunité pour bien penser à ce qui est sorti de ce meeting. Je veux y réfléchir, ce qui signifie que plus tard aujourd'hui (jeudi) ou demain matin (vendredi), je vais rendre une décision et l'annoncer publiquement. »

Bettman a refusé d'en dire davantage.

« Ma responsabilité ultime est

de prendre une décision dans ce cas-ci et dans tous les autres cas relatifs aux mesures disciplinaires, et c'est une tâche que j'assume avec beaucoup de sérieux, a fait remarquer le commissaire de la LNH. Ce ne serait pas approprié d'employer une autre approche que celle-ci. »

Avery a rencontré Bettman, son adjoint Bill Daly et le vice-président exécutif Colin Campbell. Le controversé hockeyeur était accompagné de son agent Pat Morris et d'un représentant de l'Association des joueurs de la LNH.

Brett Hull, le directeur général des Stars, a également participé à la réunion, mais il n'accompagnait pas Avery lorsque celui-ci est arrivé aux bureaux de la ligue. Hull s'était envolé vers New York mercredi.

Après la rencontre, Hull a discuté avec les représentants des médias, qui attendaient à l'extérieur de l'édifice, et indiqué qu'il attendait un verdict plus tard jeudi ou vendredi. Avery

a quitté les lieux après Hull et alors qu'on l'escortait vers un véhicule, il n'a pas répondu aux questions des journalistes.

« Il n'y a pas grand chose à dire, a confié Hull, selon l'article publié par NHL.com. Il s'agissait de votre audience habituelle, l'Association des joueurs a émis ses commentaires et la Ligue nationale a émis les siens. Nous attendons maintenant que Gary mette de l'ordre dans tout ce qu'il a entendu et rende sa décision aujourd'hui (jeudi) ou demain matin (vendredi).

Glen Healy, le représentant de l'Association des joueurs, a apprécié le ton de la rencontre.

« Tous les clans ont présenté leur version à Gary (Bettman) et Gary prendra la décision, a noté Healy. Tous les gens impliqués avaient des opinions bien arrêtées et ils ont tous eu la chance de faire valoir leur point de vue. Le processus a été équitable et le dossier est entre les mains de Gary. C'est à Gary de décider ce qui est approprié dans ce cas. »

La scène était bien différente quelques heures plus tôt lorsque Avery est arrivé pour son audience.

L'attaquant des Stars s'est présenté en taxi, accompagné d'un autre homme. Il s'est rapidement faufilé au travers un petit groupe de journalistes, sans dire un seul mot. Il a obtenu sa carte de visiteur au bureau de la sécurité, mais est demeuré au rez-de-chaussée pendant quelques instants.

Avery a été suspendu indéfiniment par la Ligue nationale de hockey, mardi, à la suite de remarques désobligeantes dirigées vers le défenseur Dion Phaneuf des Flames de Calgary, qui fréquente l'actrice canadienne Elisha Cuthbert, une ancienne amie de cœur de Avery. Ce dernier a émis ses commentaires dans le vestiaire de l'équipe avant le match de lundi contre les Flames, s'assurant que les caméras étaient allumées avant d'y aller de sa déclaration controversée. □

Le Nouveau Grand Concours

DU GUIDE DES VINS ET D'HARMONISATION AVEC LES METS

La Sélection Chartier 2009

DU 18 OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2008, La Sélection Chartier 2009 vous offre la chance de gagner l'un des prestigieux prix suivants :

Prix « VOYAGE DANS LES VIGNES DE CARCASSONNE » d'une valeur de 7 500 \$
Le Domaine d'Auriac Relais et Châteaux Carcassonne, l'Office de tourisme de Carcassonne et la Chambre de commerce de la ville de Carcassonne vous invitent pour un séjour dans leur ville médiévale, située dans le sud de la France. Un voyage pour deux personnes à Carcassonne pour un séjour d'une semaine comprenant le voyage sur les ailes de Corsair Fly, l'hébergement de six nuits au Domaine d'Auriac (Relais Chateau), la location d'une voiture, six petits-déjeuners, six repas du soir, deux repas du midi, une visite VIP de la Cité médiévale de Carcassonne et une croisière sur le Canal du Midi.

Prix « SUITE HÔTELIÈRE DE GRAND LUXE » d'une valeur de 4 500 \$
Un séjour de deux nuitées pour deux personnes dans la suite présidentielle de l'Hôtel Quintessence, à Mont-Tremblant. Le prix comprend deux soupers et deux petits-déjeuners. Vin de glace et délice surprise servis à la chambre la deuxième soirée. Deux peignoirs seront offerts aux gagnants, gracieuseté de l'Hôtel Quintessence.

Prix « À L'HEURE DES GRANDS VINS » d'une valeur de 2 400 \$
Deux magnifiques montres (1 pour homme, 1 pour femme), gracieuseté de Montres Raymond Weil.

Prix « GRAND REPAS DÉGUSTATION » d'une valeur de 2 000 \$
Un repas dégustation pour 12 personnes où le menu sera concocté par le chef Armad Forcherio et les vins sélectionnés par le sommelier Ange Forcherio. Le prix inclut les vins, le service et les taxes, gracieuseté du restaurant Le Nizza.

Prix « CELLIER À LA MAISON » d'une valeur de 1 395 \$
Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

Prix « VERRERIE DU CONNAISSEUR » d'une valeur de 1 200 \$
Une collection de 16 verres Vitis de Riedel, une carafe Amadeo ainsi qu'un support à carafe. Le tout est une gracieuseté des boutiques Vin et Passion.

Prix « ARÔME MATINAL » d'une valeur de 900 \$
Une cafetière de modèle Odea, gracieuseté de Saeco.

Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

Valeur totale des prix : 19 895 \$

Le concours commence le 18 octobre et se termine le 31 décembre 2008 à 23 h 59.

Règlements disponibles aux Éditions La Presse.

Le tirage aura lieu le 5 janvier 2009.

Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Question : Quel est le nom du service d'accès Internet gratuit offert uniquement aux lecteurs de La Sélection Chartier sur www.francoischartier.ca?

A) Mises à jour Internet de La Sélection Chartier
B) La Sélection

Réponse : A B

Remplissez et envoyez à :
Les Éditions La Presse
C. P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. bureau : _____ Tél. rés. : _____

Adresse électronique : _____

Les Éditions LA PRESSE

00751286



L'attaquant des Stars de Dallas, Sean Avery, a rencontré le commissaire de la LNH, Gary Bettman, en regard avec ses commentaires de lundi soir à Calgary. Le commissaire prendra une décision sur une éventuelle suspension dans les prochaines heures.

(Photo PC)

Tournoi Mario Tremblay

Des duels enlevants au départ

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - François Moreau et Jean-François Lévesque ont brillé de tous leurs feux, hier, à l'ouverture du Tournoi Mario Tremblay. Moreau a réalisé un tour du chapeau, alors que Lévesque a inscrit deux buts et autant de passes, et les Saguenéens de Chicoutimi junior A ont battu le Royal de Métabetchouan 5 à 1.

Le Tournoi junior Mario Tremblay a débuté hier, avec la présentation de quatre parties.

À Saint-Bruno, les Patriotes de l'endroit ont vaincu le Trash de La Baie par la marque de 5 à 1. Jean-Sébastien Morin (2), Nicolas Drolet (1b, 1p), Briand Belleau et Pier-Luc Gagné ont inscrit leur nom sur la feuille de pointage. Patrick Tremblay a livré la mince réplique des Baieriverains.

En fin de soirée, les équipes junior AA faisaient leur entrée.

Les Marquis de Jonquière ont pris la mesure des Aiglons d'Alma au compte de 2 à 0. Jean-Philippe Tremblay et Michaël Larue, dans un filet désert, ont marqué. Maxime Ménard a deux passes.

Le Royal de Métabetchouan a vaincu les Éperviers de Normandin au pointage de 4 à 2. Marc-Olivier Allard (2), Stéphane Blackburn et Alexandre Fillion ont trouvé le fond du filet. Alexandre Langevin, avec deux, a répliqué. □

À l'assaut des meneurs de l'Ouest

L'avantage numérique des Sags devra fonctionner à plein régime face aux Huskies

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Saguenéens débutent leur périple en Abitibi avec deux arrêts consécutifs à Rouyn-Noranda. Ce soir et demain, ils feront face aux meneurs de la division Ouest. L'entraîneur Richard Martel souhaite que son avantage numérique soit plus productif au cours de ce périple.

Les Saguenéens montrent un pourcentage d'efficacité de 18,1% en avantage numérique. Les meneurs à ce chapitre, les Cataractes de Shawinigan, ont marqué 37,5 fois sur cent lorsqu'ils ont un homme en plus que leur adversaire.

Les Chicoutimiens ont pratiqué leur unité en avantage numérique au cours de la dernière semaine. Mercredi, lors de la pratique quotidienne, Nicolas Deschamps, Michal Hlinka, Joël Champagne, Dominic Jalbert et Olivier Ouellet formaient la première unité.

« Ouellet, Hlinka et Jalbert sont les trois seuls à être assurés d'être sur l'avantage numérique. Les deux autres joueurs restent à choisir. Ce qu'il y a d'officiel, c'est que notre unité de supériorité numérique devra fonctionner si nous espérons obtenir des points dans ce voyage », note Richard Martel. Les Sags ont quitté le Saguenay jeudi matin.

« Nous aurons besoin de l'effort de tout le monde. Nous devons trouver une façon de l'emporter. »

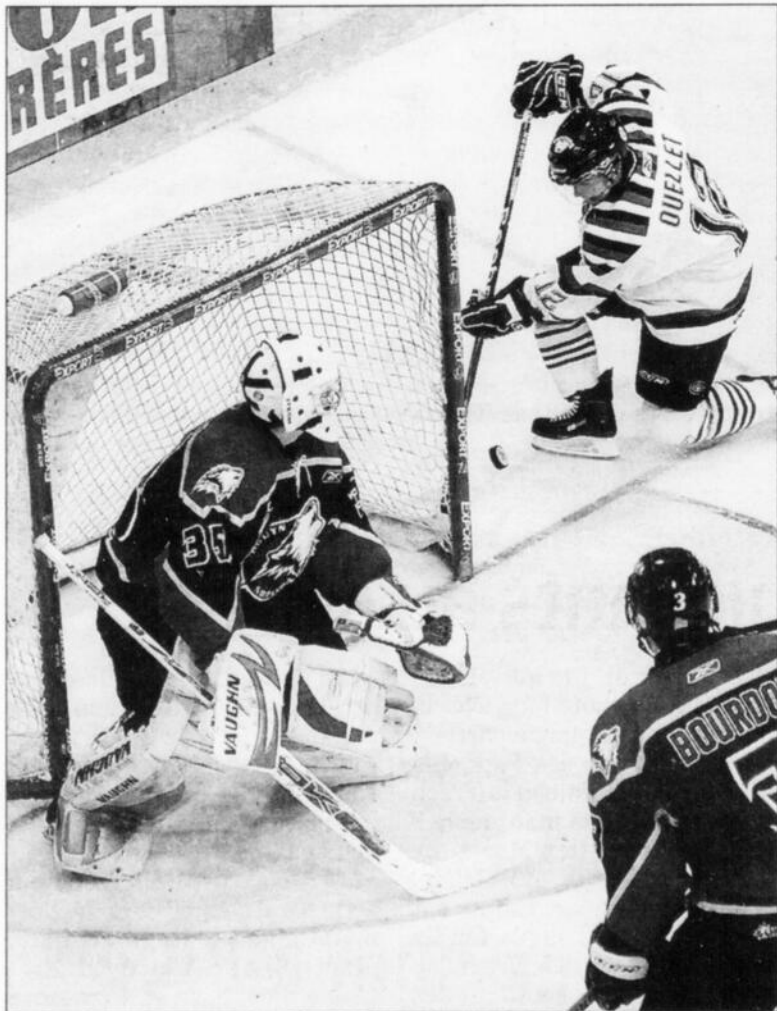
Messier et les 18 ans

Charles-Antoine Messier n'a pas trouvé le fond du filet à ses quatre premières parties cette saison. Il a obtenu une passe.

« J'espère que Messier marquera son premier but. Ce n'est pas de la grosse pression que je lui mets là, je veux juste un but ! L'effort y est, mais ce serait bien qu'il fasse scintiller la lumière », croit Martel.

« Nos quatre 18 ans à l'attaque (Deschamps, Ouellet, Champagne et Jacob Lagacé) doivent quant à eux être plus constants. Présentement, ce sont les joueurs de 18 ans qui traînent l'Océanic de Rimouski. Les nôtres doivent s'inscrire plus régulièrement au pointage si nous voulons nous aussi obtenir un rendement régulier. Ils ont tous eu des bourrées, mais jamais en même temps. Nous souhaitons de la constance. Nous sommes rendus là », termine l'entraîneur.

François Lévesque sera devant le filet ce soir, dès 19h30. À moins d'une grosse surprise, il sera devant le filet pour deux des trois rencontres des Sags. Après leurs deux parties à Rouyn, contre les Huskies, les Bleus rendront visite aux Foreurs de Val d'Or dimanche. □



Lors du premier duel entre les deux équipes, les Saguenéens avaient été incapables de profiter de leurs chances de marquer.

(Archives)



Lors de leur visite au Centre Georges-Vézina le mois dernier, les Huskies avaient signé une victoire de 3-2. (Archives)

UNE OCCASION EN OR POUR LE GOLDEN BOY

DEMAIN DÈS 21H, LA CAGE VOUS PRÉSENTE LE COMBAT DE L'ANNÉE ALORS QUE LE LÉGENDAIRE OSCAR «GOLDEN BOY» DE LA HOYA TENTERA DE DÉFAIRE LE REDOUTABLE MANNY «PACMAN» PACQUIAO. RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT. DÉTAILS SUR CAGE.CA.

OSCAR DE LA HOYA
39 (30 K.O.) - 5 - 0

MANNY PACQUIAO
47 (35 K.O.) - 3 - 2



LA CAGE
AUX SPORTS
www.cage.ca

Une présentation de
VIDÉOTRON
Une compagnie de Québec Media

En collaboration avec
Coors
LIGHT

00756070

Le Canadien inaugure la Place du Centenaire

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Des statues de quatre légendes du hockey ont été dévoilées alors que le Canadien de Montréal a célébré son 99^e anniversaire en inaugurant la Place du Centenaire au Centre Bell, jeudi.

Les statues de bronze de Howie Morenz, Maurice (Rocket) Richard, Jean Béliveau et Guy Lafleur, dans des séquences d'action, représentent l'attrait principal de ce nouvel espace situé à l'entrée nord-ouest de l'aréna.

« Je suis tellement fier, a dit le propriétaire George Gillett. D'être aux côtés de Guy quand ils ont dévoilé sa statue et de voir la fierté et la petite larme - c'était d'une grande beauté. »

La place comprend aussi des plaques pour chacune des 24

coupes Stanley remportées par l'équipe et pour les 15 joueurs dont le numéro a été retiré depuis la fondation de l'équipe, le 4 décembre 1909.

La chaussée est partiellement composée de plus de 20 000 briques achetées par les amateurs, toutes avec un message comme l'habituel Go Habs Go, un nom et la date à laquelle cette personne a assisté à un match pour la première fois, ou bien un hommage à une personne décédée.

Les deux joueurs toujours vivants parmi ceux honorés avec une statue, Béliveau et Lafleur, étaient présents avec leurs familles. Maurice Richard fils et Henri Richard étaient aussi sur place, tout comme Marlene Geoffrion, fille de Morenz et veuve du regretté Bernard Geoffrion.

« Je me sens très honoré, a dit Béliveau, un centre qui a marqué plus de 500 buts pour le Canadien dans les années 50 et 60. Je suis particulièrement heureux pour mes deux petites-filles et pour les partisans du Canadien qui m'ont si bien supporté pendant si longtemps. »

Chaque statue a une grande base où sont inscrits les statistiques et les principaux accomplissements du joueur. La Monnaie royale canadienne a aussi réalisé quatre pièces en or que l'on peut voir sur une plaque sur chaque statue, en plus de pièces de cinq sous des années durant lesquelles les joueurs ont évolué dans la LNH.

Lafleur, ailier droit dynamique pendant les années 70 et le début des années 80, avait ses deux fils avec lui lorsque sa statue a été dévoilée. □



Jean Béliveau pose avec sa statue dévoilée hier lors de l'inauguration de la Place du Centenaire au Centre Bell.

(Photo La Presse)

Unanime dans le vestiaire des Rangers

Contre-performance

LA PRESSE

MONTRÉAL - « Il n'y a pas d'excuse à offrir pour cette contre-performance. Le Canadien a joué un excellent match et il fallait être à notre meilleur pour espérer les battre », a déclaré Scott Gomez qui a terminé sa soirée de travail avec un gênant moins 4.

« Je suis un vétéran et je dois donner l'exemple. Je ne suis pas fier de ma soirée de travail », a affirmé celui qui a été sur la patinoire pour les buts d'Andrei Kostitsyn, Alex Tanguay, Maxim Lapierre et Robert Lang.

On comprend facilement qu'une telle soirée l'a incité à jeter les gants face à Saku Koivu: « On a écopé de doubles mineurs. Il n'y a donc pas eu une véritable bagarre. Nous sommes deux compétiteurs. Je respecte beaucoup Saku. Ce sont des choses qui arrivent dans le feu de l'action », a conclu Gomez.

De fait, sur la feuille de pointage, on dit que les Rangers ont remis la rondelle seulement cinq fois aux joueurs du Canadien. Mais ils se sont fait voler l'objet en 16 occasions. C'est beaucoup trop.

« On a du chemin à faire avant d'être un véritable aspirant au championnat, a déclaré le gardien Henrik Lundqvist. On a



Le trio de Maxime Lapierre, Georges Laraque et Steve Bégin a connu une très grosse soirée face aux Rangers.

(Photo La Presse)

essayé, mais il faut se servir de notre tête dans ces rencontres. Ils ont bien joué, mais on leur a constamment remis la rondelle. En bout de ligne, on doit payer la note lorsqu'on perd la rondelle aussi souvent à des endroits stratégiques.

« Les joueurs du Canadien ont été intenses et ils ne nous ont pas laissé de marge de manoeuvre. Dans notre cas, on doit jouer avec l'idée que le pointage ne sera pas élevé. On ne peut pas s'embarquer dans des matches où on pense uniquement à l'attaque. Ce soir, il y avait une bonne équipe de la LNH sur la patinoire contre

une équipe qui, par sa performance, n'appartenait pas à cette ligue », a conclu Lundqvist.

Quant à l'entraîneur Tom Renney, il a vanté les mérites de ses adversaires: « Le Canadien possède une bonne équipe et il faut se battre du début à la fin pour espérer vaincre une telle formation. Nos joueurs doivent apprendre que ce n'est jamais facile, qu'il faut être responsable dans les trois zones et qu'on doit travailler pendant trois périodes. Et, même si on a connu un bon début, on a rapidement abandonné le plan de match ». □

// PAR LA BANDE

• **Guillaume Latendresse** n'a pas trop apprécié la façon dont ses propos ont été rapportés dans les médias au cours des dernières heures. L'attaquant de 21 ans a d'ailleurs rencontré son entraîneur en matinée, hier, de façon à faire le point sur sa situation. « Je n'ai pas de problème avec le fait qu'il fasse part de ses émotions, a expliqué Guy Carbonneau. Je crois qu'il a été pris dans ses commentaires. Parfois, tu ne veux rien dire, mais tu finis par dire quelque chose et ensuite c'est interprété différemment. » Latendresse, qui n'a marqué que deux buts en 20 matchs jusqu'ici cette saison, a raté hier un deuxième match d'affilée. Sergei Kostitsyn et Ryan O'Byrne ont aussi été retranchés.

• **Tom Renney** n'a pas voulu commenter l'« affaire Sean Avery ». « Je ne veux pas m'ingérer dans les histoires d'une autre équipe, a dit l'entraîneur des Rangers. Je peux quand même dire que Sean a bien joué lorsqu'il était avec nous. »

• Renney souhaite le retour de **Jaromir Jagr** dans la Ligue nationale. « Jagr devrait revenir. Il peut offrir du bon hockey pendant encore trois ou quatre ans. J'aimerais bien le revoir dans la LNH. »

• Les Rangers ont un excellent départ même s'ils ont dû entreprendre leur saison en République tchèque et disputer sept matches en 11 soirs à leur retour en Amérique du Nord. « Les joueurs se sont présentés au camp d'entraînement en excellente condition physique. Ça nous a permis de bien démarrer la saison », explique Renney.

• Même s'il assure que le Canadien de Montréal n'est pas à vendre, **George Gillett** a affirmé hier qu'il songeait offrir aux partisans ou à des intérêts privés d'investir dans le Canadien de Montréal.

« Nous avons pensé créer à quelques occasions un véhicule de placement qui pourrait permettre aux partisans et aux parties intéressées d'investir dans une ou plusieurs de nos propriétés sportives. Je présume que nous allons poursuivre cette démarche à l'occasion dans l'avenir », a déclaré M. Gillett hier.

Il a ensuite brandi son pouce et son index pour illustrer la mince portion du club qui pourrait être offerte à de nouveaux investisseurs.



Faites partie de l'ACTION !

VISITEUR: PONT-ROUGE
Palais des Sports (Jonquière)

CE SOIR 20 h 30

Billets en vente dès aujourd'hui 10 h au Palais des Sports



Andrei Kostitsyn a ouvert la marque en première avec un superbe but. Il a déjoué le gardien des Rangers, Henrik Lundqvist, dans la partie supérieure.

(Photo PC)



LE JEU DU MATCH

Alex Kovalev

L'artiste nous a préparé un tableau digne des jeux de la semaine avec une passe d'est en ouest à Andrei Markov qui a immédiatement repéré Robert Lang à l'embouchure du filet.



LE HÉROS DU MATCH

Maxim Lapierre

Il a réussi un tour du chapeau à la Gordie Howe avec un but, une passe et une majeure pour s'être battu.

LE CHIFFRE DU MATCH

10

En marquant les quatre premiers buts de la rencontre, le Canadien portait à dix sa série de buts sans riposte contre les Rangers de New York au Centre Bell puisque le 19 février 2008, le Canadien avait comblé un déficit de 0-5 pour l'emporter 6-5 en fusillade.

Photos La Presse

Six points pour le 4^e trio

Laraque se fait pardonner

FRANÇOIS GAGNON

La Presse

MONTRÉAL - « C'est plus facile à cinq contre cinq ! »

Comme ses coéquipiers, Georges Laraque avait le sourire facile après la victoire facile de 6-2 du Canadien aux dépens des Rangers de New York.

Complice de deux des quatre premiers buts du Canadien, Laraque a su faire oublier son absence sur la patinoire lors du premier but marqué par les Thrashers d'Atlanta mardi.

Mais au-delà de ses deux premiers points récoltés cette saison, Laraque a disputé un bon match de hockey.

« Tout est tellement plus facile lorsque tu joues souvent. Tu restes dans la partie, tes jambes répondent à chaque présence. Ça faisait longtemps que je n'avais pas joué autant. C'est le fun, car avec les blessures et les matchs ratés, j'avais accumulé beaucoup de frustrations. Ce soir, tout a marché », a lancé l'homme fort qui a inversé les rôles avec son capitaine Saku Koivu.

Car pendant que Laraque

amassait deux passes, c'est Koivu qui a laissé tomber les gants devant Scott Gomez en deuxième période...

Georges Laraque n'est pas le seul joueur de soutien du Tricolore à avoir connu un bon match. Car comme ce fut le cas souvent au cours des dernières rencontres, le quatrième trio a servi de bougie d'allumage.

Steve Bégin a marqué et récolté une passe en plus d'obtenir cinq tirs au but. Un de moins que Matt d'Agostini, le meilleur du Canadien à ce chapitre.

Mais c'est Maxim Lapierre qui a volé la vedette avec un tour du chapeau à la mode Gordie Howe. Un tour du chapeau comptant un but, une passe et une bagarre.

« Ça va être plaisant de retourner à la maison ce soir », a d'ailleurs reconnu Lapierre après sa sélection à titre de deuxième étoile.

« Un tour du chapeau comme celui-là, ça ne m'arrivera peut-être pas souvent, alors je vais en profiter. Mais plus que les statistiques, c'est le sentiment d'avoir contribué à la victoire qui est satisfaisant. »

Surtout que Lapierre et ses acolytes du troisième trio ont fait la barbe au gros trio des Rangers - Naslund-Gomez-Zherdev - aux dépens de qui ils ont marqué un gros but.

« Pour être franc, ce n'était pas le genre d'opposition de trio que je recherchais. Mais les gars se sont bien défendus. Ils jouent du bon hockey et c'est tout à leur honneur. Ils ne veulent pas sortir de la formation et ils prennent les moyens pour y rester », a commenté Guy Carbonneau.

Comme ses joueurs, Carbonneau affichait un large sourire après la victoire. Il a d'ailleurs brandi le chiffre trois avec ses doigts après que la sirène eut mis fin à la rencontre.

« J'ai fait ça en regardant Mike (Komisarek) qui est invaincu en trois matchs derrière le banc. Il a fait du bon travail. Il a animé le banc. Doug (Jarvis) sera de retour demain - il était au chevet de son père malade - mais il faudra voir si on le laissera reprendre sa place derrière le banc où si nous l'enverrons sur la galerie de presse », a lancé Carbonneau en riant.

« Je n'aurais pas accepté de garder n'importe quel joueur derrière le banc, mais Mike est apprécié par ses coéquipiers, il est un de nos leaders et c'était un plus de l'avoir là », a conclu Carbo. □

Sommaire

RANGERS 2 CANADIEN 6

Première période	
1. Montréal, A. Kostitsyn 6 (D'Agostini, Markov).....	9:52
2. Montréal, Bégin 4 (Lapierre, Laraque).....	10:47
3. Montréal, Tanguay 9 (Hamrik, Kostopoulos).....	17:37
Pénalités - Mara NYR (trébucher) 5:23, Voros NYR (rudesse) 13:21.	
Deuxième période	
4. Montréal, Lapierre 4 (Bégin, Laraque).....	3:35
5. N.Y. Rangers, Naslund 10 (Mara, Gomez) 13:02 (pp)	
6. N.Y. Rangers, Dawes 3 (Zherdev, Drury).....	18:43
Pénalités - Dandenaull Mtl (trébucher) 9:01, Prucha NYR, Lapierre Mtl (battu) 10:58, Bégin Mtl (accrocher) 11:45, Gomez NYR, Koivu Mtl (double rudesse) 15:51.	
Troisième période	
7. Montréal, Lang 8 (Markov, Kovalev).....	0:49
8. Montréal, D'Agostini 2, 19:10	
Pénalités - Gomez NYR (double échec) 13:19.	
Tirs au but	
N.Y. Rangers.....	7 8 5 - 20
Montréal.....	15 14 10 - 39
Gardiens	
N.Y. Rangers: Lundqvist.....	(P,16-7-2)
Montréal: Price.....	(G,13-4-3)
Assistance - 21,273 (21,273).	

- Les Saguenéens en Abitibi p. 37
- Avery rencontre Bettman p. 36
- Suzanne Munger court en France p. 35



• GRILLADES 100% BOEUF ANGUS
• FRUITS DE MER
• FONDUES

Promotion sans précédent
Fais ton choix

ET MAINTENANT FULL HD POUR TOUS VOS ÉVÉNEMENTS!

418-668-7231



00744502

60 PAIEMENTS ÉGAUX*

sur tout en magasin
avec achats de 1000\$ et plus

SanDisk

Écouteurs et étui
Roots INCLUS



Ensemble MP3
• Jusqu'à 500 chansons en stockage
• Fente pour cartes mémoire MicroSD
• Syntoniseur numérique FM

RABAIS 80\$
3988
après rabais

Appareil de navigation
portable GPS

SONY

Jusqu'à 350\$
de RABAIS

14888
après rabais

Quantité limitée

SONY

Full HD
DTS
HDMI



Lecteur
Blu-ray et DVD

Grâce au lecteur Blu-ray Disc^{MC}
profitez de la pleine haute définition
1080p — la résolution HD la plus
élevée reproduisant une sonorité
ambiophonique dotée d'une
extraordinaire profondeur et clarté.

RABAIS 50\$
24888
après rabais

SAMSUNG

Caméra numérique
multimédia i8

Joue les MP3 et vidéos
• 8.0 mégapixels
• Zoom optique 3x
• Écran ACL 2.7"
• Stabilisateur d'image
• Mode vidéo avec audio



RABAIS 70\$
12888
après rabais

Autres couleurs disponibles

Gateway

Ordinateur portable

• Processeur AMD
Turon RM-70
• Mémoire de 4096 Mo
• Disque rigide de 500 Go
• Bluetooth intégré
• Caméra web intégrée
• Windows[®] Vista
Édition Familiale Premium



RABAIS 100\$
79888
après rabais

M-2610H

RECEVEZ 1 MILLE AÉROPLAN^{MD} PAR DOLLAR DÉPENSÉ

Ce qu'il y a de mieux...
pour moins
à Noël!

MEILLEURS PRIX
GARANTIS

SAMSUNG ACL (DTV) 16:9 HDMI



32"
ACL

RABAIS 200\$
54888
après rabais

TVHD 32" ACL

• Écran plat prêt pour montage mural
• Résolution 1366 x 768

+ Ajoutez un terminal HD
pour seulement 98⁸⁸**

SONY
BRAVIA

37"
ACL



RABAIS 400\$
69888
après rabais

+ Ajoutez un terminal HD
pour seulement 98⁸⁸**

50"
PLASMA

LG

PLASMA (DTV)
16:9 HDMI

TVHD 50" plasma

• Écran plat prêt
pour montage mural
• Capacité d'affichage 720p
• Aspect d'écran cinéma 16:9
• Rapport de
contraste de 30000:1
• Interface HDMI x 3
• Résolution 1366 x 768
• Entrée(s) vidéo PC



50PG20

RABAIS 500\$
99888
après rabais

ou 20⁶⁹ x 60 mois*

+ Ajoutez un terminal HD
pour seulement 98⁸⁸**

YAMAHA DTS ((X.M.)) HDMI

Ensemble cinéma maison 5.1

• Puissance de sortie de 500 watts total
• Décodage numérique 5.1
• Prêt pour radio satellite
XM et ambiophonie XM
• 4 enceintes satellites à 2 voies
• Enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves
100 watts

RABAIS 70\$
37888
après rabais



YHT290B

ACL (DTV) 16:9 HDMI

TVHD 37" ACL

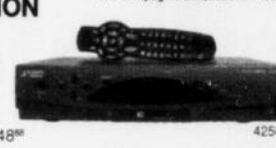
• Résolution 1366 x 768
• Capacité d'affichage 720p
• Rapport de contraste 9000:1
• Entrée(s) numérique(s) HDMI
• Aspect d'écran cinéma 16:9

Ajoutez un
terminal numérique
HAUTE DÉFINITION
pour seulement
9888⁰⁰

RABAIS 150\$ Rég. 248⁸⁸

** À l'achat de tout téléviseur de 32" et plus.

ILLICO TÉLÉ NUMÉRIQUE
VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media



4250

^{MD} Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite. ¹¹ Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

aéroplan

Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux

Financement ajusté
à vos besoins



OUVERT Jusqu'à 21 h
du lundi au vendredi

Tous les produits annoncés sont disponibles seulement dans cette succursale.

dumoulin.com

1-866-588-7777

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

*Après crédit de programmation Vidéotron de 50\$, conditionnel à l'achat d'un premier terminal numérique HD, à un abonnement au forfait Haute Définition (HD) Télémax minimum et à un engagement minimum de 12 mois pour les nouveaux clients et 24 mois pour les clients illico existants minimum Télémax. Ce 50\$ sera porté au compte des nouveaux abonnés HD, lors de son activation. Limite de un terminal par client à l'achat de tout téléviseur de 32" et plus. Conditions du financement: 15 applicable sur achat minimum de 200\$ et plus. Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Aucune frais ni intérêt pendant 3 mois. Le prix d'achat est payable dans 3 mois à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28.80% seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de VFC Inc. Détails en magasin. ¹² S'applique sur achat minimum de 1000\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. ¹³ Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au taux faible de 8.9%, en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple: pour un achat de 1 000\$, 60 versements mensuels de 20.71\$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention liant l'émetteur de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18.9% l'an. Exemple: Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois; facturée le 1er jour du mois suivant; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit: taux d'intérêt annuel de 18.9% (1,575% par mois). ¹⁴ Les offres de financement ne peuvent être combinées. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au lundi 8 décembre 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

00756306